

Document: EB 2022/135/R.26
Agenda: 14(a)
Date: 15 March 2022
Distribution: Public
Original: English

A



القوائم المالية الموحدة للصندوق

حتى 31 ديسمبر/كانون الأول 2021

(بما في ذلك تقرير تصديق الإدارة وشهادة المراجع الخارجي المستقلة
بشأن فعالية الضوابط الداخلية على الإبلاغ المالي)

مذكرة إلى ممثلي الدول الأعضاء في المجلس التنفيذي

الأشخاص المرجعيون:

نشر الوثائق:

الأسئلة التقنية:

Deridre Mc Grenra

مديرة مكتب الحوكمة المؤسسية
والعلاقات مع الدول الأعضاء
رقم الهاتف: +39 06 5459 2374
البريد الإلكتروني: gb@ifad.org

Alvaro Lario

نائب الرئيس المساعد
كبير الموظفين الماليين والمراقبين الماليين
دائرة العمليات المالية
رقم الهاتف: +39 06 5459 2403
البريد الإلكتروني: a.lario@ifad.org

Advit Nath

المدير والمراقب المالي
شعبة المراقب المالي
رقم الهاتف: +39 06 5459 2829
البريد الإلكتروني: a.nath@ifad.org

Allegra Saitto

مديرة الإبلاغ المالي والتمويل المؤسسي
رقم الهاتف: +39 06 5459 2405
البريد الإلكتروني: a.saitto@ifad.org

Teresa Tirabassi

كبيرة أخصائي المالية
رقم الهاتف: +39 06 5459 2148
البريد الإلكتروني: t.tirabassi@ifad.org

المجلس التنفيذي - الدورة الخامسة والثلاثون بعد المائة
روما، 25-27 أبريل/نيسان 2022

للموافقة

جدول المحتويات

الصفحة	توصية بالموافقة
1	الذيل ألف
3	قائمة الموازنة الموحدة وللصندوق وحده
4	الذيل باء
5	قائمة الدخل الشامل الموحدة
6	الذيل باء-1
6	القائمة الموحدة للتغيرات في الإيرادات المحتفظ بها
6	قائمة التغيرات في الإيرادات المحتفظ بها للصندوق وحده
7	الذيل جيم
7	قائمة التدفقات النقدية الموحدة وللصندوق وحده
8	الذيل جيم-1
8	موجزات لمعلومات عن التدفقات النقدية لمكونات موحدة أخرى
9	الذيل دال
9	مذكرات ملحقة بالقوائم المالية الموحدة
30	الذيل هاء
30	قوائم المساهمات المتممة والتكميلية
32	الذيل هاء-1
32	قائمة المساهمات المتممة التراكمية من عام 1978 إلى عام 2021
33	الذيل هاء-2
33	قائمة المساهمات المقدمة من الدول الأعضاء والجهات المانحة إلى مبادرة ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون
35	الذيل هاء-3
35	المساهمات المستلمة في 2021
35	الذيل هاء-4
35	الأموال غير المنفقة في عامي 2021 و2020
37	الذيل واو
37	موجز برنامج القدرة على الصمود الريفي (حساب أمانة برنامج التأقلم لصالح زراعة أصحاب الحيازات الصغيرة سابقا)
	تقرير تصديق الإدارة بشأن فعالية الضوابط الداخلية على الإبلاغ المالي
	تقرير المراجع الخارجي
	تقرير المراجع المستقل بشأن تقييم الإدارة للضوابط الداخلية على الإبلاغ المالي
54	الذيل زاي-1
54	قائمة موازنة الصندوق وحده بالقيمة الاسمية بالدولار الأمريكي ومعبرا عنها
55	بوحداث حقوق السحب الخاصة
55	الذيل زاي-2
55	قائمة الدخل الشامل للصندوق وحده بالقيمة الاسمية
56	الذيل حاء
56	قوائم المساهمات
68	الذيل طاء
68	قائمة القروض
75	الذيل طاء-1
75	البرنامج الخاص بالبلدان الأفريقية جنوب الصحراء المتأثرة بالجفاف والتصحر
78	الذيل طاء-2
78	قائمة المنح
79	الذيل طاء-3
79	إطار القدرة على تحمل الديون للصندوق وحده
81	الذيل ياء
81	موجز مبادرة ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون
82	الذيل كاف
82	موجز المساهمات المقدمة لمبادرة تخفيف ديون هايتي
83	الذيل لام
83	تحليل النفقات التشغيلية للصندوق وحده
84	الذيل ميم
84	مرفق تحفيز فقراء الريف

ملاحظات:

استخدمت رموز المنظمة الدولية لتوحيد المقاييس في إعداد القوائم المالية الموحدة.

توصية بالموافقة

المجلس التنفيذي مدعو إلى الموافقة على القرار التالي:

"وفقا للبند 6 من المادة 12 من اللائحة المالية للصندوق الدولي للتنمية الزراعية، نظر المجلس التنفيذي في القوائم المالية الموحدة للصندوق حتى 31 ديسمبر/كانون الأول 2021 وفي تقرير المراجع الخارجي بشأنها، بما في ذلك شهادة المراجع الخارجي المستقل على فعالية الضوابط الداخلية على الإبلاغ المالي، ووافق على تقديم هذه الوثائق إلى الدورة السادسة والأربعين لمجلس المحافظين في فبراير/شباط 2023 للموافقة عليها."
ووفقا للمادة 13 من اللائحة المالية ونظرا للوضع المالي والنتائج المالية في نهاية عام 2021، ينبغي عدم إجراء أي تحويل إلى الاحتياطي العام.

القوائم المالية الموحدة للصندوق في 31 ديسمبر/كانون الأول 2021

(بما في ذلك تقرير تصديق الإدارة وشهادة المراجع الخارجي المستقلة بشأن فعالية الضوابط الداخلية على الإبلاغ المالي)

- 1- المجلس التنفيذي مدعو إلى النظر في القوائم المالية الموحدة للصندوق المرفقة (الذيول من ألف إلى ميم)، وفي تقرير المراجع الخارجي، من أجل تقديمها إلى مجلس المحافظين للموافقة عليها.
- 2- ووفقا للبند 11 من المادة 6 من اتفاقية إنشاء الصندوق، ستشكل القوائم المالية الموحدة جزءا من التقرير السنوي للصندوق لعام 2021. وكما في السنوات السابقة، سُدّج مذكرة وفقا للتوصية من أجل الموافقة أعلاه.
- 3- ومن المقرر أن تستعرض لجنة مراجعة الحسابات القوائم المالية الموحدة لعام 2021 بالتفصيل، في اجتماعها الرابع والستين بعد المائة الذي سيعقد في مارس/آذار 2022. وسيقدم رئيس لجنة مراجعة الحسابات إلى المجلس التنفيذي، في دورته الخامسة والثلاثين بعد المائة، تقريرا رسميا بشأن استنتاجات اللجنة فيما يتعلق بهذه القوائم.
- 4- ووفقا للمعايير الدولية للإبلاغ المالي، يمثل الاحتياطي العام تخصيصا للإيرادات المحتفظ بها. وبين عامي 1980 و1994، وافق المجلس التنفيذي على العديد من التحويلات، ليصل بذلك إلى المستوى الحالي البالغ 95 مليون دولار أمريكي.
- 5- وبالنسبة للسنة المالية 2021، أصبحت المادة 13 من اللائحة المالية واجبة التطبيق، وهي تنص على ما يلي: "إجراء تحويلات سنوية من الرصيد الإجمالي للفائض إلى الاحتياطي العام، يحددها المجلس التنفيذي بعد الأخذ بعين الاعتبار الوضع المالي للصندوق في سياق استعراض/الموافقة على القوائم المالية المراجعة السنوية للصندوق".
- 6- وتشمل المسائل التي يتعين مراعاتها عند تقييم التحويلات السنوية إلى الاحتياطي العام: الرصيد الإجمالي للفائض/العجز المتراكم؛ والمحركات الأساسية لصافي الدخل السنوي/الخسارة السنوية، ولا سيما أرصدة الأرباح/الخسائر غير المحققة.
- 7- وبالنظر إلى أن الصندوق أبلغ في نهاية عام 2021 عن خسارة شاملة صافية على أساس موحد قدرها 457.2 مليون دولار أمريكي وخسارة شاملة صافية للصندوق وحده قدرها 503.4 مليون دولار أمريكي، بقي صافي الإيرادات المحتفظ بها سالبا عند 2.7 مليار دولار أمريكي تقريبا (بالنسبة لكل من قائمة الموازنة

الموحدة وقائمة موازنة الصندوق وحده)، في نهاية عام 2021. ولذلك لا يوصى بإجراء أي تحويل إلى الاحتياطي العام.

ملاحظات بشأن هذه القوائم المالية:

- تشكل المذكرات الملحقة بالقوائم المالية الموحدة، في الذيل دال، جزءاً لا يتجزأ من القوائم المالية.
- أُعدت القوائم المالية الموحدة باستخدام رموز المنظمة الدولية لتوحيد المقاييس.
- توفر الوثيقة المنفصلة المعنونة بـ الاستعراض الرفيع المستوى للقوائم المالية للصندوق، معلومات إضافية لمساعدة القراء في تفسير القوائم المالية.
- جرى تقريب الأرقام الواردة في القوائم المالية. ونتيجة لذلك، قد تكون هناك تباينات بين المجاميع الفعلية للمبالغ الفردية في الجداول والمجاميع المعروضة، وكذلك بين الأرقام في الجداول وتلك المدرجة في النص.

قائمة الموازنة الموحدة وللصندوق وحده

في 31 ديسمبر/كانون الأول 2021 و2020
(بالآلاف الدولارات الأمريكية)

الصندوق وحده		الموحدة		المنكرة/الذيل	الأصول
2020	2021	2020	2021		
325 778	474 924	472 298	702 563	4	النقدية المتاحة على الفور وفي المصارف
839 564	929 821	1 240 847	1 250 126	4	الاستثمارات
-	-	8 211	6 842	5	استثمارات الأسهم بالقيمة العادلة بعد حساب الربح والخسارة
					المساهمات والسندات الإذنية المستحقة القبض
153 525	121 578	153 525	121 578	6	السندات الإذنية للمساهمين
411 176	986 325	689 181	1 298 833	6	المساهمات المستحقة القبض
(61 406)	(155 522)	(61 406)	(155 522)	6	مخصوصاً منها: المساهمات المؤهلة المستحقة القبض
(120 569)	(123 145)	(120 569)	(123 145)	7	مخصوصاً منها: المخصصات المترجمة لخسائر انخفاض قيمة المساهمات
382 726	829 236	660 731	1 141 744		صافي المساهمات والسندات الإذنية المستحقة القبض
169 715	142 401	27 320	15 477	8	المبالغ الأخرى المستحقة القبض
14 935	13 121	14 935	13 121	9	الأصول الثابتة وغير الملموسة
98 086	83 262	98 086	83 262	9	أصول حق الاستخدام
					القروض المستحقة
6 880 796	6 987 690	7 135 825	7 216 248	10	القروض المستحقة
(100 820)	(100 584)	(103 370)	(102 595)	10	مخصوصاً منها: المخصصات المترجمة لخسائر انخفاض قيمة القروض
(4 711)	(3 310)	(4 711)	(3 310)	12	مخصوصاً منها: المخصصات المترجمة لمبادرة ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون
6 775 265	6 883 795	7 027 744	7 110 343		صافي القروض المستحقة
8 606 069	9 356 560	9 550 172	10 323 478		مجموع الأصول
الصندوق وحده		الموحدة		المنكرة/الذيل	الخصوم وحقوق المساهمة
2020	2021	2020	2021		
					الخصوم
244 321	248 185	249 315	241 755	13	المبالغ المستحقة الدفع والخصوم
119 193	101 326	390 313	372 616	14	المنح غير المصروفة
64 033	49 677	397 458	417 171	15	الإيرادات المؤجلة
98 079	83 411	98 079	83 411	9	خصوم التأجير
1 154 525	1 527 449	1 465 676	1 792 451	16	خصوم عمليات الاقتراض
1 680 151	2 010 048	2 600 841	2 907 404		مجموع الخصوم
					حقوق المساهمة
					المساهمات
9 146 684	10 070 632	9 146 684	10 070 632		العادية
20 369	20 369	20 369	20 369		الخاصة
9 167 053	10 091 001	9 167 053	10 091 001	حاء	مجموع المساهمات
					الإيرادات المحتفظ بها
95 000	95 000	95 000	95 000		الاحتياطي العام
(2 336 135)	(2 839 489)	(2 312 722)	(2 769 927)		العجز المتركم
(2 241 135)	(2 744 489)	(2 217 722)	(2 674 927)		مجموع الإيرادات المحتفظ بها
6 925 918	7 346 512	6 949 331	7 416 074		مجموع حقوق المساهمة
8 606 069	9 356 560	9 550 172	10 323 478		مجموع الخصوم وحقوق المساهمة

قائمة الدخل الشامل الموحدة

للسنتين المنتهيتين في 31 ديسمبر/كانون الأول 2021 و2020
(بالآلاف الدولارات الأمريكية)

2020	2021	المذكرة	
الإيرادات			
70 178	72 391	17	الدخل من القروض
10 282	6 970	18	دخل/(خسارة) النقدية والاستثمارات
10 965	12 529	19	الدخل من مصادر أخرى
115 689	192 887	20	الدخل من المساهمات
(2 021)	(823)	5	صافي (الخسائر)/الأرباح من استثمارات الأسهم
205 093	283 954		مجموع الإيرادات
النفقات التشغيلية			
(104 923)	(116 156)	22	رواتب واستحقاقات الموظفين
(26 805)	(26 791)		النفقات المكتبية والعامة
(53 908)	(59 871)		تكاليف الاستشاريين وغيرها لغير الموظفين
(1 901)	(4 164)	23	التكاليف المصرفية والاستثمارية المباشرة
(187 537)	(206 982)	21	المجموع الفرعي للنفقات التشغيلية
النفقات الأخرى			
(1 680)	(3 346)		نفقات فوائد القروض والفائدة على التأجير
(17 019)	1 712	10	مخصصات لخسائر انخفاض قيمة القروض
(2 278)	(2 497)	28	نفقات مبادرة ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون
(105 310)	(187 705)	24	نفقات المنح
(172 396)	(163 942)	25	نفقات إطار القدرة على تحمل الديون
(12 576)	(12 914)	9	الإهلاك
(311 259)	(368 692)		المجموع الفرعي للنفقات الأخرى
(498 796)	(575 674)		مجموع النفقات
(293 703)	(291 720)		(العجز) قبل تسوية القيمة العادلة وأسعار الصرف
14 810	12 868	26	تسوية التغييرات في القيمة العادلة
251 423	(178 166)	27	(الخسائر)/الأرباح الناجمة عن تحركات أسعار الصرف للصندوق
(27 470)	(457 018)		صافي (الخسارة)/الربح
الدخل الشامل/(الخسارة)/الشاملة الأخرى:			
11 629	(11 717)	27	(الخسائر)/الأرباح الناجمة عن تحركات أسعار الصرف واحتساب أرصدة الكيانات الموحدة بعملات أخرى
(13 516)	11 530	22	تغير اعتمادات استحقاقات خطة التأمين الطبي بعد انتهاء الخدمة
(1 887)	(187)		مجموع الدخل الشامل/(الخسارة)/الشاملة الأخرى
(29 357)	(457 205)		مجموع الدخل الشامل (الخسارة)/الشاملة

قائمة الدخل الشامل للصندوق وحده

للسنتين المنتهيتين في 31 ديسمبر/كانون الأول 2021 و2020
(بالآلاف الدولارات الأمريكية)

2020	2021	المذكرة	
الإيرادات			
68 085	70 158	17	الدخل من القروض
6 257	7 296	18	دخل/(خسارة) النقدية والاستثمارات
13 240	17 296	19	الدخل من مصادر أخرى
20 548	22 625	20	الدخل من المساهمات
108 130	117 375		مجموع الإيرادات
النفقات التشغيلية			
(99 550)	(108 546)	22	رواتب واستحقاقات الموظفين
(24 534)	(23 423)		النفقات المكتبية والعامة
(44 949)	(48 338)		تكاليف الاستشاريين وغيرهم من غير الموظفين
(957)	(3 490)		التكاليف المصرفية والاستثمارية المباشرة
(169 990)	(183 797)	21	المجموع الفرعي للنفقات التشغيلية
النفقات الأخرى			
(1 680)	(3 346)		نفقات فوائد القروض والفائدة على التأجير
(16 557)	1 334	10	مخصصات لخسائر انخفاض قيمة القروض
(2 278)	(2 497)	28	نفقات مبادرة ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون
(44 867)	(101 297)	24	نفقات المنح
(172 396)	(163 942)	25	نفقات إطار القدرة على تحمل الديون
(12 576)	(12 914)	9	الإهلاك
(250 354)	(282 662)		المجموع الفرعي للنفقات الأخرى
(420 344)	(466 459)		مجموع النفقات
(312 214)	(349 084)		(العجز) قبل تسوية القيمة العادلة وأسعار الصرف
19 843	12 366	26	تسوية التغيرات في القيمة العادلة
251 423	(178 166)	27	(الخسائر)/الأرباح الناجمة عن تحركات أسعار الصرف للصندوق
(40 948)	(514 884)		صافي (الخسارة)/الربح
الدخل الشامل/(الخسارة) الشاملة الأخرى:			
(13 516)	11 530	22	تغير اعتمادات استحقاقات خطة التأمين الطبي بعد انتهاء الخدمة
(13 516)	11 530		مجموع الدخل الشامل (الخسارة)/ الشاملة الأخرى
(54 464)	(503 354)		مجموع الدخل الشامل (الخسارة)/ الشاملة

القائمة الموحدة للتغيرات في الإيرادات المحتفظ بها

للسنتين المنتهيتين في 31 ديسمبر/كانون الأول 2021 و2020

(بالآلاف الدولارات الأمريكية)

العجز المتراكم	الاحتياطي العام	مجموع الإيرادات المحتفظ بها
العجز المتراكم في 1 يناير/كانون الثاني 2020	95 000	(2 189 594)
2020		
صافي الربح أو (الخسارة)		(27 469)
مجموع (الخسائر) أو الأرباح الشاملة الأخرى		(1 887)
التعويض عن إطار القدرة على تحمل الديون		1 228
العجز المتراكم في 31 ديسمبر/كانون الأول 2020	95 000	(2 217 722)
2021		
العجز المتراكم في 1 يناير/كانون الثاني	95 000	(2 217 722)
صافي (الخسارة) أو الربح		(457 017)
مجموع الأرباح أو (الخسائر) الشاملة الأخرى		(187)
التعويض عن إطار القدرة على تحمل الديون		-
العجز المتراكم في 31 ديسمبر/كانون الأول 2021	95 000	(2 674 927)

قائمة التغيرات في الإيرادات المحتفظ بها للصندوق وحده

للسنتين المنتهيتين في 31 ديسمبر/كانون الأول 2021 و2020

(بالآلاف الدولارات الأمريكية)

العجز المتراكم	الاحتياطي العام	مجموع الإيرادات المحتفظ بها
العجز المتراكم في 1 يناير/كانون الثاني 2020	95 000	(2 187 899)
2020		
صافي الربح أو (الخسارة)		(40 948)
مجموع الخسائر أو الأرباح الشاملة الأخرى		(13 516)
التعويض عن إطار القدرة على تحمل الديون		1 228
العجز المتراكم في 31 ديسمبر/كانون الأول 2020	95 000	(2 241 135)
2021		
العجز المتراكم في 1 يناير/كانون الثاني	95 000	(2 241 135)
صافي (الخسارة) أو الربح		(514 884)
مجموع الأرباح أو (الخسائر) الشاملة الأخرى		11 530
التعويض عن إطار القدرة على تحمل الديون		-
العجز المتراكم في 31 ديسمبر/كانون الأول 2021	95 000	(2 774 489)

قائمة التدفقات النقدية الموحدة وللصندوق وحده

للسنتين المنتهيتين في 31 ديسمبر/كانون الأول 2021 و2020

(بالآلاف الدولارات الأمريكية)

للصندوق وحده		القائمة الموحدة		
2020	2021	2020	2021	
التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية				
69 161	71 003	71 118	73 356	الفوائد الواردة من القروض
10 852	8 879	184 962	209 791	المقبوضات من المساهمات غير المتعلقة بتجديد الموارد
(175 437)	(196 889)	(183 950)	(223 126)	مدفوعات النفقات التشغيلية وغيرها من المدفوعات
(47 295)	(44 365)	(172 043)	(188 771)	المبالغ المصروفة للمنع
(172 396)	(163 942)	(172 396)	(163 942)	المبالغ المصروفة لإطار القدرة على تحمل الديون
(315 115)	(325 324)	(272 309)	(292 692)	صافي التدفقات النقدية المستخدمة في أنشطة العمليات
التدفقات النقدية من الأنشطة الاستثمارية				
(558 379)	(662 772)	(577 230)	(669 719)	المبالغ المصروفة للقروض
321 313	361 522	333 093	375 370	مدفوعات سداد أصل القروض
-	-	(10 301)	-	استثمارات الأسهم
7 532	6 905	7 911	5 573	المقبوضات من الاستثمارات
(229 534)	(294 345)	(246 527)	(288 776)	صافي التدفقات النقدية المستخدمة في الأنشطة الاستثمارية
التدفقات النقدية من الأنشطة التمويلية				
313 959	466 941	313 959	466 941	المقبوضات من مساهمات تجديد الموارد
360 434	477 664	360 434	477 664	المقبوضات من الأموال المقترضة
(14 989)	(26 500)	(27 762)	(51 588)	مدفوعات لأصل مبلغ الأموال المقترضة
(889)	(4 660)	(889)	(4 660)	مدفوعات لفوائد التزامات القروض
658 515	913 445	645 742	888 358	صافي التدفقات النقدية من الأنشطة التمويلية
47 252	(53 293)	64 455	65 034	تأثير تحركات سعر الصرف على النقدية ومكافئات النقدية
161 118	240 483	191 361	241 855	صافي (العجز) في النقدية غير المقيدة ومكافئات النقدية
1 002 516	1 163 634	1 520 075	1 711 436	النقدية غير المقيدة ومكافئات النقدية في بداية العام
1 163 634	1 404 117	1 711 436	1 953 291	النقدية غير المقيدة ومكافئات النقدية في نهاية العام
المكونة من:				
325 689	474 838	472 209	702 477	النقدية غير المقيدة
837 945	929 279	1 239 227	1 250 815	الاستثمارات غير المقيدة باستثناء الاستثمارات المحتفظ بها حتى أجل الاستحقاق وحسابات مراقبة المبالغ المستحقة الدفع
1 163 634	1 404 117	1 711 436	1 953 291	النقدية ومكافئات النقدية في نهاية العام

موجزات لمعلومات عن التدفقات النقدية لمكونات موحدة أخرى

حتى 31 ديسمبر/كانون الأول 2021

(بملايين الدولارات الأمريكية)

مبادرة ديون البلدان الفقيرة المتقلة بالدينون	مبادرة تخفيف ديون هايتي	حساب أمانة الطبي بعد انتهاء الخدمة	حساب أمانة المرفق الإسباني للتحويل المشترك لأغراض الأمن الغذائي	برنامج القدرة على الصمود الريفي	الأموال التكميلية	حساب أمانة اللقطاع الخاص	مبادرة التحول الزراعي الإفريقي	
قائمة الموازنة								
1.3	16.4	95.5	209.9	140.7	553.9	5.3	10.0	مجموع الأصول
(11.7)	(18.0)	(103.9)	(207.3)	(161.0)	(553.9)	(5.3)	(10.0)	مجموع الخصوم
(10.4)	(1.6)	(8.4)	(2.6)	(20.3)	-	-	-	الإيرادات المحتفظ بها
قائمة الدخل الشامل								
-	-	(1.0)	2.6	4.5	185.0	-	0.2	مجموع الإيرادات
-	-	(0.2)	0.2	(4.5)	(183.5)	-	(0.2)	مجموع النفقات التشغيلية
-	-	(1.2)	2.8	-	1.4	-	-	صافي الإيرادات مخصوما منه النفقات التشغيلية
(2.2)	0.6	(5.9)	(19.8)	3.4	19.3	3.0	3.1	صافي التدفقات النقدية

حتى 31 ديسمبر/كانون الأول 2020

(بملايين الدولارات الأمريكية)

مبادرة ديون البلدان الفقيرة المتقلة بالدينون	مبادرة تخفيف ديون هايتي	حساب أمانة الطبي بعد انتهاء الخدمة	حساب أمانة المرفق الإسباني	حساب أمانة برنامج التأقلم لصالح زراعة أصحاب الحيازات الصغيرة	الأموال التكميلية		
قائمة الموازنة							
3.6	16.8	100.1	319.9	131.6	527.2	-	مجموع الأصول
(9.2)	(18.9)	(99.9)	(318.1)	(2.0)	(527.2)	-	مجموع الخصوم
5.6	2.1	(0.2)	(1.8)	(129.6)	-	-	الإيرادات المحتفظ بها
قائمة الدخل الشامل							
-	-	3.3	2.3	5.3	88.3	-	مجموع الإيرادات
-	-	(0.1)	(0.6)	(5.3)	(83.5)	-	مجموع النفقات التشغيلية
-	-	3.2	1.7	-	4.8	-	صافي الإيرادات مخصوما منه النفقات التشغيلية
(0.5)	(3.0)	18.7	(9.6)	(37.7)	62.3	-	صافي التدفقات النقدية

مذكرات ملحقّة بالقوائم المالية الموحّدة

المذكرة 1

وصف مختصر للصندوق وطبيعته وعلياته

الصندوق الدولي للتنمية الزراعية (الصندوق) وكالة متخصصة من وكالات الأمم المتحدة. وقد نشأ الصندوق رسمياً في 30 نوفمبر/تشرين الثاني 1977، وهو تاريخ سريان مفعول اتفاقية إنشائه، ويوجد مقره في روما، إيطاليا. ويخضع الصندوق وعملياته لاتفاقية إنشائه.

وبحكم كونه مؤسسة مالية دولية، يتمتع الصندوق بطبيعة الحال بوضع الدائن المفضل. وكما هو الحال مع المؤسسات المالية الدولية الأخرى، لا يشكل وضع الدائن المفضل صفة قانونية يحد ذاته، ولكنه يتجسد عبر الممارسة ويمنحه أصحاب المصلحة في الصندوق (والبالغ عددهم 177 دولة عضواً). ويحظى مفهوم وضع الدائن المفضل باعتراف عالمي متسق من قبل كيانات مثل منظمي المصارف، ومصرف التسويات الدولية ووكالات تقييم الجدارة الائتمانية.

وعضوية الصندوق مفتوحة لأية دولة من الدول الأعضاء في الأمم المتحدة، أو في أية وكالة من وكالاتها المتخصصة، أو في الوكالة الدولية للطاقة الذرية. ومصدر موارد الصندوق هو مساهمات الأعضاء، والمساهمات الخاصة من الدول غير الأعضاء، وغير ذلك من المصادر، وكذلك الأموال المحصلة أو التي ينتظر تحصيلها من العمليات أو المستحقة للصندوق، بما في ذلك عن طريق الاقتراض من الأعضاء والمصادر الأخرى.

وهدف الصندوق هو تعبئة موارد إضافية وإتاحتها بشروط تيسيرية حتى تمول منها، في المقام الأول، المشروعات التي ترمي، على وجه التحديد، إلى تحسين نظم إنتاج الأغذية ومستويات التغذية وأحوال المعيشة لأشد السكان فقراً في البلدان النامية. ويقوم الصندوق بتعبئة الموارد والمعارف من خلال ائتلاف حيوي للفقراء الريفيين، والحكومات، والمؤسسات المالية والإئتمانية، والمنظمات الحكومية الدولية، والمنظمات غير الحكومية، والقطاع الخاص، ويشمل ذلك تعبئة التمويل المشترك. ويشكل التمويل من مصادر خارج نطاق عمليات تجديد الموارد وفي شكل أموال تكميلية وموارد بشرية جزءاً لا يتجزأ من أنشطة الصندوق التشغيلية.

المذكرة 2

موجز السياسات المحاسبية ذات الأهمية

ترد أدناه السياسات المحاسبية الرئيسية المطبقة في إعداد هذه القوائم المالية الموحدة. وقد طُبقت هذه السياسات باتساق على كل السنوات المقدمة، ما لم يُشر إلى خلاف ذلك.

(أ) أساس الإعداد

تُعد القوائم المالية الموحدة للصندوق وفقاً للمعايير الدولية للإبلاغ المالي، وعلى أساس قابل للاستمرار، وذلك بالاعتماد على الوضع المالي الحالي والتدفقات النقدية المتوقعة. وتُقدّم في القوائم المالية بشكل منفصل معلومات عن الكيانات حيثما أُعتبر ذلك مفيداً لقراء القوائم المالية.

ويتطلب إعداد القوائم المالية بموجب المعايير الدولية للإبلاغ المالي استخدام بعض التقديرات المحاسبية الحرجة. كما أنه يستدعي من الإدارة اللجوء إلى أحكام تقديرية في عملية تطبيق السياسات المحاسبية. وتبين المذكرة 3 المجالات التي تنطوي على قدر كبير من الأحكام أو التعقيدات، أو المجالات التي تنسجم فيها الافتراضات والتقديرات بالأهمية بالنسبة للقوائم المالية الموحدة.

المعايير الدولية الجديدة والمعدلة للإبلاغ المالي الساري نفاذها بشكل إلزامي

خلال عام 2021، لم تكن هناك معايير دولية للإبلاغ المالي أو إعلان فعال ذو أثر مادي على الصندوق.

وفي يناير/كانون الثاني 2021، أصبحت متطلبات "إصلاح سعر الفائدة المرجعي - تعديلات المرحلة 2" نافذة. وسيستمر نشر سعر الفائدة السائد بين بنوك لندن الرئيسي بالدولار الأمريكي حتى عام 2023، بينما توقفت جميع المعاملات الأخرى القائمة على سعر الفائدة هذا في نهاية ديسمبر/كانون الأول 2021. وينبغي ألا تشير المعاملات الجديدة إلى سعر الفائدة السائد بين بنوك لندن بالدولار الأمريكي بعد عام 2021، وستكون أسعار الفائدة متاحة، حتى عام 2023، لأغراض المعاملات القديمة. وتماشياً مع متطلبات المعايير الدولية للإبلاغ المالي، ستجري مراعاة هذا التعديل عن طريق تحديث سعر الفائدة الفعلي. وفي عام 2022، ستتواءم معاملات الأدوات المالية (القروض وعمليات الاقتراض والأوراق المالية الأخرى) مع طريقة سعر الفائدة المؤمن على التمويل ليلية واحدة، ولن يكون الأثر الذي جرى تقييمه مالياً.

المعايير الدولية للإبلاغ المالي ليست إلزامية حتى الآن

ستصبح المعايير أو الإعلانات التالية نافذة المفعول اعتباراً من 1 يناير/كانون الثاني 2022، ولن يكون لها أثر مادي على الصندوق:

التعديلات على المعيار الدولي للإبلاغ المالي 3 - مجموعات الأعمال التجارية

التعديلات على معيار المحاسبة الدولي 16 - الممتلكات والمنشآت والمعدات

التعديلات على معيار المحاسبة الدولي 37 - المخصصات والخصوم الطارئة والأصول الطارئة

(ب) مجال التوحيد

يشكل التمويل على شكل أموال تكميلية وأشكال تمويل غير أساسية أخرى جزءاً لا يتجزأ من عمليات الصندوق. ويُعدّ الصندوق حسابات موحدة تشمل المعاملات والأرصدة المتعلقة بالكيانات التالية:

- البرنامج الخاص من أجل البلدان الأفريقية الواقعة جنوب الصحراء الكبرى والمتأثرة بالجفاف والتصحر؛
 - الصندوق الخاص بغزة والضفة الغربية في الصندوق؛
 - الأموال التكميلية الأخرى، بما في ذلك منح المساعدة التقنية، والتمويل المشترك، والموظفون الفنيون المزمّلون، والأموال التكميلية البرامجية والمواضيعية؛ والبرنامج المشترك للصندوق البلجيكي للأمن الغذائي؛ ومرفق البنية العالمية؛ ومرفق تحفيز فقراء الريف الذي أُطلق في عام 2020 استجابة لجائحة كوفيد-19.
 - حساب أمانة مبادرة ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون التابع للصندوق الدولي للتنمية الزراعية؛
 - حساب أمانة خطة التأمين الطبي بعد انتهاء الخدمة التابع للصندوق الدولي للتنمية الزراعية؛
 - الحساب الإداري لمبادرة تخفيف ديون هايتي؛
 - حساب الأمانة الإسباني؛
 - برنامج القدرة على الصمود الريفي (حساب أمانة برنامج التأقلم لصالح زراعة أصحاب الحيازات الصغيرة سابقاً)
 - حساب أمانة للقطاع الخاص؛
 - مبادرة التحول الزراعي الإفريقي، وافق عليها المجلس التنفيذي في أغسطس/آب 2021.
- ولهذه الكيانات صلة مباشرة بالأنشطة الأساسية للصندوق، كما أنها تخضع لرقابة الصندوق، وفقاً للمعيار الدولي للإبلاغ المالي 10. وبما يتماشى مع الاتفاقيات والتوصيات الأساسية التي أنشأت هذه

الأصول المالية بالتكلفة المستهلكة

لا يُصنف الأصل المالي على أنه "التكلفة المستهلكة" إلا إذا استوفى المعيارين التاليين: كان الهدف من نموذج عمل الصندوق هو الاحتفاظ بالأصل من أجل جمع التدفقات النقدية التعاقدية، ويجب أن تؤدي الشروط التعاقدية للأصل المالي إلى تدفقات نقدية في تاريخ محددة وتكون فقط مدفوعات رأس المال والفائدة على المبلغ الأصلي المستحق.

الأصول المالية بالقيمة العادلة

إذا لم يستوفِ الأصل المالي أي من المعيارين المذكورين أعلاه، فلا يمكن تصنيف الأصل في فئة التكلفة المستهلكة ويجب تصنيفه بالقيمة العادلة بعد حساب الربح والخسارة. ولا يستخدم الصندوق فئة القيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر. وجميع الأصول المالية الأخرى غير المصنفة بالتكلفة المستهلكة تُصنف على أنها أصول بالقيمة العادلة بعد حساب الربح والخسارة.

الخصوم المالية المحسوبة بالتكلفة المستهلكة

تشتمل الخصوم المالية المحسوبة بالتكلفة المستهلكة على الأدوات المالية (بخلاف الخصوم المحفوظ بها للتداول أو تلك المصنفة بالقيمة العادلة) والتي تمثل الأشكال المختلفة من تمويل الأطراف الثالثة.

ويجري الاعتراف بهذه الخصوم المالية في تاريخ التسوية مبدئياً بالقيمة العادلة، والتي عادة ما تكون المقابل المستلم مطروحاً منه تكاليف المعاملة المنسوبة مباشرة إلى الخصم المالي. ويعد ذلك، تُحسب هذه الأدوات بالتكلفة المستهلكة باستخدام طريقة الفائدة الفعلية.

(و) حقوق المساهمة

تضم هذه الحقوق العناصر الثلاثة التالية: (1) المساهمات (حقوق المساهمة)؛ (2) الاحتياطي العام؛ (3) الإيرادات المحتفظ بها.

(1) المساهمات (حقوق المساهمة)

معلومات أساسية عن المساهمات

تدفع مساهمات كل عضو في الصندوق، عندما يحين أجل سدادها، بعملة قابلة للتحويل الحر، باستثناء الأعضاء من الفئة الثالثة الذين كان من المسموح لهم أن يدفعوا مساهماتهم بعملاتهم سواء كانت قابلة للتحويل الحر أو لم تكن كذلك، حتى نهاية فترة التجديد الثالث لموارد الصندوق. ويجب تقديم كل مساهمة من المساهمات نقداً، على أنه يجوز تقديم أي جزء منها لا يحتاج إليه الصندوق فوراً في عملياته في صورة سندات إذنية غير قابلة للتداول ولا للإبطال ولا تدر أي فائدة، وتكون واجبة الدفع عند الطلب.

وتقيد المساهمة المقدمة إلى موارد التجديد في الصندوق بكامل قيمتها كحقوق مساهمة ومبلغ مطلوب عند إيداع العضو المعني وثيقة مساهمته، باستثناء وثائق المساهمة المشروطة الخاضعة للتدابير الوظنية لتخصيص الأموال، والتي ستقل تناسيباً عند استيفاء تلك الشروط. وتسجل المبالغ المطلوبة من الدول الأعضاء بوصفها مساهمات، ومبالغ مطلوبة أخرى، بما فيها السندات الإذنية، في قائمة الموازنة بداية بقيمتها العادلة بعد حساب الربح والخسارة وفقاً للمعيار رقم 9 من المعايير الدولية للإبلاغ المالي.

وبدأ العمل بقروض الشركاء الميسرة في أعقاب اعتماد قرار التجديد الحادي عشر لموارد الصندوق. وتكون شروط الاقتراض تيسيرية بموجب قروض الشركاء الميسرة: تكون آجال الاستحقاق إما 25 أو 40 سنة مع فترة سماح مدتها 5 سنوات للقرض الذي تكون مدته 25 سنة و10 سنوات للقرض الذي تكون مدته 40 سنة. وتُخصص حقوق التصويت للدول الأعضاء التي تقدم قروض الشركاء الميسرة بمبلغ يتناسب مع عنصر المنحة في هذه القروض. وتتألف العائدات المستلمة على أنها من قروض الشركاء الميسرة من مكونين: مكون الاقتراض ومكون حقوق المساهمة. ومكون حقوق المساهمة هو عنصر المنح المشتق، والمحسوب على أساس شروط القرض ومعدل الخصم المنقح عليه في هيئة

الكيانات، يملك الصندوق سلطة توجيه السياسات المالية والتشغيلية ذات الصلة. وينكشف الصندوق، أو تكون له حقوق، على الأقل نتيجة تعامله مع هذه الكيانات، وبمقدوره التأثير على تلك النتائج من خلال سلطاته على المكونات. وبناء على ذلك، جرى توحيد الكيانات ضمن القوائم المالية للصندوق. واستبعدت كل المعاملات والأرصدة بين هذه الكيانات. وستقدم بيانات مالية إضافية للصناديق عند الطلب لتلبية المتطلبات المحددة من الجهات المانحة. وتسير كل الكيانات المدرجة في مجال التوحيد وفق فترة مالية تتوافق مع السنة الشمسية.

الكيانات التي يستضيفها الصندوق والمرافق الأخرى

لا تشكل هذه الكيانات جزءاً من أنشطة الصندوق الأساسية، ولا يملك الصندوق سلطة توجيه السياسات المالية والتشغيلية ذات الصلة. ولذلك لا تُدرج في حساباته الموحدة لأنها ليست خاضعة للرقابة بقدر مهم من جانب الصندوق. وفي 31 ديسمبر/كانون الأول 2021، كان الكيان الوحيد الذي يستضيفه الصندوق هو الائتلاف الدولي المعني بالأراضي (سابقاً الائتلاف الشعبي لاستئصال الجوع والفقر).

والصندوق كيان معتمد لدى الصندوق الأخضر للمناخ، وفي عام 2020 وقع أول اتفاقية مساهمة مع الصندوق الأخضر للمناخ. وبصفته كياناً معتمداً لدى الصندوق الأخضر للمناخ، لا يتمتع الصندوق بسلطة توجيه السياسات المالية والتشغيلية ذات الصلة ولا يتعرض لمخاطر نتيجة مشاركته في الأنشطة التي يمولها الصندوق الأخضر للمناخ ولا يتمتع بحقوق متعلقة بها.

(ج) الاستثمارات في مبادرات القطاع الخاص

أقام الصندوق منذ عام 2018 شراكة مع الاتحاد الأوروبي وحكومة لكسمبرغ والتحالف من أجل ثورة خضراء في أفريقيا لإنشاء الصندوق الرأسمالي للأعمال الزراعية، وهو صندوق من القطاع الخاص يهدف إلى تعزيز الاستثمارات في الأعمال الزراعية الريفية الصغيرة عبر الأسواق الناشئة. وقام الصندوق بدور الراعي في إنشاء الصندوق الرأسمالي للأعمال الزراعية، وهو كيان قانوني منفصل. واشترك الصندوق في استثمارات الأسهم من خلال الأموال التكميلية - نيابة عن أطراف ثالثة ومباشرة نيابة عن نفسه (بدعم من الوكالة السويسرية للتنمية والتعاون). ووفقاً للمعيار الدولي للإبلاغ المالي 10، لا يمارس الصندوق رقابة على صنع القرار فيما يتعلق بالاستثمارات التي يقوم بها الصندوق الرأسمالي للأعمال الزراعية.

(د) احتساب العملات وتحويلها

تُقاس البنود المدرجة في القوائم المالية الموحدة باستخدام عملة البيئة الاقتصادية الرئيسية التي يعمل فيها الكيان ("العملة الوظيفية"). وتُقدم القوائم المالية الموحدة بالدولار الأمريكي باعتبارها العملة الوظيفية والعملة المستخدمة في تقديم القوائم المالية في الصندوق.

وتحوّل معاملات العملات الأجنبية إلى العملة الوظيفية باستخدام أسعار الصرف السائدة في تواريخ المعاملات المعنية. وتُدرج الأرباح والخسائر في أسعار الصرف الناجمة عن تصفية مثل هذه المعاملات ومن عمليات تحويل الأصول والخصوم النقدية المحددة بالعملات الأجنبية باستخدام أسعار صرف نهاية العام في الأرباح أو الخسائر الصافية في الفترة التي تنشأ خلالها.

وتحوّل النتائج والأوضاع المالية للكيانات/الصناديق الموحدة التي تختلف عملتها الوظيفية عن عملة العرض إلى هذه العملة، ويتم الإبلاغ عنها تحت مداخيل/خسائر شاملة أخرى على النحو التالي:

- تحول نفقات الأصول والخصوم بسعر صرف الإغلاق، وتحول الإيرادات والنفقات بمتوسط سعر الصرف السنوي؛
- تُدرج كل فوارق الصرف الناجمة على أنها مكون منفصل لمداخيل شاملة أخرى.

(هـ) قياس الأصول والخصوم المالية

(ز) القروض

(1) معلومات أساسية عن القروض

لا تقدم القروض من الصندوق إلا للدول النامية الأعضاء في الصندوق أو للمنظمات الحكومية الدولية التي يشترك فيها هؤلاء الأعضاء. ويجوز للصندوق أن يطلب، في الحالة الأخيرة، الحصول على ضمانات حكومية، أو غير ذلك من الضمانات. ويدخل القرض حيز النفاذ عندما يوقع كل من الصندوق والمقرض على اتفاقية التمويل، إلا إذا نصت هذه الاتفاقية على أنه خاضع للمصادقة عليه. وفي تلك الحالة تدخل اتفاقية التمويل حيز النفاذ في تاريخ استلام الصندوق لوثيقة المصادقة. وتجب الموافقة على جميع قروض الصندوق، وتدفع المبالغ المسددة من القروض وفوائدها بالعملة المحددة في اتفاقية القرض. وتصرف القروض الموافق عليها للمقرضين وفقا للأحكام الواردة في اتفاقية القرض. تتمثل شروط الإقراض الراهنة في الصندوق بما يلي:

(أ) تكون القروض الخاصة المقدمة بشروط تيسيرية للغاية معفاة من الفائدة، ولكنها تتحمل رسم خدمة يعادل 0.75 في المائة سنويا على أن يكون أجل سدادها 40 سنة بما في ذلك فترة سماح مدتها 10 سنوات؛ (ب) تُعفى القروض المقدمة بشروط متشددة من الفوائد ولكنها تتحمل رسم خدمة بواقع 0.75 في المائة سنويا، ويبلغ أجل سدادها 20 سنة، بما في ذلك فترة سماح مدتها 10 سنوات؛ (ج) تُعفى القروض المقدمة بشروط مختلطة من الفوائد ولكنها تتحمل رسم خدمة بواقع 0.75 في المائة سنويا بالإضافة إلى فارق، ويبلغ أجل سدادها 20 سنة، بما في ذلك فترة سماح مدتها 10 سنوات (وتنطبق هذه الشروط من عام 2013 وصاعدا)؛ (د) تدفع عن القروض المقدمة بشروط متوسطة الفائدة يعادل سعرها السنوي 50 في المائة من سعر الفائدة المرجعي المتغير الذي يحدده المجلس التنفيذي سنويا، ويبلغ أجل سدادها 20 سنة، بما في ذلك فترة سماح مدتها 5 سنوات؛ (هـ) تدفع عن القروض المقدمة بشروط عادية الموافق عليها قبل عام 2019 فائدة يعادل سعرها السنوي 100 في المائة من سعر الفائدة المرجعي المتغير الذي يحدده المجلس التنفيذي فصليا، ويترأح أجل سدادها بين 15 و 18 سنة، بما في ذلك فترة سماح مدتها 3 سنوات؛ (و) يجب أن يكون للقروض المقدمة بشروط عادية وتمت الموافقة عليها بعد عام 2019 سعر فائدة سنوي يعادل 100 في المائة من (1) سعر الفائدة الأساسي ذي الصلة على عملة التقييم، (2) تعديل قسط أجل الاستحقاق للبلد، (3) إما الفرق على أسعار الفائدة الثابتة أو المتغيرة، حسبما يحدده المجلس التنفيذي كل فصل، وفترة استحقاق 10 سنوات إلى 18 سنة، بما فيها فترة سماح مدتها 3 سنوات؛ (ز) لا يفرض رسم التزام على أي قرض سيادي.

(2) القروض المقدمة للجهات غير الدول الأعضاء

اعتمد مجلس المحافظين في دورته الحادية والعشرين المنعقدة في فبراير/شباط 1998 القرار 107/د-21 الذي وافق بموجبه على إنشاء صندوق مكرس لغرض محدد هو إقراض غزة والضفة الغربية. وأوقف العمل بالبند 1 (ب) من المادة (7) من اتفاقية إنشاء الصندوق لهذا الغرض. ويجري تحويل المساعدة المالية، بما في ذلك القروض، إلى صندوق غزة والضفة الغربية بناء على قرار من المجلس التنفيذي، ويعاد تسديدها، إذا كان ذلك منطبقا، مباشرة إلى الموارد العادية للصندوق.

وافق المجلس التنفيذي في دورته التاسعة والعشرين بعد المائة الوثيقة EB 2020/129/R.11/Rev.1 إطار عمليات القطاع الخاص غير السيادية في الصندوق وإنشاء حساب أمانة للقطاع الخاص.

(3) مبادرة ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون

يشارك الصندوق في كل من المبادرة الأصلية والمبادرة المعززة لديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون اللتين اتخذهما صندوق النقد الدولي/البنك الدولي باعتبار أن تلك المشاركة تشكل عنصرا من عناصر إطاره السياساتي الواسع لإدارة علاقات الشراكة التشغيلية مع البلدان التي تواجه خطر تحمل متأخرات مستحقة للصندوق في

المشاورات الخاصة بتجديد الموارد. ويُسجل عنصر المنحة كحقوق مساهمة.

مخصصات خسائر استهلاك المساهمات

اعتمد الصندوق سياسة حول إنشاء مخصصات مقابل مساهمات الدول الأعضاء المتأخرة الدفع، مع احتفاظه بوضع الدائن المفضل، كما يلي:

إذا كان هناك دليل على أن أصلا مطلوباً قد استهلك، يُقيد مخصص محدد للاستهلاك. ويقاس الاستهلاك على أنه الفرق بين القيمة الدفترية والقيمة القابلة للتحويل. وتشمل المعايير المستخدمة لتقرير ما إذا كان هناك دليل موضوعي على وجود خسائر استهلاك ما يلي:

- التأخر في سداد المستحقات التعاقدية من أصول القروض والفوائد؛
 - مواجهة المقرض لصعوبات تتعلق بالتدفقات النقدية؛
 - الإخلال بالعقود أو الشروط؛
 - البدء في إجراءات إعلان الإفلاس.
- وفي حالة عدم وجود أدلة أخرى، يتم إنشاء مخصصات:
- عندما يتأخر دفع قسط مقيد في وثيقة مساهمة أو دفع سحب من سند إذني عن موعد استحقاقه مدة 24 شهرا، يُحسب مخصص مكافئ لقيمة مجموع مدفوعات المساهمات المتأخرة أو مجموع قيمة السحوبات غير المدفوعة من السند الإذني (السندات الإذنية) المستحقة.
 - عندما يتأخر دفع قسط مقيد في وثيقة مساهمة أو دفع سحب من سند إذني عن موعد استحقاقه مدة 48 شهرا أو أكثر، يُحسب مخصص مكافئ لمجموع قيمة مساهمات الدولة العضو غير المدفوعة أو مجموع قيمة السند الإذني (السندات الإذنية) لهذه الدولة العضو المتصلة بفترة التمويل المعنية (أي فترة تجديد الموارد).
 - تستخدم نهاية السنة المالية الآن في تحديد فترات 24 شهرا و 48 شهرا.

(2) الاحتياطي العام

لا يجوز استخدام الاحتياطي العام إلا لأغراض يَرخصُ بها مجلس المحافظين، وقد أنشئ هذا الاحتياطي تسليما بالحاجة إلى تغطية المخاطر المحتملة لتجاوز التزامات الصندوق لموارده نتيجة لتقلبات أسعار الصرف، وما يمكن أن يحدث من تأخير في مدفوعات خدمة الدين، أو في استرداد المبالغ المستحقة للصندوق من استثمار أصوله السائلة. كما يهدف الاحتياطي المذكور إلى تغطية مخاطر تجاوز الالتزامات نتيجة انخفاض قيمة الأصول الناجم عن تقلبات القيمة السوقية للاستثمارات.

وكما تنص اللائحة 13 من اللوائح المالية للصندوق على ما يلي: "إجراء تحويلات سنوية من الفائض المتراكم إلى الاحتياطي العام، يحددها المجلس التنفيذي بعد الأخذ بعين الاعتبار الوضع المالي في الصندوق في سياق استعراض/المصادقة على القوائم المالية المراجعة للصندوق".

(3) الإيرادات المحتفظ بها

تمثل الإيرادات المحتفظ بها فائض الإيرادات المتراكم على النفقات الشامل لآثار تحركات أسعار الصرف.

ويعتمد نموذج تحديد المراحل على تقييم نسبي لمخاطر الائتمان (على سبيل المثال، يمكن إدراج قرض له نفس الخصائص في المرحلة 1 أو المرحلة 2، حسب مخاطر الائتمان عند إنشاء القرض). ونتيجة لذلك، يمكن للجهة النظيرة أن يكون لديها قروض مصنفة في مراحل مختلفة.

وتتضمن **المرحلة 1** الأدوات المالية "جيدة الأداء" التي لم تشهد تدهورا كبيرا في جودة الائتمان منذ الاعتراف الأولي أو كانت مخاطر الائتمانية منخفضة في تاريخ الإبلاغ. وبالنسبة لهذه الأدوات، تكون خسائر الائتمان المتوقعة نتيجة مرجحة لاحتمال التخلف عن السداد الممكن خلال الاثني عشر شهرا التالية بعد تاريخ الإبلاغ. وتُصنف الأصول المنخفضة المخاطر (درجة الاستثمار) على أنها في المرحلة 1.

وتتضمن **المرحلة 2** الأدوات المالية "ضعيفة الأداء" التي شهدت زيادة كبيرة في مخاطر الائتمانية منذ الاعتراف الأولي بها، ولكن لا يوجد دليل موضوعي على انخفاض القيمة. وبالنسبة لهذه الأصول، تنتج خسائر الائتمان المتوقعة خلال العمر الافتراضي عن جميع أحداث التخلف عن السداد المحتملة على مدى العمر الافتراضي، مرجحة باحتمال التخلف عن السداد. وتُحسب عائدات الفائدة على مجموع القيمة الدفترية.

وتتضمن **المرحلة 3** الأدوات المالية "المتعثرة" عندما يكون هناك دليل موضوعي على انخفاض القيمة/التخلف عن السداد في تاريخ الإبلاغ. وبالنسبة لهذه الأدوات، يجري الاعتراف بالعمر الافتراضي لخسائر الائتمان المتوقعة. ووفقا للمعيار الدولي للإبلاغ المالي 9، تُحسب الفائدة على صافي القيمة الدفترية. ونظرا لأن الصندوق يغطي الفائدة المستحقة بالكامل، فإن الحساب يجري على أساس إجمالي.

وتعتمد التحركات بين المراحل على تطور مخاطر الائتمان للأداة المالية من الاعتراف الأولي بها إلى تاريخ الإبلاغ عنها. وقد تؤدي التحركات، سواء التحسن أو التدهور، إلى تقلب أرصدة مخصص انخفاض القيمة.

وقد اعتمد الصندوق بعض الافتراضات غير القاطعة المرتبطة بعدد أيام التأخر عن السداد. وتماشيا مع إجراءات خدمة الدين، يجري تصنيف الأدوات المالية المتأخرة بأكثر من 75 يوما في المرحلة 2، بينما تُصنف الأدوات المالية المتأخرة بأكثر من 180 يوما في المرحلة 3.

وتُخفض القيمة الدفترية للأداة المالية من خلال حساب المخصصات ويُسجل مبلغ الخسارة في قائمة الدخل.

وتُحسب الفائدة ورسوم الخدمة للأدوات المالية المصنفة في المرحلتين 1 و 2 على أساس الاستحقاق، في حين لا تُحسب الفائدة ورسوم الخدمة للأدوات المالية المصنفة في المرحلة 3 كدخل إلا عند استلامها بالفعل.

(ح) الاستثمارات

(1) التصنيف والقياس

تصنف استثمارات الصندوق بالقيمة العادلة بعد حساب الربح والخسارة أو بالتكلفة المستهلكة. وتصنف الاستثمارات بالتكلفة المستهلكة عندما تنتمي إلى حافظة تدار من جانب الصندوق استنادا إلى نموذج عمل يتمثل في الاحتفاظ بها حتى أجل استحقاقها، وذلك بنحسب فقط ما يجين تاريخ استحقاقه من مدفوعات عن الفائدة والمبلغ الأصلي بما يتفق مع الخصائص التعاقدية. وإذا لم تستوف الشروط المذكورة أعلاه، يدرج الصندوق الاستثمارات بالقيمة العادلة بعد حساب الربح والخسارة. وتحدد القيمة العادلة وفقا للتراتبية الواردة في المذكرة 3. وتُدرج أرباح وخسائر الأوراق المالية المحققة وغير المحققة على حد سواء في دخل الاستثمار حال نشوئها. كما تُدرج أرباح وخسائر أسعار الصرف المحققة وكذلك غير المحققة في حساب تحركات أسعار الصرف فور ظهورها. وتُقيّد كل المشتريات والمبيعات الاستثمارية في تاريخ المتاجرة. كما تُقيّد الاستثمارات المشتقة بداية بالقيمة العادلة بتاريخ

المستقبل بسبب أعباء خدمة ديونها. ويوفر الصندوق وفقا لهذه المبادرة إعفاءات لتخفيف أعباء الديون عن طريق إسقاط جزء من التزامات خدمة الديون للبلد المستوفي للشروط عند استحقاق تلك الالتزامات.

وأُنشأ الصندوق في عام 1998 حساب أمانة لمبادرة ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون. ويتلقى الحساب المذكور موارد من داخل الصندوق الدولي للتنمية الزراعية ومن مصادر أخرى، وهي موارد مخصصة تحديدا كتعويض لحساب (حسابات) تمويل القروض عن التخفيضات المقررة في مدفوعات تسديد القروض في ظل المبادرة. ومن المفترض أن يعيد حساب الأمانة تسديد المبالغ المعفاة من خدمة الديون على أساس دفع الاستحقاقات أو لا بأول (أي تخفيف الديون عند حلول موعد استحقاق التزامات خدمة الديون) في حدود الموارد المتاحة في حساب الأمانة.

يوافق المجلس التنفيذي على تخفيف الديون لكل بلد من البلدان بصافي القيمة الحالية. وتُدرج القيمة الاسمية التقديرية للمكونات الأساسية لتخفيف الديون في إطار المخصصات المترجمة لمبادرة ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون، وكمبلغ يحمل على نفقات هذه المبادرة في قائمة الدخل الشامل. وتخضع الفرضيات التي تقوم عليها هذه التقديرات لمراجعة دورية. وقد استخدمت حصة كبيرة في حساب القيمة التقديرية لمخصصات مبادرة ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون.

وتغطي التكلفة ويخفض المخصص المترجم لمبادرة الديون من خلال الدخل التي يجري تلقيه من المانحين الخارجيين بمقدار توفر مثل هذه الموارد. ويخفض المخصص المترجم لمبادرة الديون عندما يُوفّر تخفيف للديون من خلال حساب الأمانة.

وفي نوفمبر/تشرين الثاني 2006، مُنح الصندوق إمكانية الوصول إلى الموارد الأساسية لحساب أمانة مبادرة تخفيف ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون في البنك الدولي، بغية المساعدة في تمويل تخفيف الديون المستحقة عند وصول البلدان إلى نقطة الإنجاز. ويُقدّم التمويل استنادا إلى احتساب صافي القيمة الحالية لتدفقات تخفيف ديونها في المستقبل.

(4) قياس القروض

تُقيّد القروض بداية بالقيمة العادلة في اليوم الأول (استنادا إلى الصرف المقدم إلى المقترض) وفيما بعد تقاس بالتكلفة المستهلكة باستخدام طريقة الفائدة النافذة. وتحسب القيمة العادلة باستخدام وسيلة معرزة للقيمة العادلة بتطبيق معدلات خصم على التدفقات النقدية التقديرية للمستقبل، على أساس كل قرض على حدة، بالعملة التي سجل بها القرض.

(5) المخصصات المترجمة لخسائر انخفاض القيمة

وضع الصندوق منهجية استشرافية لخسائر الائتمان المتوقعة من أجل حساب مخصص لانخفاض قيمة القروض. وتتضمن المنهجية سمات وضع الدائن المفضل. وتطبق على الأصول المالية المسجلة بالتكلفة المستهلكة مثل القروض وسندات الدين. وعلى الصندوق الاعتراف بمخصص لاثني عشر شهرا أو العمر الافتراضي لخسارة الائتمان المتوقعة، وفقا لما إذا كانت هناك زيادة كبيرة في مخاطر الائتمان منذ الاعتراف الأولي.

وتعكس خسائر الائتمان المتوقعة نتيجة مرجحة بالاحتمالات والقيمة الزمنية للنقود وأفضل المعلومات الاستشرافية المتاحة من خلال إدراج العوامل الاقتصادية الكلية.

وتتكون خسائر الائتمان المتوقعة من نموذج يشمل ثلاث مراحل يستند إلى التغييرات في جودة الائتمان منذ الاعتراف الأولي/إنشاء الأداة المالية. وتاريخ إنشاء الأداة هو التاريخ الذي جرى فيه استيفاء شروط الصرف. ويبلغ عن انخفاض القيمة على أساس خسائر الائتمان المتوقعة لاثني عشر شهرا أو العمر الافتراضي، حسب تخصيص مرحلة الأداة المالية. ويحدّد تخصيص المرحلة أيضا ما إذا كان سيبلغ عن الدخل المحقق من الفائدة على الأداة المالية على إجمالي المبلغ، كما هو الحال للمرحلتين 1 و 2، أو صافي مخصص انخفاض القيمة كما هو الحال للمرحلة 3.

الطابع الأساسي لهذه الأرصدة بشكل أوضح. وتسجل المساهمات في الموارد غير المرتبطة بتجديد الموارد بخلاف تلك الموصوفة أعلاه، والتي تشبه التبرعات، كدخل آخر في الفترة التي تُقدم فيها المساهمة.

ويتضمن الذيل هاء قائمة بهذه المساهمات.

قدمت جهات مانحة منفردة موارد بشرية (على شكل موظفين فنيين مزاملين) لمساعدة الصندوق في أنشطته. وتسجل المساهمات المستلمة من الجهات المانحة بوصفها إيرادات وتدرج النفقات ذات الصلة في تكاليف الموظفين.

(ل) المنح

إن اتفاقية إنشاء الصندوق تخوله حق تقديم المنح للدول الأعضاء أو للمنظمات الحكومية الدولية التي يشترك فيها هؤلاء الأعضاء، وذلك بالشروط التي يراها الصندوق ملائمة.

تُفيد المنح كنفقات قابلة للصرف في تاريخ صرف المبلغ الموافق عليه وكخصوم بالنسبة للمبالغ غير المصروفة، وذلك بالقيمة العادلة بموجب المعيار رقم 9 من المعايير الدولية للإبلاغ المالي. وعقب موافقة المجلس التنفيذي على تعديلات الشروط العامة لتمويل التنمية الزراعية (في أبريل/نيسان 2009)، تصبح المنح قابلة للصرف عندما يكون للجهة المتلقية الحق في أن تكبد النفقات المؤهلة.

وتعتبر المبالغ الملتزمة من الأرصدة غير المصروفة كبنود مقابل للنفقات في الفترة التي تحدث فيها.

(م) إطار القدرة على تحمل الديون

تحصل البلدان المؤهلة للإقراض بشروط تيسيرية للغاية، بموجب إطار القدرة على تحمل الديون، على مساعدة مالية في شكل منح بدلا من القروض. ومن المتوقع أن تعوض مبالغ أصل القروض المتنازل عنها المستحقة للصندوق أو لا بأول (تتبعاً لجدول الاستهلاك الذي يستند إليه القرض) من الدول الأعضاء، بينما لا يُطلب التعويض عن رسم الخدمة. ووفقاً للسياسة المحاسبية الخاصة بالمساهمات، تُسجل مساهمة التعويض عن أصل حقوق المساهمة بالكامل كحقوق مساهمة وكمبالغ مطلوبة عندما تقوم دولة عضو بإيداع وثيقة المساهمة، باستثناء وثائق المساهمة المشروطة، التي تخضع لتدابير وطنية لتخصيص الأموال، والتي ستقل تناسبياً عند استيفاء تلك الشروط. وتسجل المبالغ المطلوبة من الدول الأعضاء بوصفها مساهمات، والمبالغ المطلوبة الأخرى، بما فيها السندات الإذنية، في قائمة الموازنة بداية بقيمتها العادلة بعد حساب الربح والخسارة وفقاً للمعيار رقم 9 من المعايير الدولية للإبلاغ المالي. وسيجري التفاوض على تعويض أصل القروض خلال مشاورات تجديد الموارد المقبلة (انظر المذكرة 30(ب) بشأن الأصول الطارئة). ويخضع التمويل من خلال إطار القدرة على تحمل الديون للشروط العامة لتمويل التنمية الزراعية الخاصة بالصندوق. وينفذ التمويل من خلال إطار القدرة على تحمل الديون على مدى زمني ممتد ويسجل كنفقات في قائمة الدخل الشامل في الفترة التي تستوفي فيها شروط صرف الأموال للجهة المتلقية.

(ن) الاقتراض

تحتسب الخصوم المالية بالتكلفة المستهلكة. وقد وقع الصندوق عدة اتفاقيات اقتراض مع مؤسسات سيادية بأسعار فائدة متفاوتة. ويمكن أن يتراوح أجل الاستحقاق ما بين 20 إلى 40 عاماً. وقد لا يتمكن الصندوق من تسديد القروض المستحقة بدون تكبد بعض الجزاءات. وتكون معدلات الفائدة متغيرة (وترتبط بسعر الفائدة على معاملات اليورو فيما بين المصارف، بالإضافة إلى الفرق المتغير في سعر الفائدة). وتتبع أنشطة الاقتراض إطار الاقتراض المتكامل كما وافق عليه المجلس التنفيذي في عام 2020 (EB 2020/131(R)/R.21/Rev.1). وتستخدم الأموال المقترضة وفقاً لإجراءات الصندوق وسياساته (باستثناء في حالة البلدان المشمولة بإطار القدرة على تحمل الديون).

إبرام عقد من عقود الاستثمارات المشتقة ثم يعاد قياسها لاحقاً بقيمتها العادلة من خلال الأرباح والخسائر. ومعظم هذه الاستثمارات المشتقة تُستخدم كأدوات تحوط (مع أنها غير مؤهلة لمعاملتها كأدوات تحوط محاسبي) لذا تدون التغييرات في القيمة العادلة لأي من هذه الأدوات المشتقة فوراً في قائمة الدخل الشامل.

(2) المخصصات المتركمة للأوراق المالية المحتفظ بها بالتكلفة المستهلكة

تخضع الأوراق المالية المحتفظ بها بالتكلفة المستهلكة لمخصص لانخفاض القيمة يجري احتسابه على أساس منهجية خسائر الائتمان المتوقعة مماثلة لمبدأ المحاسبة الموضوعية للقروض. يُطبق نموذج انخفاض القيمة على ثلاث مراحل بناء على التغييرات في الجودة الائتمانية للأداة المالية منذ نشأتها. ويكون تاريخ إنشاء الأداة المالية هو التاريخ الذي يشترى فيه الصندوق الأداة. وفي ضوء متطلبات سياسة الاستثمار التي اعتمدها الصندوق، جرى تصنيف حافظة الاستثمار المحتفظ بها بالتكلفة المستهلكة في المرحلة 1 نظراً لأن الأدوات المالية فيها من درجة الاستثمار، وبالتالي ينطبق استثناء الأدوات منخفضة مخاطر الائتمان.

(ط) النقدية ومكافآت النقدية

تشمل النقدية ومكافآت النقدية كلا من النقدية في اليد والودائع في المصارف القابلة للسحب عند الطلب. كما تشمل الاستثمارات القابلة للتحويل على الفور في تاريخ قائمة الموازنة. واستثنيت الاستثمارات الصافية المستحقة الدفع والاستثمارات بالتكلفة المستهلكة من الاستثمارات القابلة للتحويل على الفور لأغراض التدفقات النقدية.

(ي) استثمارات الأسهم

يمتلك الصندوق، من خلال مساهمات الأموال التكميلية، استثمارات في حقوق المساهمة في القطاع الخاص. وتجرى المحاسبة عن هذه الاستثمارات بالقيمة العادلة بعد حساب الربح والخسارة. ويجري الاعتراف باستثمارات الأسهم في اليوم الأول في تاريخ التسوية لقيمة الاكتتاب. ويجري الاعتراف بالأرباح والخسائر المحققة في الربح والخسارة في الفترة المناسبة بناء على تاريخ التسوية والقيمة. ويمكن أن تؤدي التغييرات في القيمة العادلة إلى أرباح وخسائر غير محققة وتُحسب في الربح والخسارة. ويجري اشتقاق القيمة العادلة لاستثمارات الأسهم من صافي قيمة الأصول، متضمنة تعديل السيولة على أساس كل حالة على حدة. ونظراً لأن هذه الاستثمارات لا تفي بمتطلبات المعيارين رقم 10 و 11 من المعايير الدولية للإبلاغ المالي ومعيار المحاسبة الدولي 28، فإنها لا تعتبر خاضعة للرقابة أو مشروعاً مشتركاً أو كيانات مرتبطة. وتماشياً مع متطلبات المعيار 9 من المعايير الدولية للإبلاغ المالي، ونظراً لأن استثمارات الأسهم لا تفي بمتطلبات المحاسبة بالتكلفة المستهلكة، تجري المحاسبة عنها بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة.

(ك) المساهمات (من غير حقوق المساهمة)

تدوّن المساهمات للموارد من غير موارد التجديد كإيرادات في الفترة التي يتم فيها تكبد النفقات المعنية. وبالنسبة لأنشطة التمويل المشترك للمشروعات، فإن المساهمات المستلمة تسجل كإيرادات في الفترة التي تصبح فيها المنحة ذات الصلة نافذة. أما المساهمات المتصلة بالمنح البرامجية، والموظفين الفنيين المزاملين، والبرنامج المشترك للصندوق البلجيكي للأمن الغذائي، والأموال التكميلية الأخرى فتسجل في قائمة الموازنة على أنها إيرادات مؤجلة وتسجل كإيراد بمقدار النفقات المرتبطة بالمشروعات في قائمة الدخل الشامل. وحين توفر بنود مخصصة في الاتفاقيات مع الجهات المانحة، فإن المساهمات المستلمة (بما فيها نفقات الإدارة) وما تحققت من فوائد، والتي لم يتم بعد تكبد نفقات مباشرة بشأنها، تُؤجل إلى فترات مقبلة لمناظرتها مع التكاليف المعنية. ويتماشى ذلك مع المبدأ المحاسبي المعتمد بشأن الأموال التكميلية المجمعة للصندوق ويتيح عرض

(ف) الضرائب

إن الصندوق وكالة متخصصة من وكالات الأمم المتحدة، ويتمتع، بصفته هذه، بإعفاء ضريبي بموجب اتفاقية امتيازات الوكالات المتخصصة للأمم المتحدة وحصاناتها لعام 1947، واتفاقية إنشاء الصندوق؛ وإعفاء ضريبي مباشر وغير مباشر بموجب الاتفاقية المبرمة بين الجمهورية الإيطالية والصندوق بشأن مقر الصندوق المؤقت.

(ص) تدوين الإيرادات

يدون دخل رسوم الخدمة والدخل من مصادر أخرى على أنه من الإيرادات في الفترة التي يتم فيها تكبد النفقات المعنية (السلع المسلمة أو الخدمات المقدمة).

(ق) الأصول الملموسة وغير الملموسة**الأصول الثابتة**

تجري رسمة المشتريات الرئيسية للممتلكات والأثاث والمعدات. ويحتسب الاستهلاك على أساس القسط الثابت على العمر الاقتصادي المقدر لكل أصل من الأصول المشتراة الواردة أدناه:

تركيبات وتجهيزات للمعدات الدائمة 10 سنوات	
الأثاث	5 سنوات
المعدات المكتبية	4 سنوات
المركبات	5 سنوات

الأصول المشمولة بحق الاستخدام يعترف الصندوق بالأصول المشمولة بحق الاستخدام في تاريخ بداية عقد التأجير (أي تاريخ توفر الأصل الأساسي للاستخدام). ويجري حساب قيمة الأصول المشمولة بحق الاستخدام بسعر التكلفة مخصوماً منها أي اهلاك متراكم وخسائر بسبب انخفاض القيمة، ويجري تعديلها وفقاً لأية إعادة حساب لقيمة خصوم التأجير. وتشتمل تكلفة أصول حق الاستخدام على مبلغ خصوم التأجير المعترف به والتكاليف المباشرة الأولية المتكبدة ومدفوعات التأجير المسددة في تاريخ البداية أو قبله ناقصة أية حوافز مستلمة بشأن التأجير. ويحسب استهلاك أصول حق الاستخدام على أساس القسط الثابت على مدى فترة التأجير. ومن أجل تحديد مدة التأجير، ينظر الصندوق إلى الفترة التي يكون فيها العقد غير قابل للإلغاء وفقاً لما هو منصوص عليه في العقد، والتي يحق للمستأجر فيها استخدام الأصل الأساسي مع الأخذ في الاعتبار أيضاً خيارات التجديد المحتملة إذا كان المستأجر متأكداً بشكل معقول أنه سيجدد العقد. وعلى وجه الخصوص، بالإشارة إلى العقود التي تسمح للمستأجر بتجديد عقد التأجير ضمناً بعد عدد من السنوات الأولى، تُحدد مدة التأجير مع مراعاة عوامل مثل طول الفترة الأولى، ووجود خطط للتخلص من الأصول المؤجرة وأي ظروف أخرى تشير إلى يقين معقول بالتجديد. وتجدر الإشارة إلى أن الصندوق قرر، على النحو الذي يسمح به المعيار، عدم الاعتراف بأي من الأصول المشمولة بحق الاستخدام أو التزامات التأجير لعقود التأجير التالية:

- عقود التأجير قصيرة الأجل، التي تقل مدتها عن 12 شهراً؛
- عقود تأجير أصول منخفضة القيمة. ولهذا الغرض يعتبر الأصل "منخفض القيمة" عندما تكون قيمته العادلة وهو جديد مساوية أو أقل من 5 000 دولار أمريكي.

خصوم التأجير

في تاريخ بدء التأجير، يتم قياس خصوم التأجير بالقيمة الحالية لمدفوعات التأجير المتبقية، مخصومة بمتوسط تكلفة التمويل في الصندوق.

الأصول غير الملموسة

تُرسَل تكاليف تطوير البرمجيات كأصول غير ملموسة إذا كان سينجم عنها منافع اقتصادية للمنظمة في المستقبل. ويحتسب الاستهلاك على أساس القسط الثابت على العمر الافتراضي المقدر للبرمجيات (من أربع إلى عشر سنوات). وتجرى رسمة

وتشتمل عمليات الاقتراض في الصندوق على قروض من الدول الأعضاء في شكل قروض الشركاء الميسرة. وتُسجل عمليات الاقتراض هذه ويجري الإبلاغ عنها بالتكلفة المستهلكة.

(س) خطط الموظفين**الالتزامات المعاشات التقاعدية**

يشارك الصندوق الدولي للتنمية الزراعية في عضوية الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة الذي أنشأته الجمعية العامة للأمم المتحدة لتوفير الاستحقاقات المتعلقة بحالات التقاعد، والوفاء، والإعاقاة وما يتصل بها إلى الموظفين المعنيين. ويشكل الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية خطة لتمويل استحقاقات محددة. ويمثل الالتزام المالي للصندوق إزاء صندوق المعاشات التقاعدية في مساهمته الإلزامية بنسبة تحدها الجمعية العامة للأمم المتحدة بالإضافة إلى أي نصيب في مدفوعات العجز الاكتواري بموجب المادة 26 من أنظمة صندوق المعاشات. ولا تستحق مدفوعات العجز هذه إلا بعد أن تطبق الجمعية العامة أحكام المادة 26 بعد أن تقرر أن هناك حاجة إلى مدفوعات للعجز استناداً إلى تقدير مدى الكفاية الاكتواري لصندوق المعاشات في تاريخ التقييم. وحتى تاريخ إعداد هذا التقرير لم تكن الجمعية العامة للأمم المتحدة قد لجأت إلى تطبيق هذه الأحكام.

والأسلوب الاكتواري المتبع في الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية هو أسلوب إجمالي المجموعة المفتوحة. وتُحمل تكلفة توفير المعاشات التقاعدية على قائمة الدخل الشامل بحيث توزع التكلفة المنتظمة على امتداد سنوات خدمة الموظفين وفقاً للمشورة التي يقدمها الخبراء الاكتواريون الذين يجرون تقييماً كاملاً لخطة الفترة مرة كل عامين. وتُعرض الخطة للمنظمات المشاركة إلى مخاطر اكتوارية تتعلق بالموظفين الحاليين والسابقين للمنظمات الأخرى، مما يؤدي إلى عدم توفر أساس متسق وموثوق لتوزيع الالتزامات، وتخطيط أصول وتكاليف المؤسسات المنفردة المشاركة في الخطة. والصندوق، شأنه شأن المنظمات المشاركة الأخرى، ليس في وضع يمكنه من تحديد نصيبه من المركز المالي الأساسي وأداء الخطة بقدر كافٍ من الموثوقية للأغراض المحاسبية.

خطة التأمين الطبي بعد انتهاء الخدمة

يشارك الصندوق في خطة التأمين الطبي بعد انتهاء الخدمة متعددة أصحاب العمل التي تديرها منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة من أجل الموظفين الذين يتلقون معاشات تقاعدية من الأمم المتحدة، والموظفين السابقين المؤهلين، وذلك على أساس اقتسام التكاليف. وتعمل خطة التأمين الطبي بعد انتهاء الخدمة على أساس دفع النفقات عند تكبدها، وتغطي تكاليفها السنوية من الميزانيات السنوية ومساهمات الموظفين. ومنذ عام 2006، يُجرى تقييم مستقل كل سنة.

ووفقاً لمعيار المحاسبة الدولي 19R، أنشأ الصندوق حساب أمانة يحول إليه الأموال اللازمة لتغطية التزاماته الاكتوارية. وتدوّن تكاليف الخدمة كنفقات تشغيلية. ويدوّن صافي الرصيد بين تكاليف الفائدة والعائد المتوقع من أصول الخطة في صافي الأرباح أو الخسائر، بينما تدوّن عمليات إعادة القياس في الأصول والخصوم كمركز صافي في المداخل الشاملة الأخرى.

(ع) مستحقات الخدمة الطويلة

تُفيد مستحقات الموظفين من الإجازة السنوية ومستحقات الخدمة الطويلة عندما تصبح مستحقة للموظفين. ويُرصد مخصص لتسديد الخصوم المقررة لمستحقات الإجازة السنوية ومستحقات نهاية الخدمة الطويلة نتيجة للخدمات التي قدمها الموظفون حتى تاريخ قائمة الموازنة.

المالية على مخصصات انخفاض القيمة ومنهجية خسائر الائتمان المتوقعة.

النموذج المكون من ثلاث مراحل

يعترف الصندوق بمخصص لخسائر الائتمان المتوقعة على الأدوات المالية التي تحسب قيمتها بالتكلفة المستهلكة - وللتزامات القروض. وتشمل منهجية خسائر الائتمان المتوقعة نموذجا يتضمن ثلاث مراحل تستند إلى التغيرات في الجودة الائتمانية منذ الاعتراف الأولي كما هو موضح في المذكرة ح2 (5) أعلاه. ويبلغ عن انخفاض القيمة على أساس خسائر الائتمان المتوقعة على اثني عشر شهرا أو العمر الافتراضي، حسب تخصيص المرحلة للأداة المالية. ويحدد تخصيص المرحلة أيضا ما إذا كان سيجري الإبلاغ عن دخل الفائدة للأداة المالية على أساس القيمة الدفترية الكلية أو صافي مخصص انخفاض القيمة.

ومن أجل تحديد ما إذا كانت هناك زيادة كبيرة في مخاطر الائتمان منذ إنشاء القرض - وبالتالي الانتقال إلى أو من المرحلة 2 - يُستخدم مزيج من مقاييس المخاطر الكمية والنوعية.

ووضع الصندوق منهجية تصنيف داخلية عن طريق الاستقادة من التصنيفات العامة المتاحة في السوق وعن طريق حساب مؤشرات بديلة مستمدة من الأوضاع الاقتصادية الكلية (مستوى الدخل ومستوى المديونية الحرجة) والمنطقة الجغرافية.

ويجري رصد انتقال القرض على مقياس تصنيف الائتمان الداخلي للصندوق من تاريخ إنشاء الأداة وحتى تاريخ الإبلاغ. وبعد حدوث تدهور كبير في الجدارة الائتمانية للجهة النظيرة، يُصنف القرض في المرحلة 2.

وبناء على التقييمات النوعية، يمكن وضع القروض على قائمة ترقب ونقلها إلى المرحلة 2.

المدخلات

تُحسب خسائر الائتمان المتوقعة على مستوى الأدوات المالية الفردية. وتشتمل المكونات الرئيسية على احتمال التخلف عن السداد، والخسارة في حالة التخلف عن السداد، والتعرض للمخاطر عند التخلف عن السداد، وعامل خصم. والنموذج استشرافي: يجري دمج الأوضاع الاقتصادية الكلية الحالية والمستقبلية في النموذج من خلال سيناريوهات مالية كلية. كما يجري إدراج عدد من التقديرات والأحكام المحاسبية الهامة في النموذج.

احتمال التخلف عن السداد

يستخدم الصندوق معدلات احتمال التخلف عن السداد الاستشرافية في نقطة زمنية لحساب خسائر الائتمان المتوقعة. ويجري اشتقاق معدلات احتمال التخلف عن السداد من احتمال التخلف عن السداد عبر الدورة بعد تعديلها لمراعاة الأوضاع الاقتصادية الكلية المتوقعة.

وتُعتبر معدلات احتمال التخلف عن السداد عبر الدورة عن احتمال التخلف عن السداد استنادا إلى معدلات اتجاه مخاطر الائتمان طويلة الأجل. وتستند معدلات احتمال التخلف عن السداد عبر الدورة على احتمالات التخلف عن السداد المرتبطة بالتصنيفات الخارجية وتجري معايرتها لتعكس تجربة الصندوق بشأن التخلف عن السداد ووضع الدائن المفضل. ويجري استعراض احتمال التخلف عن السداد عبر الدورة سنويا على أساس خبرة الصندوق المرتبطة بالخسائر.

وقد جرى تحديد المعدلات التراكمية لاحتمال التخلف عن السداد عبر الدورة المستخدمة في عام 2020 حسب درجة التصنيف الداخلية وفقا للمنهجية المفصلة أدناه:

يكون لكل أداة في حافظة الصندوق درجة داخلية لاحتمال التخلف عن السداد مرتبطة بها. ولحساب خسائر الائتمان المتوقعة لكل من أدوات المرحلة 1 والمرحلة 2، يُستمد احتمال التخلف عن السداد المستخدم من احتمال التخلف عن السداد المحدد في

التحسينات الإجارية كأصول. ويحتسب الاستهلاك على أساس ثابت على مدار عمرها الافتراضي المقدر (التي لا تتعدى مدة استنجاز مقر الصندوق).

المذكرة 3

التقديرات والأحكام المحاسبية الحرجة

(أ) التقديرات والافتراضات المحاسبية الحرجة

تُقيّم التقديرات والأحكام بصورة متواصلة، وهي تستند إلى الخبرة التاريخية وإلى عوامل أخرى، بما في ذلك توقعات الأحداث المقبلة التي يُعتقد أنها معقولة في ظل الظروف القائمة. ولقّما تماثل التقديرات المحاسبية الناجمة، بحكم طبيعتها، النتائج الفعلية المعنية. وتُعرض فيما يلي التقديرات والافتراضات التي تنطوي على مخاطر كبيرة بشأن إحداث تعديل مهم على المبالغ المسجلة للأصول والخصوم ضمن السنة المالية التالية:

القيمة العادلة والتكلفة المستهلكة للقروض، والمنح غير المصروفة، والإيرادات المؤجلة، والسندات الإذنية، والمساهمات المستحقة القبض.

وللاطلاع على التفاصيل المتعلقة بالنماذج المطبقة من أجل حساب القيمة العادلة للقروض، ينبغي الرجوع إلى المذكرة 2.

وتحدد القيمة العادلة للأدوات المالية التي لا تتداول في سوق نشطة بالنظر إلى الأسعار المعلنة لأصول مماثلة في أسواق نشطة، والأسعار المعلنة لأصول مماثلة في أسواق غير نشطة أو تقنيات التقييم غير النشطة.

تُصنّف الأصول والخصوم المالية المسجلة بالقيمة العادلة في قائمة الموازنة كما يلي:

المستوى 1: الأصول والخصوم المالية التي تستند قيمها إلى الأسعار المعلنة غير المعدلة للأصول أو الخصوم المماثلة في الأسواق النشطة.

المستوى 2: الأصول والخصوم المالية التي تستند قيمها إلى الأسعار المعلنة للأصول أو الخصوم المماثلة، أو إلى نماذج التسعير التي يمكن ملاحظة جميع مدخلاتها بشكل واضح بصورة مباشرة أو غير مباشرة بالنسبة لمعظم كامل فترة الأصول أو الخصوم.

المستوى 3: الأصول والخصوم المالية التي تستند قيمها إلى الأسعار أو تقنيات التقييم التي تتطلب مدخلات لا يمكن ملاحظتها ومهمة لقياس القيمة العادلة الإجمالية.

(ب) الأحكام الحرجة في تطبيق السياسات المحاسبية

احتساب القيمة العادلة

يلزم احتساب القيمة العادلة كي يفي الصندوق بالمعايير الدولية للإبلاغ المالي. وقد قُدمت مطابقات بين القياس بالقيمة العادلة والتكلفة المستهلكة باستخدام طريقة الفائدة الفعلية والقيم الاسمية فيما يتصل بالقروض، والمبالغ المستحقة القبض، ومبالغ المنح غير المصروفة، والإيرادات المؤجلة.

وفي عام 2022، سيقوم الصندوق بتقييم مدى ملاءمة السياسة الحالية لاحتساب القيمة العادلة في ضوء تطورات نموذج أعمال الصندوق ومع مراعاة الممارسة التي تعتمدها المؤسسات المماثلة الأخرى، وهي المصارف الإنمائية المتعددة الأطراف.

مخصص خسائر انخفاض القيمة: منهجية انخفاض القيمة

الحوكمة

يحسب الصندوق انخفاض القيمة ويبلغ عنه بناء على خسائر الائتمان المتوقعة. ويستند إطار مخاطر الائتمان المتوقعة إلى متطلبات قسم الأدوات المالية من المعيار الدولي للإبلاغ المالي 9 وتصادق عليه شعبة المراقب المالي ومكتب إدارة المخاطر المؤسسية في الصندوق. وقد وافق نائب الرئيس المساعد وكبير الموظفين الماليين وكبير المراقبين الماليين، دائرة العمليات

المنكرة 4

أرصدة النقدية والاستثمارات

تحليل الأرصدة (موحدة)

الجدول 1

في 31 ديسمبر/كانون الأول

بآلاف الدولارات الأمريكية		
2020	2021	
472 208	702 477	النقدية غير المقيدة
90	86	النقدية الخاضعة للقيود
472 298	702 563	المجموع الفرعي للنقدية
1 240 605	1 249 907	الاستثمارات غير المقيدة بالقيمة العادلة
242	219	الاستثمارات الخاضعة للقيود
1 240 847	1 250 126	المجموع الفرعي للاستثمارات
1 713 145	1 952 689	مجموع النقدية والاستثمارات

وفيما يلي تركيب الحافظة حسب الكيانات:

الجدول 2

في 31 ديسمبر/كانون الأول

بآلاف الدولارات الأمريكية		
2020	2021	الكيان
1 165 342	1 404 745	الصندوق
100 049	94 129	حساب أمانة خطة التأمين الطبي بعد انتهاء الخدمة
3 594	1 357	حساب أمانة مبادرة ديون البلدان الفقيرة المتقلبة بالدين
237 291	255 335	الأموال التكميلية
67 433	47 608	حساب الأمانة الإسباني
15 829	16 409	مبادرة تخفيف ديون هايتي
123 607	126 981	حساب أمانة برنامج التأقلم لصالح زراعة أصحاب الحيازات الصغيرة
-	3 025	حساب أمانة للقطاع الخاص
-	3 100	مبادرة التحول الزراعي الإفريقي
1 713 145	1 952 689	مجموع النقدية والاستثمارات

(أ) النقدية والاستثمارات الخاضعة للقيود

وفقاً لاتفاقية إنشاء الصندوق، فإن المبالغ التي دفعتها الدول الأعضاء من الفئة الثالثة، كل بعملة، على ذمة المساهمات الأولية أو الإضافية، تخضع لقيود عند استخدامها.

(ب) تركيب حافظة الاستثمارات حسب الأدوات المالية (موحدة)

في 31 ديسمبر/كانون الأول 2021، بلغت قيمة النقدية والاستثمارات، بما في ذلك المبالغ المستحقة للدفع للاستثمارات المشتراة، والمبالغ المستحقة القبض 1 952.7 مليون دولار أمريكي (1 713.1 مليون دولار أمريكي في 2020)، وهي تتألف من الوسائل التالية:

التصنيفات الرسمية الملحوظة والمعايرة وفقاً لتجربة الصندوق بناء على البيانات التاريخية الخاصة بالصندوق والمتعلقة بالتخلف عن السداد.

وبالنسبة للتعرض للمخاطر غير المصنفة، وضعت منهجية بدءاً من الحافظة المصنفة وحساب المؤشرات البديلة استناداً إلى مؤشرات مثل مستوى الدخل والمنطقة ومستوى المديونية الحرجة. وبالنسبة للأدوات المالية التي تكون في المرحلة 3، جرى تحديد أن احتمال التخلف عن السداد قدره 100 في المائة.

الخسارة في حالة عدم السداد هي حجم الخسارة المحتملة في حالة عدم السداد فعلاً. ويجري تعيين خسارة في حالة عدم السداد للأدوات الفردية، وهي تشير إلى المبلغ الذي يُتوقع أن يخسره الصندوق على كل أداة إذا تخلف المقرض عن السداد. وبالنسبة للأدوات المالية في المرحلتين 1 و2، تم تحديد الخسارة في حالة عدم السداد فيما يتعلق بالقطاع السيادي ومعاييرها للاستفادة من تجربة الصندوق في الاسترداد ووضع الدائن المفضل. وبالنسبة للأدوات المالية في المرحلة 3، تُحدد الخسارة في حالة عدم السداد وفقاً للبيانات التاريخية للصندوق فضلاً عن تجارب المؤسسات الائتمانية المتعددة الأطراف الأخرى، والمحددة حالياً بنسبة 30 في المائة.

التعرض للمخاطر عند التخلف عن السداد يمثل التعرض للمخاطر المتوقع عند التخلف عن السداد. ويجري قياسه من التدفقات النقدية التعاقدية المخصومة. وعامل الخصم هو سعر الفائدة الفعلي التعاقدية للأداة المالية نظراً لأن شروط الإقراض في الصندوق لا تتوخى حالياً أي رسوم إضافية (أي رسوم الالتزام). ونظراً لأن نموذج التعرض للمخاطر عند التخلف عن السداد وُضع على أساس مستوى الأدوات الفردية، وتُراعى جميع التدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة، بما في ذلك المبالغ المصروفة، وحالات الإلغاء، والمدفوعات المسبقة والفائدة. ويجمع التعرض للمخاطر عند التخلف عن السداد التدفقات النقدية الفعلية والتعاقدية، ويضع نماذج للمبالغ المصروفة وعمليات إعادة السداد المستقبلية بناء على تجربة الصندوق الذاتية.

سيناريوهات الاقتصاد الكلي. إن منهجية انخفاض القيمة في المعيار الدولي للإبلاغ المالي 9 استشرافية على خلاف نموذج الخسارة المتكبد. ونقطة الانطلاق هي رؤية الصندوق للأوضاع الاقتصادية الكلية الحالية والمستقبلية والبيئة الائتمانية. وينظر الصندوق في مجموعة من النتائج بطريقة مرجحة بالاحتمالات. والغرض من ذلك هو رصد السلوك غير الخطي المحتمل في اعتماد خسائر الائتمان المتوقعة على الأوضاع الاقتصادية. وتتألف عمليات محاكاة الاقتصاد الكلي الاستشرافية من سيناريوهات حيادية وإيجابية ومتشائمة. ويجري تعيين احتمال حدوث لكل سيناريو بناء على تقديرات الخبراء وأفضل الممارسات. وتشير الاحتمالات المعينة للسيناريوهات المتشائمة والمتفائلة إما إلى توازن أو انحراف في أي من الاتجاهين لرصد التوزيع المتصور للمخاطر بطريقة استشرافية.

واستناداً إلى رأي الخبراء، قد تعتمد الإدارة تعديلات مؤقتة على مخصص انخفاض قيمة خسائر الائتمان المتوقعة القائم على النموذج من أجل التعبير عن العوامل الإضافية غير النمذجة صراحة في نمذجة خسائر الائتمان المتوقعة أو تصنيفات مخاطر الائتمان (مثل السيناريوهات أو الأحداث الهامة الخاصة بتجربة الصندوق).

الجدول 3

بآلاف الدولارات الأمريكية		2020	2021
النقدية		472 298	702 563
الأدوات المالية ذات الدخل الثابت		1 185 671	1 191 047
قيمة (الخسائر)/الأرباح غير المحققة للعقود الأجلة المباشرة		2 871	(725)
الودائع لأجل وغير ذلك من التزامات المصارف		58 573	54 256
قيمة (الخسائر)/الأرباح غير المحققة للعقود الأجلة		243	326
(الخسائر)/الأرباح غير المحققة للمبادلات		(6 511)	5 222
مجموع النقدية والاستثمارات		1 713 145	1 952 689
مبالغ مستحقة القبض من الاستثمارات المباعة ومستحقات الضرائب		13 051	13
المبالغ المستحقة الدفع على الصندوق من الاستثمارات المشتركة		(13 156)	-
مجموع حافظة الاستثمارات		1 713 040	1 952 702

(ج) تركيبة حافظة الاستثمارات حسب العملات (موحدة)

كان تركيب النقدية والاستثمارات بحسب العملات في 31 ديسمبر/كانون الأول على النحو التالي:

بآلاف الدولارات الأمريكية		2020	2021	العملة
		14 309	11 025	الرينمينبي الصيني
		1 041 739	1 003 815	اليورو
		10 526	7 022	الين الياباني*
		15 709	12 457	الجنبيه الأسترالي*
		630 757	918 383	الدولار الأمريكي
مجموع حافظة النقدية والاستثمارات		1 713 040	1 952 702	

* هذا الرصيد يتضمن المراكز المفتوحة للعقود الأجلة بالنقد الأجنبي وتقابلها المراكز المفتوحة بالدولار الأمريكي بمبلغ مكافئ.

(د) تركيبة حافظة الاستثمارات حسب آجال الاستحقاق (موحدة)

كان تركيب النقدية والاستثمارات بحسب آجال الاستحقاق في 31 ديسمبر/كانون الأول على النحو التالي:

بآلاف الدولارات الأمريكية		2020	2021
مستحقة خلال عام أو أقل		857 409	947 721
مستحقة بعد عام واحد إلى خمسة أعوام		809 034	903 809
مستحقة من خمسة إلى عشرة أعوام		46 068	99 112
مستحقة بعد عشرة أعوام		529	2 060
مجموع حافظة النقدية والاستثمارات		1 713 040	1 952 702

وبلغ متوسط آجال استحقاق استثمارات الدخل الثابت ضمن حافظة الاستثمارات الموحدة 25 شهرا في 31 ديسمبر/كانون الأول 2021 (17 شهرا في عام 2020).

(هـ) إدارة المخاطر المالية

تتعرض أنشطة استثمارات الصندوق لمجموعة متنوعة من المخاطر المالية التي تشمل مخاطر الأسواق، ومخاطر الائتمان، ومخاطر الإيداع، ومخاطر السيولة.

وتدار حافظة الصندوق وفقا لبيان سياسة الاستثمار والمبادئ التوجيهية للاستثمار، التي تتناول مجموعة متنوعة من المخاطر المالية من خلال قيود على أهلية الأدوات وقيود أخرى:

- 1- معدلات معيارية وحدود للانحرافات عن المعدلات المعيارية؛
- 2- الحدود الدنيا للائتمان (انظر المذكرة 4 [ز] مخاطر الائتمان)؛
- 3- قيود القيمة المعرضة للمخاطر المشروطة التي تقيس الخسارة المتوقعة في ظروف متطرفة، مما يوفر إشارة حول حجم القيمة التي يمكن لحافظة أن تخسرها على مدى فترة استشرافية؛
- 4- المدة، التي تقيس حساسية أسعار السوق للاستثمارات ذات العائد الثابت لتغيير في أسعار الفائدة.

ويبين الجدول 8 أدناه المؤشرات المعيارية المستخدمة للحفاظ المعنية.

(و) مخاطر السوق

ترد الأوزان والمبالغ الفعلية لكل فئة من فئات الأصول داخل الحافظة الإجمالية، إلى جانب أوزان توزيع الأصول في 31 ديسمبر/كانون الأول 2021 و2020، في الجدولين 6 و7. وتتعلق الإفصاحات عن صافي قيمة الأصول بحسابات الصندوق فقط.

الجدول 6		2021	التخصيص الفعلي
فئة الأصول	%	بملايين الدولارات الأمريكية	
النقدية	33.8	475.1	
المبادلات	0.4	5.1	
الودائع لأجل	-	0.1	
السندات العالمية الصادرة عن حكومات أو وكالات حكومية	45.6	640.6	
سندات الشركات	20.2	283.8	
المجموع	100.0	1 404.7	

الجدول 7		2020	التخصيص الفعلي
----------	--	------	----------------

الجدول 9
متوسط آجال الحوافظ والآجال المعيارية بالسنوات (للسندوق
وحده)
في 31 ديسمبر/كانون الأول

الحافظة	الحافظة		المعيارية	
	2021	2020	2021	2020
النقدية التشغيلية	-	-	-	-
شريحة الاستثمار (دولار أمريكي)	0.3	0.4	0.4	0.4
حافضة الريمينيبي الصيني	0.0	0.0	0.0	0.0
شريحة الاستثمار (يورو)	0.3	1.0	0.5	0.5
التحوط	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق
البرنامج الاستثماري لإدارة الاحتياطي التابع للبنك الدولي	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق
متوسط المجموع	0.6	0.6	0.5	0.5

ويظهر تحليل الحساسية لحافضة الصندوق في الجدول 10 كيف أنّ تحولا موازيا في منحنى العائد (من -300 إلى +300 من نقاط الأساس) سيؤثر على قيمة حافضة السيولة في 31 ديسمبر/كانون الأول 2021 و31 ديسمبر/كانون الأول 2021.

الجدول 10
تحليل الحساسية لحافضة استثمارات الصندوق

التغير في قيمة الحافضة المدارة	التغير في قيمة الحافضة		مجموع الحافضة	
	خارجيا (ملايين)	داخليا (ملايين)	2021	2020
-300	14	1 419	1 419	1 180
-250	11	1 417	1 417	1 178
-200	8	1 414	1 414	1 175
-150	6	1 412	1 412	1 173
-100	4	1 409	1 409	1 170
-50	2	1 407	1 407	1 168
0		1 405	1 405	1 165
50	-2	1 404	1 404	1 163
100	-3	1 403	1 403	1 161
150	-4	1 401	1 401	1 159
200	-6	1 340	1 340	1 156
250	-8	1 398	1 398	1 154
300	-9	1 396	1 396	1 152

ويبين الرسم البياني أدناه العلاقة السلبية بين العائدات وقيمة الحافضة ذات العائد الثابت.

الشكل 1

تحليل الحساسية لقيمة حافضة الاستثمارات
(الصندوق وحده)
(بملايين الدولارات الأمريكية)

فئة الأصول	%	بملايين الدولارات الأمريكية
النقدية	28.0	325.8
المبادلات	(0.5)	(6.1)
الودائع لأجل	-	0.5
السندات العالمية الصادرة عن حكومات أو وكالات حكومية	42.4	494.0
سندات الائتمان العالمية	30.1	351.1
المجموع	100.0	1 165.3

الجدول 8
المؤشرات المعيارية بحسب الحافضة

الحافضة	المؤشر المعياري
النقدية التشغيلية	تعامل نفس معاملة العائد على الحافضة
شريحة الاستثمار (دولار أمريكي)	مؤشر المصرف الأمريكي للتبادل الدولي ميريل لينش بأجل استحقاق يصل إلى سنة واحدة (AAA)
حافضة الريمينيبي الصيني	صفر
شريحة الاستثمار (يورو)	معدل عائد مدفوعات سداد الخصوم
حافضة البرنامج الاستثماري لإدارة الاحتياطي التابعة للبنك الدولي	مؤشر المصرف الأمريكي للتبادل الدولي ميريل لينش بأجل استحقاق يصل إلى سنة واحدة (AAA)
الحافضة التحوطية	لا يوجد معيار

وتجري إدارة التعرض لمخاطر الأسواق من خلال تعديل مدة الحافضة.

ويعيّن الحد الأقصى لأجل الحافضة عند الحدود التالية:

- حافضة السيولة العالمية: تظل المدة الفعلية لحافضة السيولة العالمية في نطاق حد أقصى قدره 0.5 سنة مقارنة بالمؤشر المرجعي؛
- حافضة الأصول والخصوم: لا تتجاوز المدة الفعلية لحافضة الأصول والخصوم سنتين.

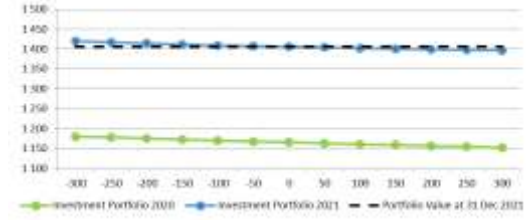
ويبين الجدول 9 الأجل الفعالة لحوافظ الاستثمارات للصندوق وحده في 31 ديسمبر/كانون الأول 2021 و2020 والآجال المعيارية لكل منها.

الجدول 11
الحد الأدنى للتصنيفات الائتمانية حسب ما يسمح به بيان سياسة
الاستثمار
في 31 ديسمبر/كانون الأول 2021

الحد الأدنى للتصنيفات الائتمانية حسب Standard & Poor's (S&P) و Moody's	فئات الأصول المؤهلة
A-	أسواق المال
	الأوراق المالية ذات الدخل الثابت: القيمة الاسمية والمرتبطة بالتضخم
A-	• السندات ذات العائد الثابت الصادرة عن الحكومات والوكالات الحكومية على المستوى الوطني أو شبه الوطني
A-	• سندات الهيئات فوق -الوطنية
AAA	• الأوراق المالية المضمونة بأصول (تصدرها أو تضمونها الوكالات حصراً)
A-	• السندات المغطاة
A-	• سندات الشركات
A-	• سندات قابلة للاسترداد قبل الاستحقاق
	المشتقات: لأغراض التحوط فقط
	• العقود الآجلة للعمليات
	• العقود المستقبلية وعقود الخيار المتداولة في البورصات
	• مبادلات أسعار الفائدة
	• مبادلات العملات
	• مبادلات التخلف عن سداد الائتمان
	• مبادلات الأصول

^أ تنطبق أيضا أية معايير إضافية للأهلية يوافق عليها رئيس الصندوق.
^ب التصنيف الذي يُقارن بالحد الأدنى للتصنيف هو ثاني أفضل تصنيف من ثلاث وكالات Standard & Poor's (S&P) أو Moody's أو Fitch.

وكان متوسط التصنيفات الائتمانية حسب الحافظة في 31 ديسمبر/كانون الأول 2021 ضمن حدود التصنيفات الدنيا التي يسمح بها بيان سياسة الاستثمار والمبادئ التوجيهية للاستثمار في الصندوق (الجدول 12).



في 31 ديسمبر/كانون الأول 2021، لو كان المستوى العام لأسعار الفائدة في الأسواق العالمية أعلى بمقدار 300 نقطة أساس (كتحول مواز في منحنيات العائد)، لكانت قيمة الحافظة الشاملة لاستثمارات الصندوق أقل بمقدار 13 مليون دولار أمريكي كنتيجة للخسائر الرأسمالية في الجزء المسجل بسعر السوق من الحافظة. ولو كان المستوى العام لأسعار الفائدة في الأسواق العالمية أقل بمقدار 300 نقطة أساس (كتحول مواز في منحنيات العائد)، لكانت قيمة الحافظة الشاملة لاستثمارات الصندوق أعلى بمقدار 15 مليون دولار أمريكي كنتيجة للأرباح الرأسمالية في الجزء المسجل بسعر السوق من الحافظة.

(ز) مخاطر الائتمان

يحدّد بيان سياسة الاستثمار والمبادئ التوجيهية للاستثمار الحدود الائتمانية الدنيا لأهلية الأوراق المالية والجهات النظيرة. وتحدد أهلية المصارف والإصدارات من السندات على أساس التصنيفات التي تضعها الوكالات الرئيسية المعنية بالتصنيف الائتماني. ويبين الجدول 11 الحد الأدنى للتصنيفات الائتمانية للحوافظ ضمن الحافظة الشاملة لاستثمارات الصندوق حسبما يسمح به بيان سياسة الاستثمار والمبادئ التوجيهية للاستثمار.

¹ بالنسبة لتصنيفات Moody، بطبق مقياس التصنيف المكافئ.

المنكرة 5

استثمارات الأسهم

الجدول 1

بآلاف الدولارات الأمريكية	
2020	2021
0	-
10 301	9 574
(2 090)	(2 732)
8 211	6 842

المنكرة 6

السندات الإذنية للمساهمين والمبالغ المستحقة القبض منهم

الجدول 1

بآلاف الدولارات الأمريكية	
2020	2021
السندات الإذنية المزمع صرفها	
153 412	122 256
113	(677)
153 525	121 578
المساهمات المستحقة القبض	
413 633	998 152
277 875	315 116
691 508	1 313 268
(2 327)	(14 436)
689 181	1 298 832
(61 406)	(155 522)
627 775	1 143 310

(أ) تجديد الموارد

ترد في الذيل حاء تفاصيل المساهمات والمبالغ المدفوعة. وقد دخل التجديد الحادي عشر لموارد الصندوق حيز النفاذ في 14 أغسطس/آب 2018. ودخل التجديد الثاني عشر لموارد الصندوق حيز النفاذ في 18 أغسطس 2021.

(ب) البرنامج الخاص من أجل أفريقيا

ترد في الذيل حاء، الجدول 3، تفاصيل المساهمات في البرنامج الخاص من أجل أفريقيا في إطار المرحلتين الأولى والمرحلة الثانية.

(ج) مخاطر الائتمان

بالنظر إلى الوضع السيادي لمساهمات الجهات المانحة فإن الصندوق يتوقع الحصول في نهاية المطاف على كل مساهمة جرى إيداع وثيقة ملزمة قانوناً بشأنها. وتُغطي مخصصات المساهمات مخاطر التحصيل.

(د) وثائق المساهمات والسندات الإذنية المؤهلة

في نهاية ديسمبر/كانون الأول 2021، بلغت المساهمات المطلوبة والسندات الإذنية الخاضعة للتدابير الوطنية لتخصيص الأموال 155.5 مليون دولار أمريكي (61.4 مليون دولار أمريكي في 31 ديسمبر/كانون الأول 2020).

المنكرة 7

مخصصات استهلاك المساهمات

الجدول 12

متوسط التصنيفات الائتمانية بحسب حافظة الصندوق

في 31 ديسمبر/كانون الأول 2021 و2020

متوسط التصنيف الائتماني ¹	
2020	2021
P-2	P-1
A1	A1
Aaa	Aa2

¹ احتسب متوسط التصنيف الائتماني على أساس قيم السوق في 31 ديسمبر/كانون الأول 2021 و2020.

² في المائة تقريباً من حافظة الأصول والخصوم هي ضمن النقدية التشغيلية (بما في ذلك قرض بقيمة 200 مليون يورو من الوكالة الفرنسية للتنمية) لدى مصرف تجاري مقبول للصندوق وحاز على تصنيف ائتماني لا يقل عن P3 أو BBB وفق مؤسسة S&P.

(ح) مخاطر العملات

تنشأ مخاطر العملات من احتمال حدوث خسائر ناجمة عن تحركات أسعار صرف. ويسترسد إطار الأصول والخصوم في الصندوق بمبدأ الإدارة الملائمة لتكوين عملات أصوله وخصومه، وذلك للحد من الخسائر الناجمة عن التقلبات أو الانخفاض السليبي في قدرة الصندوق على التمويل.

وفي حالة عدم المواءمة التي تُعتبر دائمة ومهمة، يتخذ الصندوق إجراءات لإعادة المواءمة عبر تغيير تكوين عملات تدفقاته الداخلة المتوقعة لمواءمتها مع تدفقاته الخارجة على مدى 24 شهراً.

(ط) مخاطر السيولة

تتضمن الإدارة الحذرة لمخاطر السيولة الإبقاء على ما يكفي من النقدية والمكافآت النقدية لتلبية مصروفات القروض والمنح فضلاً عن سداد الدين والتفقات الإدارية حسبما تنشأ.

وتجري معالجة مخاطر السيولة في الصندوق من خلال الحد الأدنى من متطلبات السيولة. وخلال عام 2021، كانت سياسة الصندوق الخاصة بالسيولة، تنص على أن تبقى حافظة استثمارات الصندوق للأصول عالية السيولة فوق 100 في المائة من مصروفات القروض والمنح والمدفوعات المجدولة للدين المتوقعة خلال 12 شهراً.

وأحدثت اقتراضات النموذج المالي للصندوق، والتي تشمل الموارد المتاحة لعقد الائتمانات لعام 2021 بموجب نهج التدفقات النقدية المستدامة للصندوق، تحتسب الحد الأدنى من متطلبات السيولة عند 1 005 مليون دولار أمريكي، وهو مبلغ يغطيه رصيد حافظة استثمارات الصندوق البالغ 1 404.7 مليون دولار أمريكي.

(ي) كفاية رأس المال

مقياس كفاية رأس المال الداخلي الرئيسي للصندوق هو نسبة رأس المال القابل للتخصيص. ويقيّم رأس المال القابل للتخصيص استخدام رأس المال في الصندوق وتوافر الموارد لدعم الائتمانات المستقبلية. ولضمان حسن رسملة الصندوق والحفاظ على تصنيفات ائتمانية قوية في جميع الأوقات، تجري إدارة مسار استخدام رأس المال ضمن مستويات تحمّل مناسبة، بما يشير إلى أن الصندوق لديه رأس مال كافٍ لتغطية الخسائر المتوقعة وغير المتوقعة الناشئة عن المخاطر الأساسية وغير الأساسية المضمنة في عمليات الصندوق. وفي ديسمبر/كانون الأول 2021، كانت نسبة رأس المال القابل للتخصيص في الصندوق ضمن المعايير المحددة في سياسته بشأن كفاية رأس المال.

المنكرة 8

المبالغ المطلوبة الأخرى

بآلاف الدولارات الأمريكية	
2020	2021
13 051	13
8 611	8 544
5 658	6 920
27 320	15 477

مبالغ مستحقة القبض من الاستثمارات المباعة
مبالغ مستحقة القبض من سداد نفقات المقر
مبالغ أخرى مستحقة القبض
المجموع

المنكرة 9

(أ) الأصول الثابتة وغير الملموسة

الجدول 1

بملايين الدولارات الأمريكية		
1 يناير/كانون الثاني 2021	الزيادة / (النقص) الأول 2021	31 ديسمبر/كانون الثاني 2021
6.8	0.5	6.3
30.5	0.9	29.6
1.5	0	1.4
0.8	0.2	0.6
2.0	0.1	1.9
41.5	1.7	39.8
(5.5)	(0.6)	(4.8)
(20.1)	(2.6)	(17.5)
(1.1)	(0.2)	(0.9)
(0.5)	-	(0.5)
(1.3)	(0.1)	(1.2)
(28.4)	(3.6)	(24.9)
13.1	(1.8)	14.9

(ب) الأصول المشمولة بحق الاستخدام وخصوم

التأجير

يشير الاعتراف بالأصول المشمولة بحق الاستخدام أساساً إلى اتفاقية التأجير التشغيلي لمبنى المقر بعقد مدته 12 سنة.

الجدول 2

بملايين الدولارات الأمريكية		
1 يناير/كانون الثاني 2021	الزيادة / (النقص) صرف	31 ديسمبر/كانون الأول 2021
109.8	(7.1)	0.1
(26.5)	0.7	(9.4)

تعادل القيمة العادلة للمخصصات القيمة الاسمية نظراً إلى أن المبالغ المطلوبة/السندات الإذنية الأساسية مستحقة في تاريخ قائمة الموازنة. وأنشأ الصندوق، وفقاً لسياسته في هذا المجال، المخصصات التالية في 31 ديسمبر/كانون الأول:

الجدول 1

بآلاف الدولارات الأمريكية	
2020	2021
121 798	120 569
(1 229)	2 576
120 569	123 145
34 993	34 993
85 576	88 152
120 569	123 145

(أ) مخصصات مقابل سندات إذنية

حتى 31 ديسمبر/كانون الأول 2021، كانت كل مساهمات تجديد الموارد حتى التجديد العاشر لموارد الصندوق ضمناً، المودعة على شكل سندات إذنية قد سحبت بالكامل. ووفقاً للسياسة ذات الصلة، أنشأ الصندوق مخصصات مقابل السندات الإذنية في 31 ديسمبر/كانون الأول على النحو المبين أدناه:

الجدول 2

بآلاف الدولارات الأمريكية	
2020	2021
29 358	29 358
29 358	29 358
600	600
5 035	5 035
5 635	5 635
34 993	34 993

(ب) مخصصات مقابل مبالغ مطلوبة من الجهات

المقدمة للمساهمات

أنشأ الصندوق، وفقاً لسياسته في هذا المجال، مخصصات مقابل بعض هذه المبالغ على النحو المبين فيما يلي:

الجدول 3

بآلاف الدولارات الأمريكية	
2020	2021
9	9
83 167	83 167
83 176	85 752
2 400	2 400
85 576	88 152

الجدول 2		الصفحة وحساب الأمانة الإسباني
بآلاف الدولارات الأمريكية		
2020	2021	
16 444 187	16 425 061	القروض الموافق عليها
(4 747 273)	(4 476 462)	الرصيد غير المصروف
(3 540 486)	(3 733 276)	المبالغ المسددة
8 156 428	8 215 323	
20 276	18 737	الفائدة/الأقساط المطلوبة
8 176 704	8 234 060	القروض المستحقة بالقيمة الاسمية
(1 295 908)	(1 246 370)	تسوية القيمة العادلة
6 880 795	6 987 690	القروض المستحقة

الجدول 3		حساب الأمانة الإسباني
بآلاف الدولارات الأمريكية		
2020	2021	
344 975	317 880	القروض الموافق عليها
(27 252)	(15 882)	الرصيد غير المصروف
(47 050)	(57 081)	المبالغ المسددة
270 673	244 917	
721	537	الفائدة/أصل المبالغ المستحقة القبض
271 394	245 454	القروض المستحقة بالقيمة الاسمية
(16 365)	(16 905)	تسوية القيمة العادلة
255 029	228 549	القروض المستحقة

الجدول 4		البيانات الموحدة
بآلاف الدولارات الأمريكية		
2020	2021	
16 789 162	16 742 942	القروض الموافق عليها
(4 774 525)	(4 492 344)	الرصيد غير المصروف*
(3 587 536)	(3 790 357)	المبالغ المسددة
8 427 101	8 460 240	
20 997	19 284	الفائدة/الأقساط المطلوبة
8 448 097	8 479 524	القروض المستحقة بالقيمة الاسمية
(1 312 273)	(1 263 276)	تسوية القيمة العادلة
7 135 825	7 216 248	القروض المستحقة

* يتألف هذا الرصيد من 3.2 مليار دولار أمريكي (3.2 مليار دولار أمريكي في عام 2020) تتعلق بالتزامات لصرف قروض و1.2 مليار دولار أمريكي (1.5 مليار دولار أمريكي في عام 2020) للقروض الموافق عليها ولم تف حتى الآن بشروط الصرف. ويرد عرض تفاصيل القروض المعتمدة والمصروفة، ومدفوعات سداد أصل القروض في الذيل طاء. بلغت القيمة العادلة لحافضة القروض المستحقة في نهاية السنة 8 ملايين دولار أمريكي.

(ب) المخصصات التراكمية لخسائر انخفاض قيمة

القروض

يرد أدناه تحليل للمخصصات التراكمية لخسائر انخفاض قيمة القروض:

صافي أصول حق الاستخدام	99.0	(9.3)	(6.4)	83.3
خصوم التأجير	(98.1)	7.8	6.9	(83.4)
2020				
بملايين الدولارات الأمريكية				
I يناير / كانون الثاني / الزيادة / الثاني (النقص) أسعار الصرف				
التكلفة الأصول المشمولة بحق الاستخدام	107.2	-	8.6	116.9
إهلاك المتراكم الأصول المشمولة بحق الاستخدام	(8.6)	(11.3)	2.1	(18.8)
صافي الأصول المشمولة بحق الاستخدام	98.6	(11.3)	11.3	98.0
خصوم التأجير	(98.6)	9.3	(8.8)	(98.1)

المذكرة 10

القروض

(أ) تحليل لأرصدة القروض

فيما يلي تركيب رصيد القروض المستحقة حسب الكيانات حتى 31 ديسمبر/كانون الأول:

الجدول 1		بآلاف الدولارات الأمريكية
2020	2021	
8 176 703	8 234 060	الصفحة
271 394	245 454	حساب الأمانة الإسباني
-	10	حساب أمانة للقطاع الخاص
8 448 097	8 479 524	المجموع
(1 312 272)	(1 263 276)	تسوية القيمة العادلة
7 135 825	7 216 248	المجموع

تعرض الجداول أدناه تفاصيل القروض الموافق عليها (صافي المبالغ الملغاة) والأرصدة غير المصروفة وحالات السداد. والأرصدة تشمل القروض المقومة بالبيورو والممولة من مرفق تمويل الديون.

البيانات الموحدة			الجدول 7
بملايين الدولارات الأمريكية عام 2020			
المجموع	الإسباني	الصندوق	حساب الأمانة
13.2	0.3	12.9	المرحلة 1
29.5	1.9	27.6	المرحلة 2
64.8	0.5	64.3	المرحلة 3
107.5	2.7	104.8	مخصصات خسائر انخفاض القيمة
15.2	-	15.2	تخفيف أعباء ديون هايتي
122.7	2.7	120.0	المجموع الفرعي
(19.3)	(0.1)	(19.2)	القيمة العادلة
103.4	2.6	100.8	المجموع

ويعرض الجدول أدناه ملخصاً لحافضة القروض حسب المرحلة والتعرض (القروض المستحقة والالتزامات غير المسحوبة) في 31 ديسمبر/كانون الأول 2021. وتُدمج خسارة الائتمان المتوقعة لعام 2021 الأثر الاقتصادي الكلي لجائحة كوفيد-19 التي تحسنت بشكل عام مقارنة بعام 2020.

البيانات الموحدة			الجدول 8
بملايين الدولارات الأمريكية 2021			
المخصص	التعرض		
5.1	9 215.2		المرحلة 1
38.5	2 302.0		المرحلة 2
62.1	206.9		المرحلة 3
105.7	11 724.1		المجموع
			التعرض:
	8 460.3		القروض المستحقة
	3 263.8		التزامات القروض
	11 724.1		المجموع

البيانات الموحدة			الجدول 9
بملايين الدولارات الأمريكية 2020			
المخصص	التعرض	المخاطر	
13.1	10 072.5		المرحلة 1
29.6	1 405.4		المرحلة 2
64.8	215.9		المرحلة 3
107.5	11 693.8		المجموع
			التعرض للمخاطر:
	8 427.1		القروض المستحقة
	3 266.7		التزامات القروض
	11 693.8		المجموع

ويعرض الجدول أدناه معلومات عن التحويلات بين المراحل خلال السنة.

البيانات الموحدة			الجدول 5أ
بآلاف الدولارات الأمريكية			
2020	2021		
104 833	103 501		الصندوق
2 714	2 159		حساب الأمانة الإسباني
107 547	105 660		المخصصات التراكمية لخسائر انخفاض قيمة القروض
15 200	15 200		مخصص لتخفيف عبء ديون هايتي
122 747	120 860		تسوية القيمة العادلة
(19 377)	(18 265)		
103 370	102 595		المجموع

ويرد أدناه ملخص لأرصدة فترة السنتين المنتهيتين في 31 ديسمبر/كانون الأول:

البيانات الموحدة			الجدول 5ب
بآلاف الدولارات الأمريكية			
2020	2021		
105 488	122 747		الرصيد في بداية السنة
17 019	1 167		التغير في مبدأ المحاسبة
150	(3 056)		تحركات أسعار الصرف
122 747	120 860		الرصيد في نهاية السنة
(19 377)	(18 265)		تسوية القيمة العادلة
103 370	102 595		المجموع

لغرض حساب انخفاض القيمة وفقاً للمعيار الدولي للإبلاغ المالي 9، يجري تجميع القروض بالتكلفة المستهلكة في ثلاث مراحل. المرحلة 1: يجري احتساب انخفاض القيمة على أساس الحافضة ويعادل خسارة ائتمان متوقعة لاثني عشر شهراً لهذه الأصول. المرحلة 2: يجري احتساب انخفاض القيمة على أساس الحافضة ويعادل خسارة ائتمان متوقعة طوال العمر الافتراضي لهذه الأصول. المرحلة 3: يجري احتساب انخفاض القيمة على أساس خسارة الائتمان المتوقعة طوال العمر الافتراضي الكامل وتحسب لكل أصل على حدة.

ويعرض الجدولان التاليان تفاصيل المخصصات المترجمة حسب المرحلة وحسب الكيان.

البيانات الموحدة			الجدول 6
بملايين الدولارات الأمريكية عام 2021			
المجموع	حساب الأمانة الإسباني	الصندوق	
5.1	0.1	5.0	المرحلة 1
38.5	1.6	36.9	المرحلة 2
62.1	0.5	61.6	المرحلة 3
105.7	2.2	103.5	مخصصات خسائر انخفاض القيمة
15.2	-	15.2	تخفيف أعباء ديون هايتي
120.9	2.2	118.7	المجموع الفرعي
(18.3)	(0.1)	(18.2)	القيمة العادلة
102.6	2.1	100.5	المجموع

الجدول 1			
بملايين الدولارات الأمريكية			
الاستثمارات	بالقيمة العادلة	التقديرات	بعد حساب
القروض	بالتكلفة	والودائع	المصرفية
المستهلكة	والخسارة	والخسارة	المصرفية
2021			
المستوى 1			
-	-	703	-
المستوى 2			
-	1 246	-	-
المستوى 3			
-	4	-	-
7 110	-	-	-
المجموع			
-	7	-	-
7 110	1 257	703	-

الجدول 2			
بملايين الدولارات الأمريكية			
الاستثمارات	بالقيمة العادلة	التقديرات	بعد حساب
القروض	بالتكلفة	والودائع	المصرفية
المستهلكة	والخسارة	والخسارة	المصرفية
2020			
المستوى 1			
-	-	472	-
المستوى 2			
-	1 241	-	-
المستوى 3			
-	-	-	-
7 028	-	-	-
المجموع			
-	8	-	-
7 028	1 249	472	-

تصنيف المساهمات، وخصوم الاقتراض، ومبالغ المنح غير المصروفة، والإيرادات المؤجلة واستثمارات الأسهم بالقيمة العادلة في المستوى 2.

المنكرة 12

مبادرة ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون

(أ) أثر مبادرة ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون وصل حجم تمويل الصندوق لمبادرة ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون إلى ما قيمته 249.3 مليون دولار أمريكي خلال الفترة 1998-2021. وترد تفاصيل التمويل من جهات مانحة خارجية وعلى أساس تراكمي في الذيل هاء.

وللإطلاع على موجز لمبالغ تخفيف الديون المسددة منذ انطلاق المبادرة والمبالغ المنتظر تسديدها في المستقبل، يرجى الرجوع إلى الذيل بباء. ويستثنى من تخفيف الديون الذي أقره المجلس التنفيذي حتى تاريخه كل المبالغ المتصلة بمبادرة الديون المعززة لكل من إريتريا والصومال والسودان. ومن المتوقع أن يفوض المجلس التنفيذي دفع حصة الصندوق من تخفيف الديون هذا في 2022. وقدرت حصة الصندوق من إجمالي تخفيف أصل المديونية والفوائد المستحقة على هذه البلدان عند إعداد القوائم المالية الموحدة لعام 2021 بنحو 139.9 مليون دولار أمريكي (184.8 مليون دولار أمريكي في عام 2020) لإريتريا والصومال والسودان. وبلغ مجموع دخل الاستثمارات من أرصدة حساب أمانة مبادرة ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون 8.4 مليون دولار أمريكي (8.4 مليون دولار أمريكي في عام 2020).

البيانات الموحدة				
بملايين الدولارات الأمريكية 2021				
المجموع	المرحلة 1	المرحلة 2	المرحلة 3	التعرض في 1 يناير/كانون الثاني 2021
11 693.8	10 072.6	1 405.3	215.9	11 693.8
-	25.6	(25.6)	-	-
-	(1 105.4)	1 105.4	-	-
929.0	929.0	-	-	929.0
(542.6)	(432.8)	(107.2)	(2.6)	(542.6)
(356.1)	(273.8)	(75.9)	(6.4)	(356.1)
11 724.1	9 215.2	2 302.0	206.9	11 724.1
التعرض حسب نوع الأصول:				
8 460.3	6 539.8	1 713.6	206.9	8 460.3
3 263.8	2 675.4	588.4	-	3 263.8
11 724.1	9 215.2	2 302.0	206.9	11 724.1

ويعرض الجدول أدناه تحليلاً لحسابية مخصصات حافظة القروض إلى تقلبات السيناريوهات الاقتصادية الكلية المستخدمة في تحديد مستوى انخفاض القيمة.

الجدول 11				
بملايين الدولارات				
المرحلة 1	المرحلة 2	المرحلة 3	المجموع	السيناريو المرجح
5.1	9.7	2.7	2.6	5.1
38.5	46.7	41.9	44.9	38.5
62.1	62.1	62.1	62.1	62.1
105.7	118.5	106.7	109.6	105.7

(ج) الوضع على أساس غير الاستحقاق

لو كان يجري الاعتراف بالدخل من القروض في المرحلة 3 على أساس غير الاستحقاق على أنه دخل، لكان الدخل من القروض كما هو مذكور في قائمة الدخل الشامل لعام 2021 أعلى بمبلغ 1 956 030 دولار أمريكي، (1 777 500 دولار أمريكي في عام 2020).

(د) مخاطر السوق

تتميز حافظة قروض الصندوق بتنوعها. وتقدم القروض للدول الأعضاء في الصندوق وفقاً لنظام تخصيص الموارد على أساس الأداء. ويتضمن الذيل طاء موجزاً للتوزيع الجغرافي، وتحليلاً للحفاظ حسب شروط الإقراض، وتفصيل حول هيكله أجل الاستحقاق.

(هـ) تقدير القيمة العادلة

بخلاف الإثبات والتحديد الأولي، لا تتأثر الافتراضات المستخدمة في تحديد هذه القيمة العادلة بالتغيرات في أسعار الخصم. ويتم رصد الأثر المتعلق بتحركات أسعار الصرف عن كثب. وفي عام 2022، سيعيد الصندوق تقييم سياسة احتساب القيمة العادلة في ضوء نموذج العمل المتطور وفي ضوء الممارسة التي تتبعها المصارف الإنمائية المتعددة الأطراف الأخرى التي تعتبر السوق المرجعية الرئيسية.

المنكرة 11

الأدوات المالية حسب الفئات

يورد الجدولان 1 و2 أدناه معلومات عن تصنيف أصول الصندوق وخصومه. وقد طُبقت السياسات المحاسبية للوسائل المالية على البنود الواردة أدناه:

المذكرة 16

خصوم الاقتراض

يمثل الرصيد الأموال المستلمة من أجل الأنشطة الاقتراضية زائد الفوائد المستحقة، ويمثل هذا الرصيد أيضا القيمة العادلة لخصوم الاقتراض.

الجدول 1

بآلاف الدولارات الأمريكية	
2020	2021
1 154 525	1 527 449
311 151	265 002
1 465 676	1 792 451

وكان هيكل آجال الاستحقاق لخصوم الاقتراض في الصندوق على الشكل التالي:

الجدول 2

بآلاف الدولارات الأمريكية	
2020	2021
35 826	37 009
47 889	44 510
47 889	44 510
178 401	45 304
161 118	394 078
683 402	962 038
1 154 525	1 527 449

المذكرة 17

الدخل من القروض

يمثل هذا الرصيد المبالغ المستحقة والمستلمة كمكون الفائدة على قروض الصندوق.

بآلاف الدولارات الأمريكية	
2020	2021
68 085	70 158
2 093	2 197
-	36
70 178	72 391

المذكرة 18

الدخل من النقدية والاستثمارات

(أ) إدارة الاستثمارات (للسندوق وحده)

في 31 ديسمبر/كانون الأول 2021، بلغت قيمة الأموال في حافظة الصندوق المدارة 1.405 مليون دولار أمريكي (165 مليون دولار أمريكي في 2020).

(ب) الأدوات المالية المشتقة

تستثمر حافظة الصندوق في الأدوات المشتقة لأغراض تخفيف المخاطر، وذلك في المقام الأول لإدارة مدة الحوافض الفرعية لحافظة السيولة العالمية وحافظة الأصول والخصوم ولضمان الموازنة مع تركيبة العملات في التزامات الصندوق، ولا تُدرج في محاسبة أدوات التحوط:

(1) العقود المستقبلية

لم يكن لدى الصندوق أي عقود مستحقة متعلقة بالعملات في 31 ديسمبر/كانون الأول 2021. وخلال السنة المالية 2021، بلغت الأرباح المحققة من العقود الأجلة 0 مليون دولار أمريكي (خسائر محققة قدرها 1.18 مليون دولار أمريكي في عام 2020).

(ب) المخصصات التراكمية لمبادرة ديون البلدان

الفقيرة المثقلة بالديون

ترد في الجدول أدناه أرصدة السنتين المنتهيتين في 31 ديسمبر/كانون الأول:

بآلاف الدولارات الأمريكية	
2020	2021
8 989	6 734
(2 546)	(1 816)
291	(184)
6 734	4 734
(2 023)	(1 424)
4 711	3 310

المذكرة 13

المبالغ المستحقة الدفع والخصوم

بآلاف الدولارات الأمريكية	
2020	2021
13 156	-
159 089	156 462
77 070	85 293
249 315	241 755

من أصل المجموع المذكور أعلاه، هناك مبلغ يقدر بحوالي 199.2 مليون دولار أمريكي (200.8 مليون دولار أمريكي في عام 2020) مستحق الدفع في غضون فترة تزيد على عام واحد اعتبارا من تاريخ قائمة الموازنة.

المذكرة 14

مبالغ المنح غير المصروفة

رصيد المنح الفعلية التي لم تصرف بعد لمتلقي المنح على النحو التالي:

بآلاف الدولار الأمريكية	
2020	2021
119 751	103 516
180 878	215 954
89 894	57 379
390 523	376 849
(210)	(4 233)
390 313	372 616

المذكرة 15

الإيرادات المؤجلة

تمثل أرصدة الإيرادات المؤجلة المساهمات المستلمة التي أُجِّل تقييدها إلى فترات مقبلة لمناظرة التكاليف المعنية. وتشمل الإيرادات المؤجلة المبالغ المتصلة برسوم الخدمة المستلمة التي لم يجر بعد تكبد التكاليف المتصلة بها.

بآلاف الدولارات الأمريكية	
2020	2021
396 911	419 323
547	(2 152)
397 458	417 171

المذكرة 19

الدخل من مصادر أخرى

يتعلق هذا الدخل في المقام الأول بسداد الحكومة المضيفة لنفقات تشغيلية معينة. كما أنه يشمل رسوم الخدمة المستلمة من الكيانات التي يستضيفها الصندوق كتعويض عما يقدمه من خدمات إدارية. وفيما يلي تفاصيل ذلك:

بالآلاف الدولارات الأمريكية		
2020	2021	موحدة
8 065	8 468	السداد من الحكومة المضيفة
2 900	4 061	الدخل من مصادر أخرى
10 965	12 529	المجموع

المذكرة 20

الدخل من المساهمات

بالآلاف الدولارات الأمريكية		
2020	2021	
20 548	22 625	الصندوق
		برنامج التقلم لصالح زراعة أصحاب
4 953	4 374	الحيازات الصغيرة
-	248	مبادرة التحول الزراعي الإفريقي
90 188	165 640	الأموال التكميلية
115 689	192 887	المجموع

المذكرة 21

النفقات التشغيلية

يعرض الذيل لام تحليلًا للنفقات التشغيلية للصندوق وحده بحسب المصدر الرئيسي للتمويل. ويرد أدناه توزيع الأرقام الموحدة:

بالآلاف الدولارات الأمريكية		
2020	2021	
169 991	183 797	الصندوق
17 546	23 185	الكيانات الأخرى
187 537	206 982	المجموع

وتصنف التكاليف المتكبدة في الحسابات وفقًا للطابع الأساسي للنفقات.

المذكرة 22

عدد الموظفين وخطة التقاعد وخطة التأمين الطبي

(أ) عدد الموظفين

يستفيد الموظفون المدرجون في جدول رواتب الصندوق من نظامي التقاعد والتأمين الطبي اللذين يوفرهما الصندوق. ويشملان المشاركة في الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة وفي خطة التأمين الطبي بعد انتهاء الخدمة التي تديرها منظمة الأغذية والزراعة. كان عدد الموظفين المكافئين بدوام كامل في الصندوق والكيانات الموحدة الأخرى الموجودة فيه في عام 2021 على النحو التالي (موزعًا حسب مصدر الميزانية الرئيسية):

(2) المبادلات

تستخدم حوافز أصول الصندوق الأدوات المشتقة مثل المبادلات لتحسين المراكز من مخاطر أسعار الفائدة. والمراكز المحوطة تكون بأدوات ذات آجال استحقاق متوسطة إلى طويلة الأجل، هي سندات ذات قسائم بسعر فائدة ثابت، يجري تحويلها بشكل فعال إلى أدوات ذات سعر فائدة متغير.

الجدول 1

بالآلاف الدولارات الأمريكية		
2021		
732 145		المبادلات المستحقة بالقيمة الاسمية
		الأصول من المشتقات
		مبادلات أسعار الفائدة
		الخصوم من المشتقات
		مبادلات أسعار الفائدة
5 228		صافي (الخسائر)/الأرباح المحققة غير المحققة
5 228		لعمود المبادلات
		نطاق أجل استحقاق عقود المبادلات
		من 0.1 إلى 6.1 سنة

(3) العقود الآجلة

بلغت الخسارة غير المحققة بالقيمة السوقية على العقود الآجلة كما في 31 ديسمبر/كانون الأول 2021 ما مقداره 0.7 مليون دولار أمريكي (2.87 مليون دولار أمريكي في عام 2020). وكانت آجال استحقاق العقود الآجلة في 31 ديسمبر/كانون الأول 2021 تبلغ 0 يوم (31 ديسمبر/كانون الأول 2020 - 104 أيام).

(ج) الدخل من النقدية والاستثمارات (موحدة)

بلغ إجمالي الدخل من النقدية والاستثمارات للسنة المنتهية في 31 ديسمبر/كانون الأول 2021 ما قيمته 7 ملايين دولار أمريكي (بلغ إجمالي الدخل 10.3 مليون دولار أمريكي في عام 2020).

الجدول 2

القيمة العادلة		
2020	2021	
10 488	12 198	الفائدة من المصارف والاستثمارات ذات الدخل الثابت
(6 046)	5 617	صافي (خسائر)/أرباح العقود الآجلة/عقود الخيار/المبادلات غير المحققة
460	(1 001)	الأرباح/(الخسائر) الرأسمالية المحققة من الأوراق المالية ذات الدخل الثابت
5 380	(9 844)	الأرباح/(الخسائر) غير المحققة من الأوراق المالية ذات الدخل الثابت
10 282	6 970	المجموع

وترد الأرقام المدرجة أعلاه موزعة حسب الدخل للكيانات الموحدة على النحو التالي:

الجدول 3

بالآلاف الدولارات الأمريكية		
2020	2021	
6 257	7 296	الصندوق
3 286	(986)	حساب أمانة خطة التأمين الطبي بعد انتهاء الخدمة
15	2	حساب أمانة مبادرة ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون
199	368	حساب الأمانة الإسباني
223	27	مبادرة تخفيف ديون هايتي
1 884	202	برنامج التقلم لصالح زراعة أصحاب الحيازات الصغيرة
1 118	94	الأموال التكميلية
		مخصصًا منها: الدخل المؤجل/المعاد
(2 700)	(33)	تصنيفه
10 282	6 970	المجموع

وبلغ معدل العائد السنوي من نقدية واستثمارات الصندوق لوحده 0.28 في المائة من نفقات الاستثمارات في عام 2021 (بالمقارنة مع معدل سلبي نسبته 0.55 في المائة من نفقات الاستثمارات في عام 2020).

الجدول 2

بآلاف الدولارات الأمريكية		
2020	2021	
(159 089)	(156 462)	التزامات الخدمات السابقة
100 062	95 487	أصول الخطة
59 027	(60 975)	فائض/(نقص)
التحركات السنوية		
(46 653)	(59 027)	الرصيد الافتتاحي (عجز)
-	1 345	المساهمات المدفوعة
(999)	(902)	تكاليف الفوائد
(6 426)	(8 000)	رسوم الخدمة الحالية
(13 516)	11 529	(الخسائر)/الأرباح الاكتوارية
3 039	(1 201)	الفوائد المحصلة من الأرصدة
5 528	(4 719)	تحركات أسعار الصرف
(59 027)	(60 975)	الرصيد الختامي (عجز)
التزامات الخدمات السابقة		
مجموع المخصص في		
(138 148)	(159 089)	1 يناير/كانون الثاني
(999)	(902)	تكاليف الفوائد
(6 426)	(8 000)	رسوم الخدمة الحالية
(13 516)	11 529	(الخسائر)/الأرباح الاكتوارية
(159 089)	(156 462)	المخصص في 31 ديسمبر/كانون الأول
أصول الخطة		
مجموع الأصول في 1		
91 495	100 062	يناير/كانون الثاني
-	1 345	المساهمات المدفوعة
3 039	(1 201)	الفوائد المحصلة من الأرصدة
5 528	(4 719)	تحركات أسعار الصرف
100 062	95 487	مجموع الأصول في 31 ديسمبر/كانون الأول

تُستثمر أصول خطة التأمين الطبي بعد انتهاء الخدمة وفقاً لبيان سياسة الاستثمار الخاص بحساب أمانة خطة التأمين الطبي بعد انتهاء الخدمة على النحو الذي يوافق عليه المجلس التنفيذي ومجلس المحافظين من حين إلى حين.

ويوفر الصندوق تكاليف الخدمة الحالية السنوية بأكملها لهذه التغطية الطبية، بما في ذلك متقاعدوه المستوفون للشروط. وفي عام 2021، بلغت قيمة هذه التكاليف المدرجة ضمن رواتب الموظفين ومزاياهم في القوائم المالية 8.9 مليون دولار أمريكي (7.4 دولار أمريكي في عام 2020).

وبناء على التقييم الاكتواري لعام 2021، يبلغ مستوى الأصول اللازم لتغطية خصوم خطة التأمين الطبي بعد انتهاء الخدمة ما قيمته 95.5 مليون دولار أمريكي بصافي القيمة الحالية (بما في ذلك الأصول الخاصة بالانتلاف الدولي المعنى بالأراضي). وكما ورد أعلاه، بلغت الأصول المحتفظ بها بالفعل في حساب الأمانة 95.5 مليون دولار أمريكي في 31 ديسمبر/كانون الأول 2021؛ وبالتالي فهذا يكفي لتغطية المستوى الحالي للخصوم.

(ه) تقييم المخاطر الاكتوارية لخطة التأمين الطبي بعد انتهاء الخدمة

يرد في الجدول التالي تحليل حساسية للافتراضات الرئيسية بشأن الخصوم وتكاليف الخدمة المدرجة ضمن بيانات المجموعة في 31 ديسمبر/كانون الأول 2021:

الأثر على	الخصوم
تضخم طبي:	
بنسبة 4.85 في المائة	
بدلاً من 3.85 في المائة	43.6
بنسبة 3.85 في المائة	
بدلاً من 2.85 في المائة	(32.9)

الجدول 1

الموظفون المكافئون بدوام كامل	الخدمات العامة	الخدمة الفنية	المجموع
الميزانية الإدارية للصندوق	177	366	543
الموظفون الفنيون			
المزاملون/موظفو البرنامج الخاص	-	23	23
غير ذلك	10	36	46
أموال البرامج	4	27	31
مجموع 2021	191	452	643
مجموع 2020	198	422	620

(ب) غير الموظفين

وعلى غرار السنوات السابقة، تعاقد الصندوق، للتمكن من تلبية احتياجاته التشغيلية، مع استشاريين، وموظفي مؤتمرات، وموظفين آخرين بعقود مؤقتة تشملهم هم أيضاً خطة تأمين.

(ج) خطة التقاعد

يجري الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة تقييماً اكتواريًا كل سنتين؛ وأعد التقييم الاكتواري الأخير في 31 ديسمبر/كانون الأول 2019. وكشف هذا التقييم عن فائض اكتواري مقداره 0.5 في المائة من الأجر الداخل في حساب المعاش التقاعدي. وبالتالي، تشير التقديرات إلى كفاية أموال الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة، ولم تنفذ الجمعية العامة للأمم المتحدة أحكام المادة 26 التي تقتضي من الوكالات المشاركة تقديم أموال إضافية. ويقدم الصندوق الدولي للتنمية الزراعية اشتراكات لصالح العاملين فيه ويتحمل، في حدود حصته، مسؤولية أي التزامات غير مسددة، إن وجدت (تسدد الاشتراكات الحالية على أساس 7.9 في المائة من الأجر الداخل في حساب المعاش التقاعدي من الموظفين و15.8 في المائة من الصندوق). وبلغ مجموع الاشتراكات المدفوعة عن موظفي الصندوق لخطة التقاعد ما قيمته 14 مليون دولار أمريكي في عام 2021 (13.2 مليون دولار أمريكي في عام 2020).

(د) خطة التأمين الطبي بعد انتهاء الخدمة

أجري التقييم الاكتواري الأخير لخطة التأمين الطبي بعد انتهاء الخدمة في 31 ديسمبر/كانون الأول 2021. وكانت المنهجية المتبعة هي أسلوب تكلفة ائتمان الوحدة المتوقعة مع معدل تناسبي حسب الخدمة. وكانت الافتراضات الاكتوارية الرئيسية التي استخدمت هي التالية: معدل خصم 2 في المائة؛ وعائد من الأصول المستثمرة بنسبة 3.25 في المائة؛ وزيادات منتظرة في الرواتب بنسبة 2.3 في المائة؛ وزيادات في التكاليف الطبية بنسبة 4.40 في المائة؛ وتضخم بمعدل 2.3 في المائة؛ وسعر صرف. ووجدت النتائج خصوم الصندوق في 31 ديسمبر/كانون الأول 2021 بنحو 156.5 مليون دولار أمريكي. وتشمل القوائم المالية للسنتين 2021 و2020، حتى 31 ديسمبر/كانون الأول، مخصصات وأصولاً ذات صلة تتكون مما يلي:

المنكرة 27

صافي أرباح/خسائر الصرف الأجنبي

فيما يلي أسعار وحدة حقوق السحب الخاصة مقابل الدولار الأمريكي في 31 ديسمبر/كانون الأول:

الجدول 1	السنة	بالدولار الأمريكي
	2021	1.40203
	2020	1.44498
	2019	1.38610

يرد رصيد حركة الصرف الأجنبي في الجدول أدناه:
الجدول 2

بآلاف الدولارات الأمريكية		
2020	2021	
251 423	(178 166)	الصندوق
11 629	(11 717)	كيانات أخرى
263 052	(189 883)	مجموع التحركات خلال العام

الحركة في الحساب لأسعار الصرف الأجنبي موضحة على النحو التالي:
الجدول 3

بآلاف الدولارات الأمريكية		
2020	2021	
144 710	407 762	الرصيد الافتتاحي في 1 يناير/كانون الثاني تحركات الصرف الأجنبي خلال العام فيما يتعلق بما يلي:
2 021	(66 427)	النقدية والاستثمارات
(13 038)	81 385	صافي المبالغ المستحقة القبض/المستحقة الدفع
268 650	(201 642)	القروض والمنح المستحقة السندات الإذنية والمبالغ المستحقة
19 819	(21 985)	القبض للأعضاء
(14 400)	18 786	مساهمات الدول الأعضاء
263 052	(189 883)	مجموع التحركات خلال العام
407 762	217 879	الرصيد الختامي في 31 ديسمبر/كانون الأول

المنكرة 28

نققات مبادرة ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون

يمثل هذا الرصيد تخفيف الديون الموفر خلال العام للبلدان المؤهلة للاستفادة من مبادرة ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون لسداد كل من أصول القروض وفوائدها. ويعكس المبلغ صافي الأثر الإجمالي للموافقات الجديدة أو المقادير الإضافية لتخفيف الديون بموجب مبادرة ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون، والمدفوعات المقدمة للصندوق من حساب الأمانة بالنيابة عن البلدان الفقيرة المثقلة بالديون، وصرف جزء من الإيرادات المؤجلة من أجل مدفوعات السنوات الماضية.

المنكرة 23

التكاليف المصرفية والاستثمارية المباشرة

بآلاف الدولارات الأمريكية		
2020	2021	
660	454	رسوم إدارة الاستثمارات
1 241	3 710	الرسوم الأخرى
1 901	4 164	المجموع

المنكرة 24

نققات المنح

يرد أدناه توزيع الأرقام الموحدة:

بآلاف الدولارات الأمريكية		
2020	2021	
44 867	101 297	التفقات (المبالغ الملتزمة)
	(68 863)	منح الصندوق
		المساهمات في المبادرات المؤسسية الأخرى *
	32 434	صافي منح الصندوق
58 002	156 445	الأموال التكميلية
		برنامج التأقلم لصالح زراعة أصحاب الحيازات الصغيرة
2 441	(1 174)	المجموع
105 310	187 705	

* احتسب العديد من المساهمات في مبادرات أخرى (مرفق تخفيف فقرات الريف، ومبادرة التحول الزراعي الإقليمي، وحساب الأمانة للقطاع الخاص) التي وافق عليها المجلس التنفيذي كنققات في عام 2021. وتعتبر هذه المعاملات ضمن مدخلات التوحيد.

** يشمل هذا الرصيد 84.1 مليون دولار أمريكي من المنح المقدمة في إطار مرفق تخفيف فقرات الريف.

المنكرة 25

نققات إطار القدرة على تحمل الديون

ترد أدناه نققات إطار القدرة على تحمل الديون:

بآلاف الدولارات الأمريكية		
2020	2021	
172 396	163 942	الصندوق وحده
172 396	162 942	نققات إطار القدرة على تحمل الديون
		المجموع

المنكرة 26

التعديل الناجم عن التغيير في القيمة العادلة

يرد أدناه تحليل لتغييرات القيمة العادلة:

بآلاف الدولارات الأمريكية		
2020	2021	
		المفوض المستحقة
22 207	10 485	المخصص المتراكم لخسائر
2 079	(973)	استهلاك قيمة القروض
(796)	(537)	المخصص المتراكم لمبادرة ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون
23 490	8 975	صافي القروض المستحقة
8 680	3 893	مبالغ المنح غير المصروفة
14 810	12 868	المجموع

وبالتالي يعيّر عنها كأصل طارئ، وقد بلغت القيمة الاسمية للمبلغ المصروف حتى 31 ديسمبر/كانون الأول 2021 نحو 1 583.2 مليون دولار أمريكي (1 419.3 مليون دولار أمريكي في ديسمبر/كانون الأول 2020). وتبلغ تعويضات إطار القدرة على تحمل الديون المستلمة حتى الآن 34 مليون دولار أمريكي (34 مليون دولار أمريكي في عام 2020).

المذكرة 31

الأحداث اللاحقة لصدور قائمة الموازنة

لم تقع، إلى علم إدارة الصندوق، أي أحداث بعد تاريخ قائمة الموازنة يمكن أن تشكل دليلاً على أوضاع كانت قائمة في تاريخ قائمة الموازنة أو تشير إلى أوضاع نشأت بعد فترة الإبلاغ تبرر تعديل القوائم المالية أو تتطلب الإفصاح عنها.

المذكرة 32

أطراف ذات علاقة

لقد قيّم الصندوق الأطراف ذات العلاقة والمعاملات ذات العلاقة التي تمت في عام 2021. وتعلّق هذا بمعاملات مع الدول الأعضاء (التي تنطبق عليها الفقرة 25 من المعيار المحاسبي الدولي 24) وموظفي الإدارة الرئيسيين، وأطراف أخرى ذات صلة حددت بموجب المعيار المحاسبي الدولي 24. ويجري الإبلاغ عن المعاملات مع الدول الأعضاء والأرصدة المستحقة المتصلة بها في الذيلين حاء وطاء. وموظفو الإدارة الرئيسيون هم رئيس الصندوق ونائب رئيس الصندوق ونواب الرئيس المساعدون ومدير وكبير موظفي الصندوق، إذ أن لديهم سلطة ومسؤولية تخطيط وإدارة ومراقبة أنشطة الصندوق.

يوفر الجدول أدناه تفاصيل عن المكافآت التي تدفع لموظفي الإدارة الرئيسيين خلال السنة، بالإضافة إلى أرصدة مستحقات مختلفة. وتشمل المكافآت الإجمالية التي تدفع لموظفي الإدارة الرئيسيين: الرواتب الصافية؛ وتسوية مقر العمل؛ والمستحقات الأخرى مثل بدل التمثيل والبدلات الأخرى؛ ومنح الانتداب والمنح الأخرى؛ وإعانة السكن؛ وتكاليف شحن الأمتعة الشخصية؛ واستحقاقات ما بعد انتهاء الخدمة وغير ذلك من استحقاقات الموظفين طويلة الأجل؛ ومساهمات صاحب العمل في المعاش التقاعدي والتأمين الصحي الحالي. ويشترك موظفو الإدارة الرئيسيون في الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة.

وقد أكد استعراض مستقل لأخر بيانات الإفصاح المالي السنوية بأنه لا يوجد تضارب في المصالح، أو معاملات وأرصدة مستحقة، خلاف تلك المبينة أدناه، بالنسبة لموظفي الإدارة الرئيسيين والأطراف الأخرى ذات الصلة المحددة وفقاً لمتطلبات المعيار المحاسبي الدولي 24.

بآلاف الدولارات الأمريكية		
2020	2021	
1 632	2 485	الرواتب والمستحقات الأخرى
368	587	المساهمات في خطط التقاعد والعلاج الطبي
		الأطراف الأخرى ذات الصلة
2 000	3 072	المجموع*
447	577	مجموع المستحقات
-	50	مجموع المبالغ المستحقة القبض

* يعود الارتفاع في عام 2021 بشكل رئيسي إلى زيادة عدد الموظفين الرئيسيين في الإدارة.

المذكرة 33

تاريخ التفويض بإصدار القوائم المالية الموحدة

المذكرة 29

الكيانات المستضافة والمرافق الأخرى

وفيما يلي الالتزامات المستحقة للصندوق (أو عليه) تجاه الكيانات التي يستضيفها حتى 31 ديسمبر/كانون الأول:

بآلاف الدولارات الأمريكية		
2020	2021	
(312)	(2)	الصندوق الأخضر للمناخ
		الاتلاف الدولي المعني
766	2 681	بالأراضي
454	2 679	المجموع

المذكرة 30

الخصوم والأصول الطارئة

(أ) الخصوم الطارئة

يتحمل الصندوق خصوماً طارئة فيما يتعلق بتخفيف الديون الذي أعلن عنه البنك الدولي/صندوق النقد الدولي لصالح ثلاثة بلدان. انظر المذكرة 12 للاطلاع على مزيد من التفاصيل بشأن التكلفة المحتملة لأصول وفوائد القروض المتصلة بهذه البلدان، وكذلك الفوائد المقبلة غير المحتسبة المتصلة بتدابير تخفيف الديون التي اعتمدت فعلاً كما هو موضح في الذيل باء.

ويتحمل الصندوق خصوماً طارئة تجاه تمويل إطار القدرة على تحمل الديون نافذة ولكن لم تصرف بعد بقيمة إجمالية قدرها 965.3 مليون دولار أمريكي (مقارنة بمبلغ 1 005.1 مليون دولار أمريكي في 2020). وعلى وجه التحديد، في نهاية ديسمبر/كانون الأول 2021، بلغ تمويل إطار القدرة على تحمل الديون القابل للصرف ولكن الذي لم يصرف بعد، لأن شروط صرف الأموال لم تكن قد استوفيت بعد، ما مقداره 727.5 مليون دولار أمريكي (703.2 مليون دولار أمريكي في 2020)، وبلغت قيمة مشروعات إطار القدرة على تحمل الديون التي جرت الموافقة عليها ولكنها لم تصبح نافذة بعد 237.8 مليون دولار أمريكي (301.9 مليون دولار أمريكي في 2020).

(ب) الأصول الطارئة

في نهاية ديسمبر/كانون الأول 2021، كان رصيد وثائق المساهمة المشروطة 155.5 مليون دولار أمريكي. وهذه المساهمات خاضعة للتدابير الوطنية لتخصيص الأموال، ولذا فإن تلك المبالغ المطلوبة ستعتبر مستحقة عند استيفاء تلك الشروط التي تعتبر محتملة في تاريخ إعداد هذا التقرير.

يهدف إطار القدرة على تحمل الديون والموافق عليه في 2007 إلى استرداد مدفوعات أصل القروض المتنازل عنها من خلال آلية للتعويض أو لا بأول من الدول الأعضاء. لذلك قام الصندوق بإجراء استعراض بالمشاركة مع هيئاته الرئاسية للألية التي ستنفذ من خلالها هذه السياسة. وقد أدى ذلك إلى مصادقة المجلس التنفيذي في عام 2013 على المبادئ الأساسية لهذه الآلية. كما صادقت الدول الأعضاء على هذه السياسة في عام 2014 خلال هيئة مشاورات تجديد موارد الصندوق ووافق عليها مجلس المحافظين نهائياً في عام 2015، كما أُجري إصلاح لإطار القدرة على تحمل الديون في عام 2019 لتعزيز آلية التعويضات. وهذا يوفر بالفعل أساساً ملموساً لمساهمة الدول الأعضاء في التدفقات العائدة المتنازل عنها كنتيجة لإطار القدرة على تحمل الديون، بالإضافة إلى مساهماتها العادية. وسيدخل الإصلاح حيز التنفيذ اعتباراً من عام 2022 (بداية فترة التجديد الثاني عشر لموارد الصندوق).

وفي عام 2016، بدأت الدول الأعضاء بتقديم التزامات لدفع التزامات إطار القدرة على تحمل الديون. لذا فإن استلام الأموال التي قدمت كمنح في إطار القدرة على تحمل الديون يعتبر محتملاً،

تقوم إدارة الصندوق بإصدار القوائم المالية الموحدة لعام 2021 لاستعراضها من قبل لجنة مراجعة الحسابات في مارس/أذار 2022 والمصادقة عليها من قبل المجلس التنفيذي في أبريل/نيسان 2022. وستقدم القوائم المالية الموحدة لعام 2021 إلى مجلس المحافظين للموافقة عليها رسمياً في دورته المقبلة في فبراير/شباط 2023. وقد وافق مجلس المحافظين على القوائم المالية الموحدة لعام 2020 في دورته الخامسة والأربعين في فبراير/شباط 2022.

قوائم المساهمات المتممة والتكميلية

الجدول I

الدول الأعضاء:

قائمة المساهمات التكميلية المترجمة بما في ذلك التمويل المشترك للمشروعات من عام 1978 إلى عام 2021^أ

(بالآلاف الدولارات الأمريكية)

الدول الأعضاء	التمويل المشترك للمشروعات	الموظفون الفنيون المزمعون	الأموال التكميلية الأخرى	مبادرة التحول الزراعي الإفريقي	حساب أمانة القطاع الخاص	مرفق البيئة العالمية	المجموع
الجزائر	-	-	80	-	-	-	80
أنغولا	-	-	7	-	-	-	7
أستراليا	2 721	-	4 155	-	-	-	6 876
النمسا	755	-	-	-	-	-	755
بنغلاديش	-	-	45	-	-	-	45
بلجيكا	10 214	1 960	157 741	-	-	-	169 915
كندا	17 430	-	21 646	-	-	-	39 076
الصين	4 451	-	5 872	-	-	-	10 323
كولومبيا	-	-	25	-	-	-	25
الدانمرك	51 825	4 644	3 956	-	-	-	60 425
إستونيا	-	-	495	-	-	-	495
فنلندا	2 834	5 688	7 183	-	-	-	15 705
فرنسا	1 032	1 816	20 176	-	-	-	23 024
ألمانيا	31 608	9 176	33 800	-	-	-	74 584
غانا	-	-	80	-	-	-	80
اليونان	-	-	80	-	-	-	80
هنغاريا	-	-	400	-	-	-	400
آيسلندا	-	-	19	-	-	-	19
الهند	-	-	1 080	-	-	-	1 080
إندونيسيا	-	-	50	-	-	-	50
أيرلندا	6 602	-	5 460	-	-	-	12 062
إيطاليا	30 896	7 734	39 081	-	-	-	77 711
اليابان	3 692	3 642	4 231	-	-	-	11 565
الأردن	-	-	153	-	-	-	153
الكويت	-	-	125	-	-	-	125
لبنان	-	-	89	-	-	-	89
لكسمبرغ	2 085	-	9 442	-	2 274	-	13 801
ماليزيا	-	-	28	-	-	-	28
المغرب	-	-	50	-	-	-	50
موريتانيا	-	-	92	-	-	-	92
هولندا	113 188	10 394	46 626	-	-	-	170 208
نيوزيلندا	730	-	65	-	-	-	795
نيجيريا	-	-	50	-	-	-	50
النرويج	39 740	2 604	9 692	-	-	-	52 036
باكستان	-	-	25	-	-	-	25
باراغواي	-	-	15	-	-	-	15
البرتغال	142	-	714	-	-	-	856
قطر	-	-	114	-	-	-	114
جمهورية كوريا	4 175	6 810	882	-	-	-	11 867
روسيا	1 356	-	144	-	-	-	1 500
المملكة العربية السعودية	3 226	-	187	-	-	-	3 413
السنگال	-	-	109	-	-	-	109
سنيراليون	-	-	88	-	-	-	88
إسبانيا	11 838	-	6 141	-	-	-	17 979
سورينام	2 000	-	-	-	-	-	2 000
السويد	15 256	5 071	30 404	-	-	-	50 731
سويسرا	16 096	2 656	29 242	-	-	-	47 994
تركيا	-	-	47	-	-	-	47
المملكة المتحدة	19 074	-	16 928	-	-	-	36 002
الولايات المتحدة الأمريكية	-	617	1 326	-	-	-	1 943
المجموع	392 966	62 813	458 440	-	2 274	-	916 492

^أ احتسبت المساهمات المقومة بغير الدولار الأمريكي بسعر الصرف الساري في نهاية السنة.^ب انسحبت أستراليا من عضوية الصندوق اعتباراً من 31 يوليو/تموز 2007

الجدول 2

الجهات من غير الدول الأعضاء والمصادر الأخرى:

قائمة المساهمات التكميلية المترجمة بما في ذلك التمويل المشترك للمشروعات من عام 1978 إلى عام 2021^أ
(بآلاف الدولارات الأمريكية)

المجموع	مرفق البيئة العالمية	حساب أمانة للقطاع الخاص	مبادرة التحول الزراعي الإفريقي	الأموال التكميلية الأخرى	الموظفون الفنيون المزاملون	التمويل المشترك للمشروعات	الجهات من غير الدول الأعضاء والمصادر الأخرى
1 481	-	-	-	1 481	-	-	صندوق أبو ظبي للتنمية
69 398	-	-	-	69 398	-	-	مجلس صندوق التكيف
2 983	-	-	-	-	-	2 983	الصندوق العربي للإنماء الاقتصادي والاجتماعي
3 896	-	-	-	1 096	-	2 800	بنك التنمية الأفريقي
25	-	-	-	25	-	-	البنك العربي
299	-	-	-	-	-	299	برنامج الخليج العربي لدعم منظمات الأمم المتحدة للتنمية
30 472	-	-	10 000	20 472	-	-	Bill and Melinda Gates Foundation
69	-	-	-	69	-	-	برنامج الكسافا
998	-	-	-	998	-	-	مجلس الرؤساء التنفيذيين لمنظومة الأمم المتحدة المعني بالتنسيق
183	-	-	-	183	-	-	مركز مكافحة الجوع التابع للكونغرس
3 412	-	-	-	3 412	-	-	الجمعية التعاونية الأوروبية لتجار التجزئة المستقلين
767 881	-	-	-	767 067	-	814	المفوضية الأوروبية
3 208	-	-	-	3 194	-	14	منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة
136 837	-	-	-	7 956	-	128 881	البرنامج العالمي للزراعة والأمن الغذائي
85 338	-	-	-	85 338	-	-	الصندوق الخاص بأقل البلدان نموا/الصندوق الخاص بتغير المناخ
56	-	-	-	56	-	-	صندوق المشاريع الجديدة
2 698	-	-	-	50	-	2 648	صندوق الأوبك للتنمية الدولية
1 000	-	-	-	50	-	950	Open Society London
100	-	-	-	5	-	95	Packard Foundation
400	-	-	-	400	-	-	Small Foundation
223	-	-	-	145	-	78	صندوق الأمم المتحدة للشراكة الدولية
622	-	-	-	263	-	359	صندوق الأمم المتحدة للمشاريع الإنتاجية
4 264	-	-	-	3 797	-	467	برنامج الأمم المتحدة الإنمائي
3 017	-	-	-	-	-	3 017	منظمات الأمم المتحدة
182 043	178 253	-	-	2 433	-	1 357	البنك الدولي
3 500	-	-	-	3 500	-	-	Visa Foundation
68 820	-	25 000	2 000	1 820	-	40 000	الصندوق الدولي للتنمية الزراعية
1 303	-	-	-	1 303	-	-	مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع
250	-	-	-	250	-	-	اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر
4 984	-	-	-	3 898	-	1 086	أموال تكميلية أخرى
1 379 760	178 253	25 000	12 000	978 659	-	185 848	مجموع الجهات من غير الدول الأعضاء والمصادر الأخرى
2 296 252	178 253	27 274	12 000	1 437 099	62 813	578 814	مجموع 2021
2 140 224	172 014	-	-	1 372 042	60 058	536 110	مجموع 2020

^أ احتسبت المساهمات المقومة بغير الدولار الأمريكي بسعر الصرف الساري في نهاية السنة.

قائمة المساهمات المتممة التراكمية من عام 1978 إلى عام 2021
(بآلاف الدولارات الأمريكية)

المبلغ	
	المساهمات المتممة الأخرى
1 511	كندا
458	ألمانيا
1 000	الهند
30 000	المملكة العربية السعودية
13 827	السويد
<u>12 002</u>	المملكة المتحدة
58 798	المجموع الفرعي
80 002	المساهمات التراكمية المستلمة من بلجيكا من أجل البرنامج المشترك للصندوق البلجيكي للأمن الغذائي في سياق تجديدات الموارد
138 800	المجموع الفرعي
	المساهمات المقدمة في سياق تجديد الموارد لحساب أمانة مبادرة ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون
4 602	إيطاليا
1 053	لكسمبرغ
<u>14 024</u>	هولندا
19 679	المجموع الفرعي
310 645	المساهمات المقدمة في سياق تجديد الموارد لبرنامج التأقلم لصالح زراعة أصحاب الحيازات الصغيرة
	المساهمات المتممة غير المقيدة للتجديد العاشر لموارد الصندوق
7 586	كندا
15 307	ألمانيا
23 347	هولندا
3 000	الاتحاد الروسي
<u>10 000</u>	الولايات المتحدة الأمريكية
59 240	المجموع الفرعي
	المساهمات المتممة غير المقيدة للتجديد الحادي عشر لموارد الصندوق
22 841	ألمانيا
1 706	لكسمبرغ
12 640	السويد
<u>11 958</u>	سويسرا
49 145	المجموع الفرعي
577 509	مجموع المساهمات المتممة لعام 2021
578 089	مجموع المساهمات المتممة لعام 2020

**قائمة المساهمات المقدمة من الدول الأعضاء والجهات المانحة إلى مبادرة ديون البلدان
الفقيرة المثقلة بالديون**
(بآلاف الدولارات الأمريكية)

المبلغ	
19 679	المساهمات المقدمة في سياق تجديدات الموارد (انظر الجدول أعلاه)
	المساهمات غير المقدمة في سياق تجديدات الموارد
2 713	بلجيكا
10 512	المفوضية الأوروبية
5 193	فنلندا
6 989	ألمانيا
250	آيسلندا
5 912	النرويج
17 000	السويد
3 276	سويسرا
215 618	حساب أمانة مبادرة ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون الذي يديره البنك الدولي
267 463	المجموع الفرعي
287 142	مجموع المساهمات لحساب أمانة مبادرة ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون في الصندوق لعام 2021
287 142	مجموع المساهمات لحساب أمانة مبادرة ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون في الصندوق لعام 2020

المساهمات المستلمة في 2021

المكافئ بالآلاف الدولارات الأمريكية	المبلغ (بالآلاف)	العملة	
للتمويل المشترك للمشروعات			
3 747	5 000	دولار أسترالي	أستراليا
366	366	دولار أمريكي	كندا
9 305	58 600	كرونة دانمركية	الدانمرك
22 837	20 082	يورو	المفوضية الأوروبية
4 265	3 726	يورو	ألمانيا
8 301	8 301	دولار أمريكي	مرفق البيئة العالمية
4 383	4 383	دولار أمريكي	صندوق أقل البلدان نموا
11 486	10 100	يورو	هولندا
129	129	دولار أمريكي	صندوق الأوبك للتنمية الدولية
2 307	20 000	كرونة سويدية	السويد
638	638	دولار أمريكي	برنامج الأمم المتحدة الإنمائي
472	472	دولار أمريكي	مكتب الأمم المتحدة للتعاون فيما بين بلدان الجنوب
68 237			المجموع الفرعي
للموظفين الفنيين المزمالمين			
156	156	دولار أمريكي	فنلندا
262	262	دولار أمريكي	فرنسا
508	508	دولار أمريكي	ألمانيا
370	370	دولار أمريكي	إيطاليا
75	75	دولار أمريكي	اليابان
0	0	دولار أمريكي	جمهورية كوريا
289	289	دولار أمريكي	هولندا
644	644	دولار أمريكي	السويد
192	192	دولار أمريكي	سويسرا
2 496			المجموع الفرعي
مساهمات الأموال التكميلية الأخرى			
57	50	يورو	أستراليا
4 430	4 430	دولار أمريكي	مؤسسة Bill and Melinda Gates Foundation
3 100	3 100	دولار أمريكي	مؤسسة Bill and Melinda Gates Foundation (لمبادرة التحول الزراعي)
15 080	100 000	كرونة دانمركية	الإفريقي
164	164	دولار أمريكي	الدانمرك
85	75	يورو	German Agency for International Cooperation
32 319	28 420	يورو	إستونيا
57	50	يورو	المفوضية الأوروبية
4 151	3 650	يورو	فنلندا
21 532	19 149	يورو	فرنسا
80	70	يورو	ألمانيا
4 702	4 000	يورو	الهند
1 194	1 050	يورو	أيرلندا
57	50	يورو	إيطاليا
4 827	41 584	كرونة نرويجية	هولندا
250	250	دولار أمريكي	النرويج
500	500	دولار أمريكي	صندوق الأوبك للتنمية الدولية
100	100	دولار أمريكي	قطر
12 130	110 000	كرونة سويدية	Small Foundation
57	50	يورو	السويد
100	100	دولار أمريكي	سويسرا
65	50	جنيه استرليني	سويسرا
1 042	1 042	دولار أمريكي	المملكة المتحدة
103	105	دولار أمريكي	مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع
1 750	1 750	دولار أمريكي	الولايات المتحدة الأمريكية
350	350	دولار أمريكي	Visa Foundation
108 281			برنامج الأغذية العالمي
			المجموع الفرعي
179 014			المجموع العام

الأموال غير المنفقة في عامي 2021 و2020

الجدول 1
الأموال المتممة والتكميلية غير المنفقة من الدول الأعضاء وجهات من غير الدول الأعضاء
(بآلاف الدولارات الأمريكية)

الدول الأعضاء	الموظفون الفنيون المزاملون	الأموال التكميلية الأخرى	المجموع
أستراليا	-	3 513	3 513
بلجيكا	-	-	-
كندا	-	5 190	5 190
الصين	-	5 920	5 920
الدانمرك	-	3 757	3 757
إستونيا	-	360	360
فنلندا	59	70	129
فرنسا	197	2 231	2 428
ألمانيا	563	14 766	15 329
هنغاريا	-	377	377
الهند	-	256	256
إيطاليا	335	4 270	4 605
اليابان	87	63	150
لبنان	-	88	88
لكسمبرغ	-	874	874
ماليزيا	-	13	13
هولندا	356	13 398	13 754
النرويج	15	6 253	6 268
جمهورية كوريا	379	1 368	1 747
الاتحاد الروسي	-	1 387	1 387
المملكة العربية السعودية	-	596	596
إسبانيا	-	777	777
السويد	365	11 529	11 894
سويسرا	133	5 073	5 206
المملكة المتحدة	-	360	360
الولايات المتحدة الأمريكية	-	359	359
المجموع	2 489	82 848	85 337

الجدول 2
 الأموال المتممة والتكميلية غير المنفقة الأخرى من جهات من غير الدول الأعضاء
 (بالآلاف الدولارات الأمريكية)

المجموع	الأموال التكميلية الأخرى	الموظفون القنبيون المزاملون	الدول الأعضاء
348	348	-	صندوق أبو ظبي للتنمية
9 457	9 457	-	صندوق التكيف
4985	4 985	-	مؤسسة Bill and Melinda Gates Foundation
2 851	2 851	-	مؤسسة Bill and Melinda Gates Foundation (لمبادرة التحول الزراعي الإفريقي)
60 520	60 520	-	المفوضية الأوروبية
66	66	-	منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة
9 292	9 292	-	البرنامج العالمي للزراعة والأمن الغذائي
52 901	52 901	-	الصندوق الدولي للتنمية الزراعية
10 265	10 265	-	صندوق أقل البلدان نموا/الصندوق الخاص بتغير المناخ
47	47	-	صندوق الأوبك للتنمية الدولية
177	177	-	Small Foundation
813	813	-	برنامج الأمم المتحدة الإنمائي
21 685	21 685	-	مرفق البيئة العالمية
691	691	-	Visa Foundation
368	368	-	مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع
609	609	-	مصادر أخرى
175 075	175 075	-	مجموع الجهات من غير الدول الأعضاء
260 412	257 923	2 489	المجموع العام 2021
210 716	210 716	3 616	المجموع العام 2020

موجز برنامج القدرة على الصمود الريفي

الجدول 1

موجز المساهمات المتممة والأموال التكميلية المقدمة لحساب أمانة برنامج القدرة على الصمود الريفي

(في تاريخ 31 ديسمبر/كانون الأول 2021)

(جميع المبالغ بالآلاف)

مجموع المساهمات المستلمة	مساهمات الأموال التكميلية المستلمة**	المساهمات المتممة المستلمة*	العملة المحلية	الدول الأعضاء	برنامج التأقلم لصالح زراعة أصحاب الحيازات الصغيرة
		7 855	6 000 يورو	بلجيكا	
		19 879	19 849 دولار كندي	كندا	
		6 833	5 000 يورو	فنلندا	
		48 581	40 000 يورو	هولندا	
		9 240	63 000 كرونة نرويجية	النرويج	
		4 471	30 000 كرونة سويدية	السويد	
		10 949	10 000 فرنك سويسري	سويسرا	
		202 837	147 523 جنيه استرليني	المملكة المتحدة	
	2 380		2 000 يورو	دائرة الشؤون الخارجية الفلمنكية	
	3 000		3 000 دولار أمريكي	جمهورية كوريا	
316 025	5 380	310 645			المجموع الفرعي لبرنامج التأقلم لصالح زراعة أصحاب الحيازات الصغيرة
	9 550	80 000 كرونة نرويجية		النرويج	برنامج التأقلم لصالح زراعة أصحاب الحيازات الصغيرة - المرحلة الثانية
	335	300 يورو		فرنسا	
	5 904	50 000 كرونة سويدية		السويد	
15 789	15 789				المجموع الفرعي لبرنامج التأقلم لصالح زراعة أصحاب الحيازات الصغيرة - المرحلة الثانية
	2 418	2 000 يورو		النمسا	برنامج التأقلم المعزز لصالح زراعة أصحاب الحيازات الصغيرة ³
	15 080	190 000 كرونة دانمركية		الدانمرك	
	19 084	17 000 يورو		ألمانيا	
	4 702	4 000 يورو		أيرلندا	
	11 018	100 000 كرونة سويدية		السويد	
	500	500 دولار أمريكي		قطر	
52 802	52 802				المجموع الفرعي لبرنامج التأقلم المعزز لصالح زراعة أصحاب الحيازات الصغيرة
384 616	73 971	310 645			مجموع برنامج القدرة على الصمود الريفي

¹ احتسبت المدفوعات بمكافئ الدولار الأمريكي حسب سعر الصرف السائد بتاريخ الاستلام.² في 31 ديسمبر/كانون الأول 2021، بلغت مساهمات الأموال التكميلية في برنامج التأقلم لصالح زراعة أصحاب الحيازات الصغيرة 87.7 مليون دولار أمريكي، منها 73.97 مليون دولار أمريكي محصلة و13.76 مليون دولار أمريكي مستحقة القبض).

الجدول 2

موجز المنح المقدمة في إطار برنامج القدرة على الصمود الريفي
(المبالغ بالآلاف)

متلقي المنحة	المنح الموافق عليها مخصصا منها المنح الملغاة	القابلة للصرف	المبالغ المصروفة 2021	الجزء غير المصروف من المنح القابلة للصرف	منح لم تُصرف بتاريخ 31 ديسمبر/كانون الأول 2021
منح مقومة بالدولار الأمريكي					
العراق	2 000	2 000	-	2 000	-
جمهورية مولدوفا	5 000	5 000	1 854	3 146	-
المجموع بالدولار الأمريكي	7 000	7 000	1 854	5 146	-
منح مقومة باليورو					
كوت ديفوار	3 070	-	-	-	3 070
الجبل الأسود	1 880	1 880	1 787	93	-
المجموع باليورو	4 950	1 880	1 787	93	3 070
المكافئ بالدولار الأمريكي	5 629	2 138	2 032	106	3 491
منح مقومة بوحدات حقوق السحب الخاصة					
بنغلاديش	9 900	9 900	9 900	331	-
بنن	3 220	3 220	1 839	1 381	-
بوتان	3 580	3 580	2 837	743	-
دولة بوليفيا المتعددة القوميات	6 500	6 500	6 402	98	-
بوروندي	3 510	3 510	3 116	394	-
كابو فيردي	2 900	2 900	2 482	418	-
كمبوديا	10 150	10 150	9 605	545	-
تشاد	3 240	3 240	3 158	82	-
جزر القمر	740	740	280	460	-
كوت ديفوار	2 000	2 000	1 619	381	-
جيبوتي	4 000	4 000	3 999	1	-
إكوادور	361	361	361	-	-
مصر	3 380	3 380	1 281	2 099	-
السلفادور	3 560	3 560	758	2 802	-
إثيوبيا	7 870	7 870	5 317	2 553	-
غامبيا	3 536	3 536	3 536	-	-
غانا	6 500	6 500	5 360	1 140	-
كينيا	7 100	7 100	3 013	4 087	-
قيرغيزستان	6 500	6 500	6 496	4	-
جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية	3 550	-	3 550	-	-
ليسوتو	4 610	4 610	3 382	1 228	-
ليبيريا	3 280	3 280	2 041	1 239	-
مدغشقر	4 200	4 200	2 217	1 983	-
ملاوي	5 150	5 150	2 444	2 706	-
مالي	6 498	6 498	6 498	-	-
موريتانيا	4 300	4 300	1 333	2 967	-
المغرب	1 295	1 295	609	686	-
موزامبيق	3 260	3 260	3 250	10	-
نيبال	9 710	9 710	9 362	348	-
نيكاراغوا	5 247	5 247	5 247	-	-
النيجر	9 250	9 250	8 957	293	-
نيجيريا	9 800	9 800	6 627	3 173	-
باراغواي	3 650	3 650	363	3 287	-
رواندا	4 510	4 510	4 509	1	-
السودان	6 880	6 880	6 063	817	-
طاجيكستان	3 600	3 600	3 600	-	-
جمهورية تنزانيا المتحدة	-	-	-	-	-
أوغندا	6 770	6 770	6 099	671	-

متلقي المنحة	المنح الموافق عليها مخصصا منها المنح الملغاة	القابلة للصراف	المبالغ المصروفة 2021	الجزء غير المصروف من المنح القابلة للصراف	منح لم تُصرف بتاريخ 31 ديسمبر/كانون الأول 2021
قبيت نام اليمن	7 591	-	7 591	-	-
المجموع بوحدات حقوق السحب الخاصة	191 698	165 276	154 770	36 928	-
المكافئ بالدولار الأمريكي	268 767	231 722	216 992	51 775	-
مجموع المنح بالدولار الأمريكي	281 396	240 860	220 879	57 026	3 491

الجدول 3

موجز المنح المقدمة في إطار حساب أمانة برنامج التأقلم لصالح زراعة أصحاب الحيازات الصغيرة - المرحلة الثانية
(بآلاف الدولارات الأمريكية)

المنح الموافقة عليها	مخصصاً منها	المنح الملغاة	المنح الموافقة عليها	مخصصاً منها	المنح الملغاة
الجزء غير المصرف من المنح	الجزء غير المصرف من المنح	المبالغ المصروفة	الجزء غير المصرف من المنح	المبالغ المصروفة	الجزء غير المصرف من المنح
المنح لم تُصرف بتاريخ 31 ديسمبر/كانون الأول 2021	المنح لم تُصرف بتاريخ 31 ديسمبر/كانون الأول 2021	2021	المنح لم تُصرف بتاريخ 31 ديسمبر/كانون الأول 2021	2021	المنح لم تُصرف بتاريخ 31 ديسمبر/كانون الأول 2021
-	-	-	-	-	-
-	215	186	403	403	403
-	17	227	244	244	244
-	-	290	-	290	290
-	30	269	299	299	299
-	-	68	-	68	68
-	90	1 610	900	1 700	1 700
-	-	1 187	708	1 187	1 187
-	352	3 837	2 553	4 190	4 190
-	-	-	-	-	-
3 491	57 379	224 716	243 413	285 586	285 586



Investing in rural people

Management Assertion Report on the Effectiveness of Internal Controls Over Financial Reporting

Management of the International Fund for Agricultural Development (hereinafter IFAD or the Fund) is responsible for the preparation, fair presentation and overall integrity of its Consolidated Financial Statements. The Financial Statements of the Fund have been prepared in accordance with International Financial Reporting Standards (IFRS) issued by the International Accounting Standards Board (IASB).

According to the Financial Regulations of IFAD, the President is responsible for establishing and maintaining appropriate internal financial control and audit systems of the Fund which would include those over external financial reporting.

The Executive Board of the Fund established an Audit Committee, whose terms of reference, among other things, is to assist the Executive Board in exercising supervision over the financial administration and internal oversight of the Fund. Financial administration would include effectiveness of internal controls over financial reporting. The Audit Committee is comprised entirely of selected members of the Executive Board and oversees the process for the selection of the external auditor and makes a recommendation for such selection to the Executive Board for its approval. The Audit Committee meets with the external and internal auditors to discuss, respectively, the scope and design of the audit, and annual ~~workplan~~, and any other matter within the Audit Committee's terms of reference that may require the Audit Committee's attention.

The system of internal controls over financial reporting contains monitoring mechanisms and actions that are meant to detect, prevent and facilitate correction of deficiencies identified that may result in material weaknesses in internal controls over financial reporting. There are inherent limitations to the effectiveness of any system of internal control, including the possibility of human error and the circumvention or overriding of controls. Accordingly, an effective internal control system can only provide reasonable, as opposed to absolute assurance with respect to financial statements. Furthermore, the effectiveness of an internal control system can change with circumstances.

The Fund's Management assessed the effectiveness of internal controls over financial reporting for the financial statements presented in accordance with IFRS as of 31 December 2021. The assessment was based on the criteria for effective internal controls over financial reporting described in the Internal Control - Integrated Framework issued by the Committee of Sponsoring Organizations of the ~~Trustees~~ Commission (COSO). A report was provided to Management by the Office of Audit and Oversight providing reasonable assurance as to the operational effectiveness of these controls. Based on the work performed, Management believes that the Fund maintained an effective system of internal controls over financial reporting as of 31 December 2021, and is not aware of any material control weakness that could affect the reliability of the 2021 financial statements. IFAD's independent external auditor, Deloitte & ~~Touche~~, S.p.A, has audited the financial statements and has issued an attestation report on Management's assertion on the Fund's internal controls over financial reporting.

Gilbert F. ~~Houngbo~~
President

Alvaro Lario
Associate Vice President,
CFO and Chief Controller

~~Audit Nath~~
Director and Controller

تقرير تصديق الإدارة بشأن فعالية الضوابط الداخلية على الإبلاغ المالي

إدارة الصندوق الدولي للتنمية الزراعية ("الصندوق") مسؤولة عن إعداد قوائم الصندوق المالية الموحدة وعن عرضها بصورة عادلة وسلامتها عموماً. وقد أعدت قوائم الصندوق المالية وفقاً للمعايير الدولية للإبلاغ المالي الصادرة عن المجلس الدولي للمعايير المحاسبية.

ووفقاً لاتفاقية إنشاء الصندوق، يعتبر رئيس الصندوق مسؤولاً عن وضع الضوابط المالية الداخلية الكافية ونظم المراجعة للصندوق والحفاظ عليها، بما في ذلك الضوابط على الإبلاغ المالي الخارجي.

وقد أنشأ المجلس التنفيذي للصندوق لجنة لمراجعة الحسابات تتضمن اختصاصاتها، فيما تتضمنه، مساعدة المجلس على ممارسة الإشراف على الإدارة المالية والرقابة الداخلية للصندوق. ستشمل إدارة المالية فعالية الضوابط الداخلية على الإبلاغ المالي. وتضم لجنة مراجعة الحسابات في عضويتها، بمجملها، أعضاء مختارين من المجلس التنفيذي، وهي تراقب عملية اختيار مراجعي الحسابات الخارجيين وتقدم توصية بخصوص هذا الاختيار إلى المجلس التنفيذي للموافقة عليها. وتجتمع لجنة المراجعة مع مراجعي الحسابات الداخليين والخارجيين على التوالي لمناقشة نطاق وتصميم المراجعة، وخطط عملهم السنوية، وأية مسألة أخرى ضمن اختصاصات لجنة المراجعة ويمكن أن تتطلب عناية من جانبها.

ويتضمن نظام الضوابط الداخلية على الإبلاغ المالي آليات وتدابير للرصد للهدف منها كشف النواقص التي يتم تحديدها والتي يمكن أن تؤدي إلى ضعف مادي في الضوابط الداخلية على الإبلاغ المالي، وللمنع وقوع هذه النواقص وتسهيل تصحيحها. وهناك حدود متأصلة تحد من فعالية أي نظام للضوابط الداخلية، بما في ذلك إمكانية الخطأ البشري والالتفاف على الضوابط أو إبطالها. وعلى هذا فإن أي نظام فعال للضوابط الداخلية لا يمكنه أن يقدم إلا ضماناً معقولاً، وليس ضماناً مطلقاً، فيما يتعلق بالقوائم المالية. إضافة لذلك، فإن فعالية نظام الضوابط الداخلية يمكن أن تتأثر بالظروف المحيطة.

وقد أجرت إدارة الصندوق تقديراً لفعالية الضوابط الداخلية على القوائم المالية المقدمة وامتنالها للمعايير الدولية للإبلاغ المالي بتاريخ 31 ديسمبر/كانون الأول 2020. واستند هذا التقدير إلى معايير الضوابط الداخلية الفعالة على الإبلاغ المالي الوارد وصفها في الإطار المتكامل للضوابط الداخلية، الصادر عن لجنة المنظمات الراعية التابعة للجنة Tradeway. وقد تسلمت الإدارة تقريراً من مكتب المراجعة والإشراف يوفر تأكيدات معقولة على الفعالية التشغيلية لهذه الضوابط. واستناداً إلى العمل المنجز، تعتقد الإدارة أن الصندوق حافظ على نظام فعال للضوابط الداخلية على الإبلاغ المالي حتى 31 ديسمبر/كانون الأول 2021، وهي ليست على علم بأي ضعف مادي في الضوابط كان يمكن أن يؤثر على موثوقية القوائم المالية لعام 2021. وأجرت شركة المراجعة الخارجية المستقلة لحسابات الصندوق، Deloitte & Touche, S.p.A، مراجعة للقوائم المالية، وقد أصدرت تقريراً شهادةً بشأن تصديق الإدارة على ضوابط الصندوق الداخلية على الإبلاغ المالي.

(التوقيع)

Advit Nath

المدير والمراقب المالي

(التوقيع)

Alvaro Lario

نائب الرئيس المساعد

(التوقيع)

جيلبير أنغبو

رئيس الصندوق الدولي للتنمية الزراعية

كبير المراقبين والموظفين الماليين

INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT

To the International Fund for Agricultural Development

Opinion

We have audited the consolidated financial statements of International Fund for Agricultural Development (the "Company"), which comprise the consolidated and IFAD-only balance sheets as at 31 December 2021, the consolidated and IFAD-only statements of comprehensive income, the consolidated and IFAD-only statements of changes in retained earnings and the consolidated and IFAD-only cash flow statements for the year then ended, the statements of complementary and supplementary contributions, the statement of cumulative complementary contributions from 1978 to 2021, the statement of contributions from member states and donors to the HIPC Initiative, the contributions received in 2021, the unspent funds, the summary of the rural resilience programme and a summary of significant accounting policies and other notes to the consolidated financial statements.

In our opinion, the accompanying consolidated financial statements present fairly, in all material respects, the consolidated financial position of the Company as at December 31, 2021, and of its consolidated financial performance and its consolidated cash flows for the year then ended in accordance with International Financial Reporting Standards (IFRSs).

Basis for Opinion

We conducted our audit in accordance with International Standards on Auditing (ISAs). Our responsibilities under those standards are further described in the *Auditor's Responsibilities for the Audit of the Consolidated Financial Statements* section of our report. We are independent of the Company in accordance with the independence and other ethical requirements of the Code of Ethics for Professional Accountants issued by the International Ethics Standards Board for Accountants, and we have fulfilled our other ethical responsibilities in accordance with these requirements. We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion.

Information Other than the "Consolidated Financial Statements of IFAD as at 31 December 2021" and Auditor's Report Thereon

Management is responsible for the other information. The other information comprises the information included in the "High-level review of IFAD's Financial Statements for 2021" but does not include the consolidated financial statements and our auditor's report thereon.

Our opinion on the consolidated financial statements does not cover the other information and we do not express any form of assurance conclusion thereon.

Ancóna Bari Bergamo Bologna Brescia Cagliari Firenze Genova Milano Napoli Padova Parma Roma Torino Treviso Udine Verona

Sede Legale: Via Tortona, 25 - 20144 Milano | Capitale Sociale: Euro 10.328.220,00 i.v.

Codice Fiscale/Registro delle Imprese di Milano Monza Brianza Lodi n. 03049560166 - R.E.A. n. MI-1720229 | Partita IVA: IT 03049560166

Il nome Deloitte si riferisce a una o più delle seguenti entità: Deloitte Touche Tohmatsu Limited, una società inglese a responsabilità limitata ("DTTL"), le member firm aderenti al suo network e le entità a esse correlate. DTTL e ciascuna delle sue member firm sono entità giuridicamente separate e indipendenti tra loro. DTTL (denominata anche "Deloitte Global") non fornisce servizi ai clienti. Si invita a leggere l'informativa completa relativa alla descrizione della struttura legale di Deloitte Touche Tohmatsu Limited e delle sue member firm all'indirizzo www.deloitte.com/about.

© Deloitte & Touche S.p.A.

In connection with our audit of the consolidated financial statements, our responsibility is to read the other information and, in doing so, consider whether the other information is materially inconsistent with the consolidated financial statements or our knowledge obtained in the audit or otherwise appears to be materially misstated. If, based on the work we have performed, we conclude that there is a material misstatement of this other information, we are required to report that fact. We have nothing to report in this regard.

Responsibilities of the President and those charged with governance for the Consolidated Financial Statements

The President is responsible for the preparation and fair presentation of the consolidated financial statements in accordance with IFRSs, and for such internal control as the President determines is necessary to enable the preparation of consolidated financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

In preparing the consolidated financial statements, the President is responsible for assessing the Company's ability to continue as a going concern, disclosing, as applicable, matters related to going concern and using the going concern basis of accounting unless management either intends to liquidate the Company or to cease operations, or has no realistic alternative but to do so.

Those charged with governance are responsible for overseeing the Company's financial reporting process.

Auditor's Responsibilities for the Audit of the Consolidated Financial Statements

Our objectives are to obtain reasonable assurance about whether the consolidated financial statements as a whole are free from material misstatement, whether due to fraud or error, and to issue an auditor's report that includes our opinion. Reasonable assurance is a high level of assurance, but is not a guarantee that an audit conducted in accordance with ISAs will always detect a material misstatement when it exists. Misstatements can arise from fraud or error and are considered material if, individually or in the aggregate, they could reasonably be expected to influence the economic decisions of users taken on the basis of these consolidated financial statements.

As part of an audit in accordance with ISAs, we exercise professional judgment and maintain professional skepticism throughout the audit. We also:

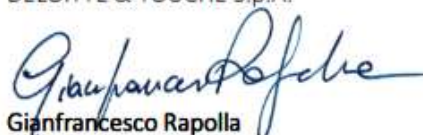
- Identify and assess the risks of material misstatement of the consolidated financial statements, whether due to fraud or error, design and perform audit procedures responsive to those risks, and obtain audit evidence that is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion. The risk of not detecting a material misstatement resulting from fraud is higher than for one resulting from error, as fraud may involve collusion, forgery, intentional omissions, misrepresentations, or the override of internal control.
- Obtain an understanding of internal control relevant to the audit in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the Company's internal control.
- Evaluate the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates and related disclosures made by the President.

- Conclude on the appropriateness of the President's use of the going concern basis of accounting and, based on the audit evidence obtained, whether a material uncertainty exists related to events or conditions that may cast significant doubt on the Company's ability to continue as a going concern. If we conclude that a material uncertainty exists, we are required to draw attention in our auditor's report to the related disclosures in the consolidated financial statements or, if such disclosures are inadequate, to modify our opinion. Our conclusions are based on the audit evidence obtained up to the date of our auditor's report. However, future events or conditions may cause the Company to cease to continue as a going concern.
- Evaluate the overall presentation, structure and content of the consolidated financial statements, including the disclosures, and whether the consolidated financial statements represent the underlying transactions and events in a manner that achieves fair presentation.
- Obtain sufficient appropriate audit evidence regarding the financial information of the consolidated entities or business activities to express an opinion on the consolidated financial statements. We are responsible for the direction, supervision and performance of the group audit. We remain solely responsible for our audit opinion.

We communicate with those charged with governance regarding, among other matters, the planned scope and timing of the audit and significant audit findings, including any significant deficiencies in internal control that we identify during our audit.

We also provide those charged with governance with a statement that we have complied with relevant ethical requirements regarding independence, and to communicate with them all relationships and other matters that may reasonably be thought to bear on our independence, and where applicable, related safeguards.

DELOITTE & TOUCHE S.p.A.



Gianfrancesco Rapolla
Partner

Rome, March 4, 2022

شركة Deloitte تقرير المراجع المستقل

إلى الصندوق الدولي للتنمية الزراعية

الرأي

قمنا بمراجعة القوائم المالية الموحدة للصندوق الدولي للتنمية الزراعية ("الشركة")، والتي تتضمن قائمتي الموازنة الموحدة وللصندوق وحده بتاريخ 31 ديسمبر/كانون الأول 2021، وقائمتي الدخل الشامل الموحدة وللصندوق وحده، وقائمتي التغيرات في الإيرادات المحتفظ بها الموحدة وللصندوق وحده، وقائمتي التدفقات النقدية الموحدة وللصندوق وحده للسنة المنتهية في ذلك التاريخ، وقوائم المساهمات التكميلية والمتممة، وقائمة المساهمات التكميلية التراكمية من عام 1978 إلى عام 2021، وقائمة المساهمات المقدمة من الدول الأعضاء والجهات المانحة إلى مبادرة ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون، والمساهمات المستلمة في عام 2021، والأموال غير المنفقة، وموجز برنامج الصمود الريفي، وموجز السياسات المحاسبية ذات الأهمية، والمذكرات الأخرى الملحقة بالقوائم المالية الموحدة.

وفي رأينا، فإن القوائم المالية المرفقة تعرض بصورة نزيهة، من جميع الجوانب الجوهرية، الموقف المالي للشركة في 31 ديسمبر/كانون الأول 2021 وأداءها المالي وتدفقاتها النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقا للمعايير الدولية للإبلاغ المالي.

أساس الرأي

قمنا بإجراء مراجعتنا وفقا للمعايير الدولية للمراجعة المالية. ويرد مزيد من الوصف لمسؤولياتنا بموجب هذه المعايير في قسم تقريرنا المعنون *مسؤوليات مراجع الحسابات فيما يتعلق بمراجعة القوائم المالية الموحدة*. ونحن مستقلون عن الشركة وفقا لشروط الاستقلالية وغيرها من الشروط الأخلاقية الواردة في مدونة قواعد سلوك المحاسبين المهنيين الصادرة عن مجلس المعايير الدولية لأداب مهنة المحاسبين، وقد استوفينا مسؤولياتنا الأخلاقية الأخرى وفقا لهذه الشروط. ونرى أن أدلة المراجعة التي حصلنا عليها كافية ومناسبة كأساس لرأينا.

معلومات بخلاف "القوائم المالية الموحدة للصندوق في 31 ديسمبر/كانون الأول 2020" وتقرير المراجع بشأنها
تتولى الإدارة المسؤولية عن المعلومات الأخرى. وتتكون المعلومات الأخرى من المعلومات المدرجة في "الاستعراض رفيع المستوى لقوائم الصندوق المالية لعام 2021" ولكنها لا تتضمن القوائم المالية الموحدة وتقرير مراجعنا بشأنها.

ولا يغطي رأينا بشأن القوائم المالية الموحدة المعلومات الأخرى ولا نقدم أي شكل من أشكال الضمانات القاطعة بشأنها.

وفيما يتصل بمراجعتنا للقوائم المالية الموحدة، فإن مسؤوليتنا تتمثل في قراءة المعلومات الأخرى، والنظر عند القيام بذلك فيما إذا كانت المعلومات الأخرى غير متسقة ماديا مع القوائم المالية الموحدة أو معرفتنا التي حصلنا عليها خلال عملية المراجعة أو التي تبدو فيها أخطاء جوهرية. وإذا خلصنا، استنادا إلى العمل الذي أنجزناه، إلى أن هناك أخطاء جوهرية في هذه المعلومات الأخرى، فإننا مطالبون بالإبلاغ عن هذا الواقع. وليس لدينا ما نبليغ عنه في هذا الصدد.

مسؤوليات الرئيس والموظفين المكلفين بالتسيير فيما يتعلق بالقوائم المالية الموحدة

يكون الرئيس مسؤولا عن إعداد القوائم المالية الموحدة وعرضها بصورة عادلة وفقا للمعايير الدولية للإبلاغ المالي، وعن الضوابط الداخلية التي يقرر الرئيس أنها ضرورية للتمكين من إعداد القوائم المالية الموحدة الخالية من الأخطاء الجوهرية سواء بسبب التدليس أو الخطأ.

وأثناء إعداد القوائم المالية الموحدة، يتولى الرئيس مسؤولية تقييم قدرة الشركة على أن تستمر كمنشأة عاملة، ويكشف، حسب الاقتضاء، عن الأمور المتعلقة باستمرار عمل الشركة واستخدام أسس المحاسبة الخاصة بعمل الشركة إلا إذا كانت الإدارة تعتزم تصفية الشركة أو وقف العمليات، أو إذا لم يكن أمامها أي بديل واقعي سوى القيام بذلك.

ويعتبر الأشخاص المكلفون بالتسيير مسؤولين عن الإشراف على عملية الإبلاغ المالي للشركة.

مسؤوليات المراجع فيما يتعلق بمراجعة القوائم المالية الموحدة

تتمثل أهدافنا في الحصول على ضمانات معقولة بشأن ما إذا كانت القوائم المالية الموحدة ككل خالية من الأخطاء الجوهرية، سواء بسبب التدليس أو الخطأ، وإصدار تقرير المراجع الذي يتضمن رأينا. والضمانات المعقولة هي مستوى رفيع من الضمانات، ولكنه لا يضمن أن تكشف المراجعة التي تجرى وفقا للمعايير الدولية للمراجعة المالية دائما عن أخطاء جوهرية، إن وجدت. ويمكن أن تنشأ هذه الأخطاء الجوهرية عن التدليس أو الخطأ، وتعتبر جوهرية إذا كان من المتوقع، سواء في الحالات الفردية أو في المجموع، بشكل معقول أن تؤثر على القرارات الاقتصادية للمستخدمين المتخذة على أساس هذه القوائم المالية الموحدة.

وكجزء من عملية المراجعة وفقا للمعايير الدولية لمراجعة الحسابات، فإننا نمارس حكما مهنيا ونبقي على مستوى معين من الشك المهني طوال عملية المراجعة. ونقوم أيضا بما يلي:

- تحديد وتقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية في القوائم المالية الموحدة، سواء كانت بسبب التدليس أو الخطأ، وتصميم وتنفيذ إجراءات المراجعة التي تستجيب لهذه المخاطر، والحصول على أدلة كافية ومناسبة لتقدير أساس لرأينا. وتكون المخاطر الناجمة عن عدم الكشف عن خطأ جوهرية ناجم عن التدليس أعلى من المخاطر الناجمة عن الخطأ، نظرا لأن التدليس قد يتضمن تواطؤا، أو تزويرا، أو أخطاء متعمدة، أو تحريفات، أو تجاوز الضوابط الداخلية.
- فهم الضوابط الداخلية ذات الصلة بالمراجعة بهدف تصميم إجراءات مراجعة تناسب الظروف، وليس لغرض التعبير عن رأي بشأن فعالية الضوابط الداخلية للشركة.
- تقييم مدى ملاءمة سياسات المحاسبة المستخدمة ومدى معقولية التقديرات المحاسبية وعمليات الإفصاح ذات الصلة التي يقوم بها الرئيس.
- التوصل إلى رأي بشأن مدى ملاءمة استخدام الرئيس لمحاسبة الشركة العاملة، وبناء على الأدلة التي يتم الحصول عليها من المراجعة، تقرير ما إذا كان هناك عدم يقين مادي يتعلق بأحداث أو ظروف من شأنها أن تولد شكوكا كبيرة حول قدرة الشركة على الاستمرار كمنشأة عاملة. وإذا خلصنا إلى وجود عدم يقين مادي، علينا أن نسترعي الانتباه في تقرير المراجع الخاص بنا إلى عمليات الإفصاح ذات الصلة في القوائم المالية الموحدة، أو تعديل رأينا إذا كانت عمليات الإفصاح هذه غير كافية. ويستند ما نتوصل إليه إلى الأدلة التي يتم الحصول عليها حتى تاريخ إصدارنا لتقرير المراجع. ومع ذلك، يمكن لأحداث أو ظروف في المستقبل أن تتسبب في توقف الشركة عن مواصلة العمل.
- تقييم العرض العام للقوائم المالية الموحدة وهيكلها ومحتواها، بما في ذلك عمليات الإفصاح، وما إذا كانت هذه القوائم تمثل المعاملات والأحداث الأساسية بطريقة تحقق العرض العادل.
- الحصول على أدلة مراجعة كافية ومناسبة فيما يتعلق بالمعلومات المالية للكيانات الموحدة أو أنشطة العمل للتعبير عن رأي بشأن القوائم المالية الموحدة. ونتولى مسؤولية تسيير عملية مراجعة المجموعة، والإشراف عليها وإنجازها. وسنظل وحدنا المسؤولين عن رأي المراجعة الخاصة بنا.

ونحن نتواصل مع الأشخاص المكلفين بالتسيير فيما يتعلق بجملة أمور من بينها النطاق والتوقيت المقرران للمراجعة والنتائج الهامة للمراجعة، بما في ذلك أية أوجه قصور كبيرة في الضوابط الداخلية نحددها أثناء قيامنا بعملية المراجعة.

ونحن نقوم أيضا بتزويد الأشخاص المكلفين بالتسيير ببيان يفيد بأننا امتثلنا للشروط الأخلاقية ذات الصلة فيما يتعلق بالاستقلالية، ولإبلاغهم بجميع العلاقات والأمور الأخرى التي قد يكون من المعقول أنها تؤثر على الاستقلالية والتي تتعلق، حسب الاقتضاء، بالضمانات.

DELOITTE&TOUCHE S.P.A

Gianfrancesco Rapolla

شريك

روما، 4 مارس/آذار 2022

INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT ON MANAGEMENT'S ASSESSMENT ON INTERNAL CONTROLS OVER FINANCIAL REPORTING

To the International Fund for Agricultural Development

We have undertaken a reasonable assurance engagement of the accompanying management's assessment that the International Fund for Agricultural Development ("IFAD") maintained effective internal controls over financial reporting as of December 31, 2021, as contained in IFAD's Management Assertion Report on the effectiveness of internal controls over financial reporting.

Management's Responsibility

Management of IFAD is responsible for the preparation of its assessment on the effectiveness on internal controls over financial reporting in accordance with the criteria for effective internal controls over financial reporting described in the "Internal Control – Integrated Framework" issued by the Committee of Sponsoring Organisations of the Treadway Commission (2013 framework). IFAD's management is responsible for implementing and maintaining effective internal control over financial reporting and for its assessment of the effectiveness of internal control over financial reporting included in the accompanying Consolidated financial statements of IFAD as of December 31, 2021.

Independence and Quality Control

We have complied with the independence and other ethical requirements of the Code of Ethics for Professional Accountants issued by the International Ethics Standards Board for Accountants, which is founded on fundamental principles of integrity, objectivity, professional competence, and due care, confidentiality and professional behavior.

Our firm applies International Standard on Quality Control 1 (ISQC Italia 1) and, accordingly, maintains a comprehensive system of quality control including documented policies and procedures regarding compliance with ethical requirements, professional standards and applicable legal and regulatory requirements.

Auditor's Responsibility

Our responsibility is to express an opinion on management's assessment on the effectiveness on internal controls over financial reporting based on the procedures we have performed. We conducted our reasonable assurance engagement in accordance with International Standards on Assurance Engagements - Assurance Engagements other than Audits or Reviews of Historical Information ("ISAE 3000 revised") issued by International Auditing and Assurance Standards Board for reasonable assurance engagements. This standard requires that we plan and perform procedures in order to obtain a reasonable assurance as to whether management's assessment on the effectiveness on internal controls over financial reporting is free of material misstatement.

Ancona Bari Bergamo Bologna Brescia Cagliari Firenze Genova Milano Napoli Padova Parma Roma Torino Treviso Udine Verona

Sede legale: Via Tortona, 25 - 20144 Milano | Capitale Sociale: Euro 10.328.220,00 i.v.

Codice Fiscale/Registro delle Imprese di Milano Monza Brianza Lodi n. 03049560166 - R.E.A. n. MI-1720239 | Partita IVA-IT 03049560166

Il nome Deloitte si riferisce a una o più delle seguenti entità: Deloitte Touche Tohmatsu Limited, una società inglese a responsabilità limitata ("DTTL"), le member firm aderenti al suo network e le entità a esse correlate. DTTL e ciascuna delle sue member firm sono entità giuridicamente separate e indipendenti tra loro. DTTL (denominata anche "Deloitte Global") non fornisce servizi ai clienti. Si invita a leggere l'informativa completa relativa alla descrizione della struttura legale di Deloitte Touche Tohmatsu Limited e delle sue member firm all'indirizzo www.deloitte.com/about.

© Deloitte & Touche S.p.A.

A reasonable assurance engagement involves performing procedures to obtain evidence about management's assessment on the effectiveness on internal controls over financial reporting. The procedures selected depend on the auditor's judgement, including the assessment of the risks of material misstatement in management's assessment on the effectiveness on internal controls over financial reporting, whether due to fraud or error.

We believe that the evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion.

Characteristics and Limitations of Internal Controls over Financial Reporting

An entity's internal control over financial reporting is a process designed by, or under the supervision of, the entity's principal executive and principal financial officers, or persons performing similar functions, and effected by the entity's board, management, and other personnel to provide reasonable assurance regarding the reliability of financial reporting and the preparation of financial statements for external purposes in accordance with generally accepted accounting principles. An entity's internal control over financial reporting includes those policies and procedures that (1) pertain to the maintenance of records that, in reasonable detail, accurately and fairly reflect the transactions and dispositions of the assets of the entity; (2) provide reasonable assurance that transactions are recorded as necessary to permit preparation of the financial statements in accordance with generally accepted accounting principles and that the receipts and expenditures of the entity are being made only in accordance with authorizations of the entity's management; and (3) provide reasonable assurance regarding prevention or timely detection of unauthorized acquisition, use, or disposition of the entity's assets that could have a material effect on the financial statements.

Because of the inherent limitations of internal control over financial reporting, including the possibility of collusion or improper management override of controls, material misstatements due to error or fraud may not be prevented or detected on a timely basis. Also, projections of any evaluation of the effectiveness of the internal control over financial reporting to future periods are subject to the risk that the controls may become inadequate because of changes in conditions, or that the degree of compliance with the policies or procedures may deteriorate.

Opinion

In our opinion, management's assessment that IFAD as at December 31, 2021 maintained effective internal controls over financial reporting, included within the Consolidated financial statements of IFAD as of December 31, 2021, is fairly stated, in all material respects, based on the criteria for effective internal controls over financial reporting described in the "Internal Control – Integrated Framework" issued by the Committee of Sponsoring Organisations of the Treadway Commission (2013 framework).

DELOITTE & TOUCHE S.p.A.


Gianfrancesco Rapolla
Partner

Rome, March 4, 2022

تقرير المراجع المستقل بشأن تقييم الإدارة للضوابط الداخلية على الإبلاغ المالي

إلى الصندوق الدولي للتنمية الزراعية

قمنا بتنفيذ عملية ضمان معقولة لتقييم الإدارة المرفق الذي يفيد بأن الصندوق الدولي للتنمية الزراعية لديه ضوابط داخلية فعالة على الإبلاغ المالي في 31 ديسمبر/كانون الأول 2021، على النحو الوارد في تقرير تصديق إدارة الصندوق بشأن فعالية الضوابط الداخلية على الإبلاغ المالي.

مسؤولية إدارة الصندوق

إن إدارة الصندوق مسؤولة عن إعداد تقييمها بشأن فعالية الضوابط الداخلية على الإبلاغ المالي وفقا لمعايير الضوابط الداخلية الفعالة على الإبلاغ المالي الواردة في تقرير "الضوابط الداخلية – الإطار المتكامل" الذي أصدرته لجنة المنظمات الراعية للجنة Tradeway (إطار عام 2013). وتكون إدارة الصندوق مسؤولة عن تنفيذ الضوابط الداخلية على الإبلاغ المالي والحفاظ عليها، وعن تقييمها لفعالية الضوابط المالية على الإبلاغ المالي الواردة في القوائم المالية الموحدة للصندوق بتاريخ 31 ديسمبر/كانون الأول 2021 المرافقة لها.

الاستقلالية ومراقبة الجودة

لقد امتثلنا لشروط الاستقلالية والشروط الأخلاقية الأخرى الواردة في مدونة قواعد سلوك المحاسبين المهنيين التي أصدرها مجلس المعايير الدولية لأداب مهنة المحاسبين، والتي تقوم على المبادئ الأساسية للنزاهة، والموضوعية، والكفاءة المهنية والعناية الواجبة، والسرية والسلوك المهني.

وتطبق مؤسستنا المعيار الدولي 1 لمراقبة الجودة، ولديها وفقا لذلك نظام شامل لمراقبة الجودة يشمل سياسات وإجراءات موثقة تتعلق بالامتثال للشروط الأخلاقية، والمعايير المهنية والشروط القانونية والنظامية المطبقة.

مسؤولية المراجع

وتتمثل مسؤوليتنا في التعبير عن رأي بشأن تقييم الإدارة لفعالية الضوابط الداخلية على الإبلاغ المالي استنادا إلى الإجراءات التي أنجزناها. فقد أجرينا عملية ضمان وفقا للمعايير الدولية لعمليات الضمان – عمليات الضمان بخلاف مراجعات أو استعراضات المعلومات التاريخية التي أصدرها مجلس المعايير الدولية للمراجعة والضمان من أجل مهام ضمان معقولة. ويقتضي هذا المعيار أن نخطط وننفذ إجراءات من أجل الحصول على ضمان معقول على ما إذا كان تقييم الإدارة لفعالية الضوابط الداخلية على الإبلاغ المالي خالٍ من الأخطاء الجوهرية.

وتتضمن مهمة الضمان المعقول تنفيذ إجراءات للحصول على أدلة بشأن تقييم الإدارة لفعالية الضوابط الداخلية على الإبلاغ المالي. وتعتمد الإجراءات المنتقاة على تقدير المراجع، بما في ذلك تقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية في تقييم الإدارة لفعالية الضوابط الداخلية على الإبلاغ المالي، سواء كانت بسبب التدليس أو الخطأ.

ونرى أن الأدلة التي حصلنا عليها كافية ومناسبة كأساس لرأينا.

خصائص وقيود الضوابط الداخلية على الإبلاغ المالي

تعتبر الضوابط الداخلية على الإبلاغ المالي لكيان ما عملية صممها أو أشرف عليها الموظفون التنفيذيون الرئيسيون والموظفون الماليون الرئيسيون في هذا الكيان، أو الأشخاص الذين يؤدون مثل هذه المهام، وتطبق بناء على قرار من مجلس هذا الكيان وإدارته وأي موظف آخر لتوفير ضمانات معقولة تتعلق بمصداقية الإبلاغ المالي، وإعداد القوائم المالية لأغراض خارجية، وفقا للمبادئ المحاسبية المقبولة عموما. وتتضمن الضوابط الداخلية على الإبلاغ المالي لكيان ما السياسات والإجراءات التي: (1) تتعلق بالإبقاء على السجلات التي تعكس بتفصيل معقول وعادل ودقيق المعاملات والتصرف في أصول هذا الكيان؛ (2) توفر ضمانات معقولة بأن المعاملات مسجلة حسب ما هو ضروري للسماح بإعداد القوائم المالية وفقا للمبادئ المحاسبية المقبولة عموما، وأن جميع الإيصالات والنفقات قد جرت وفقا

لتفويضات إدارة هذا الكيان؛ (3) توفر ضمانات معقولة تتعلق بمنع أي تصرف أو استخدام لأصول هذا الكيان غير مفوض به والذي يمكن أن يكون له تأثير مادي على القوائم المالية، أو الكشف عنه في الوقت المناسب.

وبسبب القيود المتأصلة في الضوابط الداخلية على الإبلاغ المالي، بما في ذلك إمكانية التواطؤ أو تجاوز الإدارة غير الملائم للضوابط أو الأخطاء الجوهرية بسبب الأخطاء البشرية أو محاولات التدليس مما لا يمكن تجنبه أو اكتشافه في الوقت المناسب. وأيضاً بسبب خضوع أي إسقاطات لأي تقييم لفعالية الضوابط الداخلية على الإبلاغ المالي على فترات مستقبلية لمخاطر أن تغدو هذه الضوابط غير ملائمة بسبب التغييرات في الظروف، أو بسبب إمكانية تراجع درجة الامتثال للسياسات والإجراءات.

الرأي

في رأينا، فإن شهادة إدارة الصندوق بتاريخ 31 ديسمبر/كانون الأول 2021 التي تفيد بأن الصندوق لديه ضوابط داخلية فعالة على الإبلاغ المالي، والواردة في القوائم المالية الموحدة للصندوق بتاريخ 31 ديسمبر/كانون الأول 2021، هي شهادة عادلة، من جميع الجوانب المادية، استناداً إلى معايير الضوابط الداخلية الفعالة على الإبلاغ المالي الوارد وصفها في "الضوابط الداخلية – الإطار المتكامل" الصادر عن لجنة المنظمات الراعية للجنة Tradeway (إطار عام 2013).

DELOITTE&TOUCHE S.P.A

Gianfrancesco Rapolla

شريك

روما، 4 مارس/آذار 2022

قائمة موازنة الصندوق وحده بالقيمة الاسمية بالدولار الأمريكي ومعبرا عنها بوحدات حقوق السحب الخاصة

في 31 ديسمبر/كانون الأول 2021 و2020

بآلاف وحدات حقوق السحب الخاصة		بآلاف الدولارات الأمريكية		المذكورة/الذيل	الأصول
2020	2021	2020	2021		
225 455	338 740	325 778	474 924	4	النقدية المتاحة على الفور وفي المصارف
581 020	663 195	839 564	929 821	4	الاستثمارات
					المساهمات والسندات الإذنية المستحقة القبض
106 169	87 199	153 412	122 256	6	السندات الإذنية للمساهمين
286 462	712 239	413 933	998 582	6	المساهمات المستحقة القبض
(125 936)	(198 759)	(181 975)	(278 667)		مخصوصا منها: وثائق المساهمات المشروطة والمخصصات
266 695	600 678	385 370	842 171		صافي المساهمات والسندات الإذنية المستحقة القبض
117 452	101 567	169 716	142 401		مستحقات القبض الأخرى
10 336	9 358	14 935	13 121	9 (أ)	الأصول الثابتة وغير الملموسة
67 881	59 386	98 086	83 262	9 (ب)	أصول حقوق الاستخدام
					القروض المستحقة
5 658 689	5 872 944	8 176 704	8 234 060	10 (أ)	القروض المستحقة
(83 069)	(84 663)	(120 032)	(118 701)	10 (ب)	مخصوصا منها: المخصص المتراكم لخسائر انخفاض قيمة القروض
(4 660)	(3 377)	(6 734)	(4 734)	12 (ب/ياء)	مخصوصا منها: المخصصات المتراكمة لمبادرة ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون
5 570 959	5 784 905	8 049 938	8 110 625		صافي القروض المستحقة
6 839 798	7 557 829	9 883 387	10 596 325		مجموع الأصول

بآلاف وحدات حقوق السحب الخاصة		بآلاف الدولارات الأمريكية		المذكورة/الذيل	الخصوم وحقوق المساهمة
2020	2021	2020	2021		
					الخصوم
169 082	177 017	244 322	248 183		مستحقات الدفع والخصوم
82 874	73 833	119 751	103 516	14	المنح غير المصروفة
44233	35 414	63 915	49 652		الإيرادات المؤجلة
67 875	59 492	98 079	83 411	9 (ب)	خصوم التأجير
798 989	1 089 453	1 154 525	1 527 449	16	خصوم عمليات الاقتراض
1 163 054	1 435 209	1 680 592	2 012 211		مجموع الخصوم
					حقوق المساهمة
					المساهمات
8 456 950	9 142 012	9 149 445	10 362 261		العادية
15 219	15 219	20 369	20 369		الخاصة
8 472 169	9 157 232	9 169 814	10 103 962	حاء	مجموع المساهمات
					العائدات المحتفظ بها
65 745	67 759	95 000	95 000		الاحتياطي العام
(2 735 234)	(3 102 371)	(1 062 019)	(1 614 848)		العجز المتراكم
(2 861 170)	(3 034 612)	(967 019)	(1 519 848)		مجموع العائدات المحتفظ بها
5 676 744	6 122 620	8 202 795	8 584 114		مجموع حقوق المساهمة
6 839 798	7 557 829	9 883 387	10 596 325		مجموع الخصوم وحقوق المساهمة

ملاحظة: أعدت قائمة موازنة الصندوق بوحدات حقوق السحب الخاصة نظرا لأن غالبية أصول الصندوق مقومة بها و/أو بعملات تتضمنها سلة هذه الوحدات. والغرض من إدراج هذه القائمة هو فقط توفير معلومات إضافية عن الحسابات، وهي تستند إلى القيم الاسمية.

قائمة الدخل الشامل للصندوق وحده بالقيمة الاسمية

للسنتين المنتهيتين في 31 ديسمبر/كانون الأول 2021 2020
(بالآلاف الدولارات الأمريكية)

2020	2021	المذكورة	
			الإيرادات
68 085	70 158	17	الدخل من القروض
6 257	7 296	18	الدخل/(الخسائر) من النقدية والاستثمارات
13 240	17 297	19	الدخل من مصادر أخرى
20 548	22 624	20	الدخل من المساهمات
108 130	117 375		مجموع الإيرادات
		22	النفقات التشغيلية
(99 550)	(108 546)	22	رواتب واستحقاقات الموظفين
(24 534)	(23 423)		النفقات المكتبية والعامية
(44 949)	(48 338)		تكاليف الاستشاريين وغيرها لغير الموظفين
(958)	(3 490)		التكاليف المصرفية والاستثمارية المباشرة
(169 991)	(183 797)		المجموع الفرعي لنفقات التشغيل
			النفقات الأخرى
(1 680)	(3 346)		نفقات القروض والفائدة على الإيجار
(16 557)	1 334		مخصصات لخسائر انخفاض قيمة القروض
(2 277)	(2 497)	28	نفقات مبادرة ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون
(44 867)	(101 297)	24	نفقات المنح
(172 396)	(163 942)	25	نفقات إطار القدرة على تحمل الديون
(12 576)	(12 914)	9	الإهلاك
(250 353)	(282 662)		المجموع الفرعي للنفقات الأخرى
(420 344)	(466 459)		مجموع النفقات
(312 214)	(349 084)		(العجز)/ قبل التسوية أسعار الصرف
303 987	(215 274)	27	(الخسائر)/الأرباح الناجمة عن تحركات أسعار الصرف للصندوق
(8 277)	(564 358)		صافي الربح/(الخسارة)
			الدخل الشامل/(الخسائر) الشاملة الأخرى:
(13 516)	11 530	22	تغير اعتمادات استحقاقات خطة التأمين الطبي بعد انتهاء الخدمة
(13 516)	11 530		مجموع الدخل الشامل (الخسارة)/ الشاملة الأخرى
(21 743)	(552 828)		مجموع الدخل الشامل (الخسارة)/ الشاملة

قوائم المساهمات

الجدول 1: موجز المساهمات (بآلاف الدولارات الأمريكية)

2020	2021	
		تجديدات الموارد:
1 017 371	1 017 371	المساهمات الأولية
1 016 564	1 016 564	التجديد الأول للموارد
567 053	567 245	التجديد الثاني للموارد
553 881	553 881	التجديد الثالث للموارد
361 421	361 421	التجديد الرابع للموارد
441 401	441 401	التجديد الخامس للموارد
567 021	567 021	التجديد السادس للموارد
654 640	654 640	التجديد السابع للموارد
963 550	963 550	التجديد الثامن للموارد
982 492	982 852	التجديد التاسع للموارد
912 046	912 091	التجديد العاشر للموارد
979 416	1 036 304	التجديد الحادي عشر للموارد
296	973 844	التجديد الثاني عشر للموارد
9 017 344	10 048 185	مجموع الصندوق
		البرنامج الخاص من أجل أفريقيا
288 868	288 868	المرحلة الأولى من البرنامج الخاص من أجل أفريقيا
62 364	62 364	المرحلة الثانية من البرنامج الخاص من أجل أفريقيا
351 232	351 232	مجموع البرنامج الخاص من أجل أفريقيا
20 369	20 369	المساهمات الخاصة^أ
9 388 945	10 419 786	مجموع مساهمات تجديد الموارد
		المساهمات التكميلية
80 002	80 002	الصندوق البلجيكي للمحافظة على الحياة
19 679	19 679	مبادرة ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون
310 645	310 645	مساهمات تكميلية لبرنامج التأقلم لصالح زراعة أصحاب الحيازات الصغيرة
59 270	59 240	المساهمات المتممة غير المقيدة للتجديد العاشر للموارد
49 695	49 145	المساهمات المتممة غير المقيدة للتجديد الحادي عشر للموارد
58 798	58 798	مساهمات متممة أخرى
578 089	577 509	مجموع المساهمات المتممة
		مساهمات أخرى
267 463	267 463	مساهمات مبادرة ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون المقدمة خارج سياق تجديد الموارد
63 836	63 836	مساهمات الصندوق البلجيكي للمحافظة على الحياة المقدمة خارج سياق تجديد الموارد
		المساهمات التكميلية^ب
536 110	578 814	التمويل المشترك للمشروعات
60 058	62 812	أموال الموظفين الفنيين المزمولين
1 372 042	1 437 099	الأموال التكميلية الأخرى
172 014	178 253	مرفق البيئة العالمية
	27 274	حساب أمانة للقطاع الخاص
	12 000	مبادرة التحول الزراعي الإفريقي
24 066	87 732	الأموال التكميلية لبرنامج التأقلم لصالح زراعة أصحاب الحيازات الصغيرة
2 164 589	2 383 984	مجموع المساهمات التكميلية
12 462 623	13 712 578	مجموع المساهمات
		يشمل مجموع المساهمات ما يلي:
9 388 945	10 419 786	مجموع مساهمات تجديد الموارد (كما هو وارد أعلاه)
(120 569)	(123 145)	مخصوماً منه المخصصات
(61 406)	(155 522)	مخصوماً منه وثائق المساهمة المشروطة
(37 156)	(37 156)	مخصوماً منه التعويض عن إطار القدرة على تحمل الديون
9 169 814	(10 103 963)	صافي مجموع مساهمات تجديد الموارد
(2 761)	(12 962)	مخصوماً منه تسوية القيمة العادلة
9 167 053	10 091 001	مجموع مساهمات تجديد الموارد بالقيمة العادلة

^أ تتضمن المساهمة الخاصة من أيسلندا قبل انضمامها للعضوية، و20 مليون دولار أمريكي من صندوق الأوبك للتنمية الدولية.

^ب تتضمن الفائدة المكتسبة بموجب كل اتفاقية معنية.

الجدول 2

تجديدات الموارد حتى التجديد الحادي عشر لموارد الصندوق: قائمة مساهمات الدول الأعضاء^أ
(في 31 ديسمبر/كانون الأول 2021)

التجديد الحادي عشر للموارد							
المدفوعات			الوثائق المودعة		العملة	تجديدات الموارد حتى التجديد العاشر لموارد الصندوق (المكافئ بآلاف الدولارات الأمريكية)	الدول الأعضاء
المجموع	السندات الإنفنية	التقديية	المكافئ بآلاف الدولارات الأمريكية	المبلغ (بآلاف)			
							أفغانستان
						60	ألبانيا
						82 430	الجزائر
3 958	-	3 958	3 958	3 958	دولار أمريكي	5 838	أنغولا
2 500		2 500	2 500	2 500	دولار أمريكي	27 400	الأرجنتين
10	-	10	10	10	دولار أمريكي	70	أرمينيا
						37 248	أستراليا
18 565		18 565	18 565	16 000	يورو	108 407	النمسا
						300	أذربيجان
1 500		1 500	1 500	1 500	دولار أمريكي	6 606	بنغلاديش
						10	بربادوس
						149 695	بلجيكا
						205	بليز
3		3	3	3	دولار أمريكي	579	بنن
20		20	20	20	دولار أمريكي	225	بوتان
100		100	100	100	دولار أمريكي	1 500	دولة بوليفيا المتعددة القوميات
59		59	59	59	دولار أمريكي	274	البوسنة والهرسك
90		90	90	90	دولار أمريكي	830	بوتسوانا
6 000		6 000	6 000	6 000	دولار أمريكي	98 696	البرازيل ^ب
125		125	125	125	دولار أمريكي	609	بوركينافاسو
20		20	20	20	دولار أمريكي	110	بوروندي
450		450	450	450	دولار أمريكي	1 365	كمبوديا
						4 169	الكاميرون
56 798		56 798	56 798	75 000	دولار كندي	407 549	كندا
23		23	23	23	دولار أمريكي	46	كابو فيردي
						13	جمهورية أفريقيا الوسطى
						391	تشاد
						860	شيلي
81 438		81 438	81 438	546 507	رينمينبي صيني	165 839	الصين
						1 040	كولومبيا
						31	جزر القمر ^ج
						818	الكونغو
-	-	-	-	-	-	1 870	جمهورية الكونغو الديمقراطية
						5	جزر كوك
100		100	100	100	دولار أمريكي	1 635	كوت ديفوار
49		49	49	49	دولار أمريكي	57	كوبا

تجديدات الموارد حتى التجديد الحادي عشر لموارد الصندوق: قائمة مساهمات الدول الأعضاء¹
(في 31 ديسمبر/كانون الأول 2021)

التجديد الحادي عشر للموارد							
المدفوعات			الوثائق المودعة		تجديدات الموارد حتى التجديد العاشر لموارد الصندوق (المكافئ بآلاف الدولارات الأمريكية)	الدول الأعضاء	
المجموع	السندات الإذنية	التقديمية	المكافئ بآلاف الدولارات الأمريكية	المبلغ (بآلاف)			العملة
60		60	60	60	دولار أمريكي	372	قبرص
						152 614	الدانمرك
						37	جيبوتي
						51	دومينيكا
50		50	50	50	دولار أمريكي	1 074	الجمهورية الدومينيكية
-	-	-	-	-	-	100	تيمور-ليشتي
						1 241	إكوادور
3 000		3 000	3 000	3 000	دولار أمريكي	26 409	مصر
100		100	100	100	دولار أمريكي	100	السلفادور
40		40	40	40	دولار أمريكي	100	إريتريا
						59	إستونيا
25		25	25	25	دولار أمريكي	313	إسواتيني
50		50	50	50	دولار أمريكي	331	إثيوبيا
						400	فيجي
34 874		34 874	34 874	30 598	يورو	86 415	فنلندا
70 073		70 073	70 073	70 073	دولار أمريكي	369 543	فرنسا
						3 837	غابون
						120	غامبيا
						30	جورجيا
72 701		72 701	72 701	63 206	يورو	521 842	ألمانيا
600		600	600	600	دولار أمريكي	2 966	غانا
57		57	57	57	دولار أمريكي	4 245	اليونان
						75	غرينادا
75		75	75	75	دولار أمريكي	1 543	غواتيمالا
100		100	100	100	دولار أمريكي	575	غينيا
						30	غينيا بيساو
713		713	713	713	دولار أمريكي	2 555	غيانا
						197	هايتي
						801	هندوراس
						100	هنغاريا
						375	آيسلندا
44 115		44 115	44 115	44 115	دولار أمريكي	172 497	الهند
10 000		10 000	10 000	10 000	دولار أمريكي	71 959	إندونيسيا
						128 750	جمهورية إيران الإسلامية -
						56 599	العراق

تجديدات الموارد حتى التجديد الحادي عشر لموارد الصندوق: قائمة مساهمات الدول الأعضاء¹
(في 31 ديسمبر/كانون الأول 2021)

التجديد الحادي عشر للموارد						
المدفوعات			الوثائق المودعة		تجديدات الموارد حتى التجديد العاشر لموارد الصندوق (المكافئ بآلاف الدولارات الأمريكية)	
المجموع	السندات الإنذبية	التقديمية	المكافئ بآلاف الدولارات الأمريكية	المبلغ (بآلاف)	العملة	الدول الأعضاء
8 856		8 856	8 856	7 500	يورو	أيرلندا ^د 38 095
10		10	10	10	دولار أمريكي	إسرائيل 471
68 593		68 593	68 593	58 000	يورو	إيطاليا 486 388
						جامايكا 326
58 020	27 693	30 327	58 020	6 377 966	ين ياباني	اليابان ^ب 542 171
100		100	100	100	دولار أمريكي	الأردن 1 140
30		30	30	30	دولار أمريكي	كازاخستان 50
864		864	864	864	دولار أمريكي	كينيا 5 690
						كيريباس 26
-	-	-	-	-	-	جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية 800
12 000		12 000	12 000	12 000	دولار أمريكي	جمهورية كوريا 34 139
15 472		15 472	15 472	15 472	دولار أمريكي	الكويت 203 041
61		61	61	61	دولار أمريكي	جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية 418
						لبنان 495
115		115	115	115	دولار أمريكي	ليسوتو 689
						ليبيريا 121
						ليبيا ^ع 52 000
2 714		2 714	2 714	1 750	يورو	لكسمبرغ 9 694
102		102	102	102	دولار أمريكي	مدغشقر 674
						ملاوي 123
						ماليزيا 1 175
						ملديف 101
132		132	132	132	دولار أمريكي	مالي 506
						مالطة 55
						موريتانيا 184
						موريشيوس 285
5 000		5 000	5 000	5 000	دولار أمريكي	المكسيك 43 131
2		2	2	2	دولار أمريكي	ولايات ميكرونيزيا الموحدة 1
30		30	30	30	دولار أمريكي	جمهورية مولدوفا 105
100		100	100	100	دولار أمريكي	منغوليا 115
800		800	800	800	دولار أمريكي	المغرب 8 744
						موزامبيق 655
6		6	6	6	دولار أمريكي	ميانمار 260
						ناميبيا 360

تجديدات الموارد حتى التجديد الحادي عشر لموارد الصندوق: قائمة مساهمات الدول الأعضاء¹
(في 31 ديسمبر/كانون الأول 2021)

التجديد الحادي عشر للموارد						
المدفوعات			الوثائق المودعة		تجديدات الموارد حتى التجديد العاشر لموارد الصندوق (المكافئ بآلاف الدولارات الأمريكية)	الدول الأعضاء
المجموع	السندات الإنذنية	التقديية	المكافئ بآلاف الدولارات الأمريكية	المبلغ (بآلاف)		
74		74	74	74	دولار أمريكي	نيبال 345
77 953		77 953	77 953	77 953	دولار أمريكي	هولندا 494 877
2 991		2 991	2 991	4 500	دولار نيوزيلندي	نيوزيلندا 14 720
150		150	150	150	دولار أمريكي	نيكاراغوا 469
171		171	171	100	فرنك أفريقي الغربية	النيجر 376
						نيجيريا 131 957
41 388		41 388	41 388	360 000	كرونة نرويجية	النرويج 303 216
						عمان 350
5 779		5 779	5 779	5 779	دولار أمريكي	باكستان 38 934
200		200	200	200	دولار أمريكي	بنما 249
						بابوا غينيا الجديدة 170
200		200	200	200	دولار أمريكي	باراغواي 1 556
375		375	375	375	دولار أمريكي	بيرو 1 995
500		500	500	500	دولار أمريكي	الفلبين 2 378
						البريتغال 4 384
						قطر 39 980
100		100	100	100	دولار أمريكي	رومانيا 250
9 000		9 000	9 000	9 000	دولار أمريكي	الاتحاد الروسي 12 000
100		100	100	100	دولار أمريكي	رواندا 321
						سانت كيتس ونيفس 20
						سانت لوسيا 22
30		30	30	30	دولار أمريكي	ساموا 50
1		1	1	1	دولار أمريكي	سان تومي وبرينسيبي ^٥ 10
25 300		25 300	25 300	25 300	دولار أمريكي	المملكة العربية السعودية 455 778
200		200	200	200	دولار أمريكي	السنغال 797
65		65	65	65	دولار أمريكي	سيشيل 135
						سيراليون 97
						جزر سليمان 10
						الصومال 10
						جنوب أفريقيا 1 913
						جنوب السودان 10
526		526	526	476	يورو	إسبانيا 101 801
1 001		1 001	1 001	1 001	دولار أمريكي	سري لانكا 10 888

تجديدات الموارد حتى التجديد الحادي عشر لموارد الصندوق: قائمة مساهمات الدول الأعضاء¹
(في 31 ديسمبر/كانون الأول 2021)

التجديد الحادي عشر للموارد						
المدفوعات			الوثائق المودعة		تجديدات الموارد حتى التجديد العاشر لموارد الصندوق (المكافئ بآلاف الدولارات الأمريكية)	الدول الأعضاء
المجموع	السندات الإنذنية	التقديية	المكافئ بآلاف الدولارات الأمريكية	المبلغ (بآلاف)		
250		250	250	203	يورو	السودان
55 100		55 100	55 100	500 000	كرونه سويدية	السويد
43 058		43 058	43 058	41 019	فرنك سويسري	سويسرا
						الجمهورية العربية السورية
2		2	2	2	دولار أمريكي	طاجيكستان
120		120	120	120	دولار أمريكي	جمهورية تنزانيا المتحدة
300		300	300	300	دولار أمريكي	تايلند
100		100	100	100	دولار أمريكي	توغو
						تونغا
302		302	1 000	1 000	دولار أمريكي	تونس
5 000		5 000	5 000	5 000	دولار أمريكي	تركيا
193		193	193	193	دولار أمريكي	أوغندا
3 000		3 000	3 000	3 000	دولار أمريكي	الإمارات العربية المتحدة
87 214		87 214	87 214	66 000	جنيه استرليني	المملكة المتحدة
92 500		92 500	92 500	92 500	دولار أمريكي	الولايات المتحدة الأمريكية
200		200	200	200	دولار أمريكي	أوروغواي
15		15	15	15	دولار أمريكي	أوزبكستان
						جمهورية فنزويلا البوليفارية
600		600	600	600	دولار أمريكي	فييت نام
						اليمن
						يوغسلافيا
						زامبيا ^٥
100		100	100	100	دولار أمريكي	زيمبابوي
1 035 606	27 693	1 007 913	1 036 304			مجموع المساهمات في 31 ديسمبر/كانون الأول 2021
724 881	118 270	606 611	979 416			لعام 2020

أ انسحبت أستراليا من عضوية الصندوق اعتباراً من 31 يوليو/تموز 2007.

ب انظر المذكرة 6 (أ).

ج انظر المذكرة 7 (أ) و(ب).

د بالإضافة إلى مساهمتها في التجديد الثامن لموارد الصندوق بمبلغ 6 ملايين يورو، قدمت أيرلندا مساهمة إضافية بقيمة 891 000 يورو.

ه المدفوعات تشمل التقديية والسندات الإنذنية. ويُعبر عن المبالغ بآلاف الدولارات الأمريكية، ولذلك لا تظهر المدفوعات التي تقل عن 500 دولار أمريكي في الذيل حاء، وبالتالي فإن مساهمة زامبيا (148 دولاراً أمريكياً) لا ترد أعلاه.

التجديد الثاني عشر لمراد الصندوق: قائمة مساهمات الدول الأعضاء أ
(حتى 31 ديسمبر/كانون الأول 2021)

التجديد الثاني عشر لمراد الصندوق

المنفوعات (المكافئ بالآلاف الدولارات الأمريكية)		الوثائق المودعة			الدول الاعضاء	
المجموع	السندات الإذنية	النقدية	المكافئ بالآلاف الدولارات الأمريكية	المبلغ (بالآلاف)	العملة	
2 000		2 000	2 000	2 000	دولار أمريكي	أنغولا
			18 195	16 000	يورو	النمسا
2 000	2 000		2 000	2 000	دولار أمريكي	بنغلاديش
193		193	200	200	دولار أمريكي	بنن
50		50	50	50	دولار أمريكي	بوروندي
600		600	600	600	دولار أمريكي	كمبوديا
19 793		19 793	59 378	112 500	دولار كندي	كندا
			93 177	593 853	رينمنبي صيني	الصين
217		217	217	217	دولار أمريكي	كوت ديفوار
			60	60	دولار أمريكي	قبرص
		19 411	36 469	32 101	يورو	فنلندا
			106 000	106 000	دولار أمريكي	فرنسا
			500	500	دولار أمريكي	الغابون
50		50	50	50	دولار أمريكي	غامبيا
10 059		10 059	100 594	88 490	يورو	ألمانيا
2		2	2	2 000	دولار أمريكي	غانا
			450	450	دولار أمريكي	غواتيمالا
238		238	238	238	دولار أمريكي	غيانا
			220	220	دولار أمريكي	هايتي
			47 000	47 000	دولار أمريكي	الهند
			10 000	10 000	دولار أمريكي	إندونيسيا
			14 215	12 500	يورو	أيرلندا
			95 525	84 000	يورو	إيطاليا
26 420	26 420		52 840	6 084 784	ين ياباني	اليابان
67		67	67	67	دولار أمريكي	الأردن
7		7	7	7	دولار أمريكي	كازاخستان
31 000	31 000		31 000	31 000	دولار أمريكي	الكويت
92		92	92	92	دولار أمريكي	جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية
115		115	115	115	دولار أمريكي	ليسوتو

التجديد الثاني عشر لموارد الصندوق						
المنفوعات (المكافئ بآلاف الدولارات الأمريكية)			الوثائق المودعة			
المجموع	السندات الإذنية	النقدية	المكافئ بآلاف الدولارات الأمريكية		العملة	الدول الاعضاء
			المبلغ (بآلاف)			
103		103	200	200	دولار أمريكي	مدغشقر
100		100	100	100	دولار أمريكي	ملاوي
50		50	50	50	دولار أمريكي	ملديف
281		281	281	281	دولار أمريكي	مالي
			100	100	دولار أمريكي	موريتانيا
1 667		1 667	1 667	1 667	دولار أمريكي	المكسيك
1		1	1	1	دولار أمريكي	ميكرونيزيا
12		12	12	12	دولار أمريكي	الجيل الأسود
75		75	75	75	دولار أمريكي	نيبال
			82 447	72 500	يورو	هولندا
			150	150	دولار أمريكي	نيكاراغوا
185		185	185	185	دولار أمريكي	النيجر
			57 606	508 000	كرونة نرويجية	النرويج
			10 000	10 000	دولار أمريكي	باكستان
			700	700	دولار أمريكي	الفلبين
100		100	100	100	دولار أمريكي	رواندا
15		15	15	15	دولار أمريكي	ساوتومي وبرينسيبي
100		100	100	100	دولار أمريكي	سيراليون
1		1	1	1	دولار أمريكي	سريلانكا
			88 360	800 000	كرونة سويدية	السويد
			51 583	47 000	فرنك سويسري	سويسرا
			5 000	5 000	دولار أمريكي	تركيا
			3 000	3 000	دولار أمريكي	الإمارات العربية المتحدة
50		50	50	50	دولار أمريكي	أوزبكستان
			600	600	دولار أمريكي	فييت نام
200		200	200	200	دولار أمريكي	زمبابوي
95 843	59 420	55 834	973 844			مجموع
						المساهمات
						31 ديسمبر/كانون الأول 2021
0	0	296	296			لعام 2020

الجدول 3

البرنامج الخاص من أجل أفريقيا: قائمة المساهمات

(في 31 ديسمبر/كانون الأول 2021)

المجموع	المرحلة الثانية		المرحلة الأولى		العملة	الجهة المانحة
	الوثائق المودعة		الوثائق المودعة			
	المكافئ بالآلاف الدولارات الأمريكية	المبلغ	المكافئ بالآلاف الدولارات الأمريكية	المبلغ		
389	-	-	389	500	دولار أسترالي	أستراليا
47 238	12 263	11 155	34 975	31 235	يورو كرونة	بلجيكا
18 673	-	-	18 673	120 000	دانمركية	الدانمرك
1	-	-	1	1	دولار أمريكي	جيبوتي
17 619	-	-	17 619	15 000	يورو	الاتحاد الأوروبي
12 205	-	-	12 205	9 960	يورو	فنلندا
41 698	4 008	3 811	37 690	32 014	يورو	فرنسا
17 360	-	-	17 360	14 827	يورو	ألمانيا
77	40	40	37	37	دولار أمريكي	اليونان
25	-	-	25	25	دولار أمريكي	غينيا
707	289	253	418	380	يورو	أيرلندا
30 039	6 785	5 132	23 254	15 493	يورو	إيطاليا
10 000	-	-	10 000	10 000	دولار أمريكي	إيطاليا
21 474	-	-	21 474	2 553 450	ين ياباني	اليابان
15 000	15 000	15 000	-	-	دولار أمريكي	الكويت
266	-	-	266	247	يورو	لكسمبرغ
25	-	-	25	25	دولار أمريكي	موريتانيا
25 707	9 533	8 848	16 174	15 882	يورو دولار	هولندا
252	-	-	252	500	نيوزيلندي	نيوزيلندا
18	-	-	18	15	يورو	النيجر
250	250	250	-	-	دولار أمريكي	نيجيريا
19 759	-	-	19 759	138 000	كرونة نرويجية	النرويج
1 000	-	-	1 000	1 000	دولار أمريكي	إسبانيا
23 251	4 196	25 000	19 055	131 700	كرونة سويدية	السويد
17 049	-	-	17 049	25 000	فرنك سويسري	سويسرا
11 150	-	-	11 150	7 000	جنيه إسترليني	المملكة المتحدة
20 000	10 000	10 000	10 000	10 000	دولار أمريكي	الولايات المتحدة الأمريكية
351 232	62 364		288 868			31 ديسمبر/كانون الأول 2021
351 232	62 364		288 868			31 ديسمبر/كانون الأول 2020

الجدول 4
قائمة مساهمات الدول الأعضاء المستلمة في 2021
بتاريخ 31 ديسمبر/كانون الأول 2021
(بالآلاف الدولارات الأمريكية)

المدفوعات				الدول الأعضاء
تحصيل السندات الإنفنية	التقديية	السندات الإنفنية المودعة ب	الوثائق المودعة أ ب	
				تجديد موارد الصندوق 0
	2 717			العراق
	2 717			مجموع تجديد موارد الصندوق 0
				التجديد التاسع لموارد الصندوق
	60			سيراليون
	300			زمبابوي
	360			مجموع التجديد الثامن لموارد الصندوق
				التجديد العاشر لموارد الصندوق
	8 000			البرازيل
	45			بوتسوانا
	8 045			مجموع التجديد العاشر لموارد الصندوق
				التجديد الحادي عشر لموارد الصندوق
	800			الأرجنتين
	5			أرمينيا
	6 289			النمسا
750				بنغلاديش
	3 053			البرازيل
	42			بوركينافاسو
	19 885			كندا
	28 862			الصين
	49			كوبا
	20			قبرص
	50			الجمهورية الدومينيكية
	10			إثيوبيا
	6 170			فنلندا
	15 533			فرنسا
	203			غانا
24 966		26 839		ألمانيا
	57			اليونان
	75			غواتيمالا
	14 372			الهند
	7 000			إندونيسيا
	3 040			أيرلندا
	52 846			إيطاليا
15 119				اليابان
	4 530			جمهورية كوريا
5 250				الكويت
	964			لكسمبرغ
	5 000			المكسيك
	50			نيكاراغوا

	25 000			هولندا
	1 096			نيوزيلندا
	14 191			النرويج
	3 004			باكستان
	200			باراغواي
	3 000			الاتحاد الروسي
	10			ساموا
12 650				المملكة العربية السعودية
	200			السنغال
	332			سري لانكا
20 539				السويد
	15 444			سويسرا
	1			طاجيكستان
	4 000			تركيا
	1 000			الإمارات العربية المتحدة
58 554		27 199	26 585	المملكة المتحدة
	26 581			الولايات المتحدة الأمريكية
	10			أوزباكستان
	400			فييت نام
	100			زيمبابوي
137 828	263 474	54 038	26 585	مجموع التجديد الحادي عشر لموارد الصندوق

التجديد الثاني عشر لموارد الصندوق

	2 000			أنغولا
			18 782	النمسا
		2 000	2 000	بنغلاديش
	194		200	بنن
	50			بوروندي
	19 793		59 813	كندا
	600			كمبوديا
			91 908	الصين
	216			كوت ديفوار
			60	قيرص
	19 411		37 525	فنلندا
			106 000	فرنسا
			500	الغابون
	50			غامبيا
	2			غانا
	10 060		104 414	ألمانيا
			450	غواتيمالا
	237			غيانا
			220	هايتي
			47 000	الهند
			10 000	إندونيسيا
			14 100	أيرلندا
			95 206	إيطاليا

		26 832	55 467	اليابان
67				الأردن
7				كازاخستان
		31 000		الكويت
92				جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية
115				ليسوتو
103			200	مدغشقر
			100	موريتانيا
1				ولايات ميكرونيزيا الموحدة
100				ملاوي
50				ملديف
1 667				المكسيك
12				الجبل الأسود
75				نيبال
			85 147	هولندا
			150	نيكاراغوا
185				النيجر
			58 153	النرويج
			10 000	باكستان
			700	الفلبين
100				رواندا
100				سيراليون
1				سري لانكا
			93 554	السويد
			51 043	سويسرا
			5 000	تركيا
			3 000	الإمارات العربية المتحدة
50				أوزباكستان
			600	فييت نام
200				زيمبابوي
0	55 538	59 832	951 292	مجموع التجديد الثاني عشر لمراد الصندوق
137 828	330 134	113 870	977 877	المجموع الإجمالي

^أ تتضمن الوثائق المودعة أيضا الوثائق المكافئة المسجلة عند استلام المبلغ النقدي أو السند الإذني في حالة عدم استلام وثائق المساهمة.
^ب تُحول الوثائق المودعة والسندات الإذنية المودعة المستلمة بعملات أخرى غير الدولار الأمريكي في تاريخ الاستلام.

قائمة القروض

الجدول 1
قائمة القروض المستحقة
(في 31 ديسمبر/كانون الأول 2021 و2020)
(معبرا عنها بالآلاف)

القروض المستحقة	المبالغ المسددة	الجزء غير المصروف	الجزء المصروف	القروض الموافق عليها مخصصا منها	القروض الملغاة	الجهة المقرضة أو الضامنة
						قروض مقومة بالدولار الأمريكي
18 037	-	37 508	18 037	55 545		أنغولا
4 035	410	20 955	4 445	25 400		الأرجنتين
63 175	24 750	108 498	87 925	196 423		بنغلاديش
2 816	-	5 184	2 816	8 000		بليز
1 500	-	8 781	1 500	10 281		بوتان
-	-	23 600	-	23 600		بوليفيا
-	-	30 000	-	30 000		البرازيل
12 079	-	6 921	12 079	19 000		بوركينافاسو
-	-	12 750	-	12 750		بوروندي
351	1 652	-	2 003	2 003		كابو فيردي
32 156	-	79 390	32 156	111 546		كسوديا
1 100	-	-	1 100	1 100		الكاميرون
1 249	-	6 801	1 249	8 050		جمهورية أفريقيا الوسطى
59 069	-	227 431	59 069	286 500		الصين
13 017	-	23 872	13 017	36 889		كوت ديفوار
300	-	26 340	300	26 640		جمهورية الكونغو الديمقراطية
7 432	-	8 669	7 432	16 101		جيبوتي
750	-	23 280	750	24 030		الجمهورية الدومينيكية
3 500	-	30 968	3 500	34 468		إكوادور
3 218	-	5 732	3 218	8 950		إسواتيني
803	-	3 452	803	4 255		غامبيا
11 904	-	72 096	11 904	84 000		غانا
3 569	-	2 831	3 569	6 400		غرينادا
-	-	11 330	-	11 330		غواتيمالا
7 593	-	29 357	7 593	36 950		غينيا
2 252	-	11 738	2 252	13 990		غينيا بيساو
964	199	6 797	1 163	7 960		غيانا
569	2 931	-	3 500	3 500		هايتي
-	-	16 330	-	16 330		هندوراس
36 012	-	178 538	36 012	214 550		الهند
33 255	-	61 930	33 255	95 185		إندونيسيا
1 000	-	14 730	1 000	15 730		العراق
4 773	280	3 347	5 053	8 400		الأردن
11 537	-	28 463	11 537	40 000		كينيا
-	-	4 900	-	4 900		لبنان
7 835	-	28 928	7 835	36 763		ليبيريا
-	-	61 000	-	61 000		مدغشقر
10 454	-	10 546	10 454	21 000		ملايو
420	-	2 865	420	3 285		ملديف
781	-	3 959	781	4 740		موريتانيا
7 039	-	66 783	7 039	73 822		المكسيك
2 663	-	14 337	2 663	17 000		موزامبيق
2 750	-	6 234	2 750	8 984		ميانمار
8 566	9 523	91 119	18 089	109 208		نيبال
15 025	-	6 009	15 025	21 034		نيكاراغوا
28 817	-	160 253	28 817	189 070		نيجيريا
69 491	-	74 609	69 491	144 100		باكستان
7 700	-	17 800	7 700	25 500		بابوا غينيا الجديدة
3 898	-	6 102	3 898	10 000		باراغواي
3 511	-	20 489	3 511	24 000		بيرو
17 999	689	54 545	18 688	73 233		الفلبين
10 228	-	7 972	10 228	18 200		جمهورية مولدوفا
8 492	-	31 708	8 492	40 200		سيراليون
-	-	1 900	-	1 900		جنوب السودان
23 733	10 200	74 167	33 933	108 100		سري لانكا
6 909	-	15 171	6 909	20 080		طاجيكستان
-	-	900	-	900		تونغا
6 085	-	2 115	6 085	8 200		تركيا
11 121	-	64 699	11 121	75 820		أوغندا
1 542	7 946	58 850	9 488	68 338		جمهورية تنزانيا المتحدة

		القروض الموافق عليها مخصصا منها				
القروض المستحقة	المبالغ المدسدة	الجزء غير المصروف	الجزء المصروف	القروض الملغاة	الجبهة المقرضة أو الضامنة	
37 475	-	54 925	37 475	92 400	أوزبكستان	
20 634	-	21 866	20 634	42 500	فييت نام	
6 609	-	-	6 609	6 609	زامبيا	
200	-	35 500	200	35 700	زيمبابوي	
657 992	58 580	2 127 870	716 572	2 844 442	المجموع الفرعي بالدولار الأمريكي¹	
قروض مقومة باليورو						
3 097	-	23 103	3 097	26 200	أنغولا	
6 063	1 512	15 105	7 575	22 680	الأرجنتين	
15 274	-	56 576	15 274	71 850	بنغلاديش	
4 918	-	37 661	4 918	42 579	بنن	
10 086	741	12 080	10 827	22 907	البوسنة والهرسك	
5 932	-	58 953	5 932	64 885	بوركينافاسو	
295	-	10 500	295	10 795	تشاد	
67 068	3 031	-	70 099	70 099	الصين	
-	-	5 830	-	5 830	جزر القمر	
-	-	6 600	-	6 600	الكونغو	
-	-	15 640	-	15 640	كوت ديفوار	
5 036	-	19 064	5 036	24 100	كوبا	
1 772	-	-	1 772	1 772	إكوادور	
16 208	10 050	134 632	26 258	160 890	مصر	
5 426	-	5 424	5 426	10 850	السلفادور	
4 957	855	2 738	5 812	8 550	إسواتيني	
924	-	9 587	924	10 511	الغابون	
6 438	-	9 562	6 438	16 000	جورجيا	
31 804	-	135 996	31 804	167 800	إندونيسيا	
722	-	10 628	722	11 350	الأردن	
5 069	-	95 941	5 069	101 010	كينيا	
-	-	14 010	-	14 010	ليسوتو	
-	-	6 270	-	6 270	مدغشقر	
893	-	33 362	893	34 255	مالي	
1 081	216	-	1 297	1 297	المكسيك	
2 789	323	768	3 112	3 880	الجبل الأسود	
10 720	-	61 745	10 720	72 465	المغرب	
5 407	-	59 863	5 407	65 270	النيجر	
-	-	74 090	-	74 090	باكستان	
2 729	-	13 071	2 729	15 800	باراغواي	
29 919	9 262	10 929	39 181	50 110	الفلبين	
100	-	18 839	100	18 939	جمهورية مولدوفا	
500	-	470	500	970	ساو تومي وبرينسيبي	
14 588	-	97 287	14 588	111 875	السنتال	
1 000	-	10 300	1 000	11 300	السودان	
2 244	-	13 536	2 244	15 780	توغو	
6 538	-	35 812	6 538	42 350	تونس	
9 713	-	60 481	9 713	70 194	تركيا	
279 310	25 990	1 176 453	305 300	1 481 753	المجموع الفرعي باليورو	
317 631	29 556	1 337 862	347 187	1 685 050	المكافئ بالدولار الأمريكي¹	
قروض مقومة بحقوق السحب الخاصة¹						
19 537	14 925	-	34 462	34 462	ألبانيا	
15 210	7 155	2 035	22 365	24 400	أنغولا	
5 159	24 991	1 119	30 150	31 269	الأرجنتين	
44 203	16 734	5	60 937	60 942	أرمينيا	
34 230	9 701	-	43 931	43 931	أنزيبجان	
301 352	132 215	4 653	433 567	438 220	بنغلاديش	
577	1 270	-	1 847	1 847	بليز	
48 342	36 540	9 308	84 882	94 190	بنن	
26 013	12 412	67	38 425	38 492	بوتان	
41 440	26 096	4 956	67 536	72 492	دولة بوليفيا المتعددة القوميات	
30 407	15 279	-	45 686	45 686	البوسنة والهرسك	
242	600	-	842	842	بوتسوانا	
63 178	45 722	1 137	108 900	110 037	البرازيل	
52 914	29 143	1 789	82 057	83 846	بوركينافاسو	
20 006	20 853	-	40 859	40 859	بوروندي	
15 645	5 353	3 693	20 998	24 691	كابو فيردي	
52 275	9 526	564	61 801	62 365	كمبوديا	
64 776	15 063	39 161	79 839	119 000	الكاميرون	
12 450	13 794	-	26,244	26 244	جمهورية أفريقيا الوسطى	
13 747	4 391	-	18 138	18 138	تشاد	
301 765	213 976	-	515 741	515 741	الصين	

القروض المستحقة		المبالغ المدسدة	الجزء غير المصروف	الجزء المصروف	القروض المملوغة	القروض الموافقة عليها مخصصا منها	الجهة المقترضة أو الضامنة
16 343	14 335	1 346	30 678	32 024	كولومبيا		
2 864	2 427	1	5 291	5 292	جزر القمر		
18 971	2 755	354	21 726	22 080	الكونغو		
13 699	7 418	148	21 117	21 265	كوت ديفوار		
4 985	1 827	38	6 812	6 850	كوبا		
39 957	10 539	-	50 496	50 496	جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية		
24 582	18 220	7 568	42 802	50 370	جمهورية الكونغو الديمقراطية		
5 159	1 987	-	7 146	7 146	جيبوتي		
255	891	-	1 146	1 146	دومينيكا		
10 206	7 696	-	17 902	17 902	الجمهورية الدومينيكية		
15 662	10 140	1 092	25 802	26 894	إكوادور		
91 979	96 818	547	188 797	189 344	مصر		
24 913	20 352	-	45 265	45 265	السلفادور		
706	5 088	-	5 794	5 794	غينيا الاستوائية		
15 370	8 522	5 250	23 892	29 142	إريتريا		
1 539	12 889	-	14 428	14 428	إسواتيني		
279 037	64 347	73 143	343 384	416 527	إثيوبيا		
925	2 604	-	3 529	3 529	غابون		
20 539	13 648	-	34 187	34 187	غامبيا		
22 129	8 241	-	30 370	30 370	جورجيا		
123 859	42 400	15 866	166 259	182 125	غانا		
802	830	-	1 632	1 632	غرينادا		
633	14 744	-	15 377	15 377	غواتيمالا		
33 416	30 744	-	64 160	64 160	غينيا		
4 768	3 719	-	8 487	8 487	غينيا بيساو		
4 917	3 605	-	8 522	8 522	غيانا		
30 589	27 874	-	58 463	58 463	هايتي		
52 522	31 213	3 868	83 735	87 603	هندوراس		
339 125	217 916	42 474	557 041	599 515	الهند		
100 868	54 149	-	155 017	155 017	إندونيسيا ب		
7 129	7 014	289	14 143	14 432	الأردن		
126 479	25 160	21 451	151 639	173 090	كينيا		
20 239	3 450	22 759	23 689	46 448	قيرغيزستان		
31 776	20 411	13 015	52 187	65 202	جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية		
1 223	1 183	-	2 406	2 406	لبنان		
19 527	10 454	625	29 981	30 606	ليسوتو		
18 203	2 597	8 199	20 800	28 999	ليبيريا		
127 949	39 213	31 618	167 162	198 780	مدغشقر ب		
56 170	35 034	56 426	91 204	147 630	ملاوي ب		
6 453	4 340	-	10 793	10 793	ملديف		
92 233	39 914	5 817	132 147	137 964	مالي		
30 827	18 718	-	49 545	49 545	موريتانيا		
215	990	-	1 205	1 205	موريشيوس		
10 689	21 484	3 311	32 173	35 484	المكسيك		
21 242	4 695	1 232	25 937	27 169	منغوليا		
20 095	24 515	5 903	44 610	50 513	المغرب		
99 003	44 256	154	143 259	143 413	موزامبيق		
16 884	-	35 666	16 884	52 550	ميانمار		
54 998	39 959	23 745	94 957	118 702	نيبال		
34 615	14 859	-	49 474	49 474	نيكاراغوا		
68 064	16 378	6 474	84 442	90 916	النيجر		
149 366	26 216	36 797	175 582	212 379	نيجيريا		
173 630	89 575	62 085	263 205	325 290	باكستان		
20 326	2 240	884	22 566	23 450	بابوا غينيا الجديدة		
11 601	4 697	-	16 298	16 298	باراغواي		
35 805	9 134	2 484	44 939	47 423	بيرو		
52 287	27 970	2 843	80 257	83 100	الفلبين		
47 412	8 200	-	55 612	55 612	جمهورية مولدوفا		
122 701	36 128	35 668	158 829	194 497	رواندا ب		
758	1 150	-	1 908	1 908	ساموا		
7 476	6 271	-	13 747	13 747	سان تومي وبرينسيبي		
84 004	25 313	3 128	109 317	112 445	السنغال		
1 050	825	105	1 875	1 980	سيشيل		
28 680	17 056	-	45 736	45 736	سيراليون		
2 442	1 627	-	4 069	4 069	جزر سليمان		
15 470	1 430	-	16 900	16 900	الصومال		
104 908	47 408	4 530	152 316	156 846	سري لانكا		
72 136	73 466	3	145 602	145 605	السودان		
8 064	4 509	16 181	12 573	28 754	الجمهورية العربية السورية		
6 200	-	-	6 200	6 200	طاجيكستان		

القروض الموافق عليها مخصوصا منها		الجزء غير المصروف		القروض المبلغ المدسدة		القروض المستحقة	الجهة المقرضة أو الضامنة
المصرف	المبلغ المدسدة	الجزء غير المصروف	المبلغ المدسدة	القروض المستحقة	القروض المستحقة	القروض المستحقة	الجهة المقرضة أو الضامنة
11 721	5 132	-	5 132	6 589	6 589	11 721	مقدونيا الشمالية
22 230	10 950	2 353	10 950	11 280	11 280	24 583	توغو
5 823	2 674	104	2 674	3 149	3 149	5 927	تونغا
31 259	15 115	2 900	15 115	16 144	16 144	34 159	تونس
52 359	32 817	1	32 817	19 542	19 542	52 360	تركيا
240 590	62 603	81 829	62 603	177 987	177 987	322 419	أوغندا
225 250	51 942	1	51 942	173 308	173 308	225 251	جمهورية تنزانيا المتحدة
2 081	587	-	587	1 494	1 494	2 081	أوروغواي
18 707	1 276	4 215	1 276	17 431	17 431	22 922	أوزبكستان
10 450	8 845	-	8 845	1 605	1 605	10 450	جمهورية فنزويلا البوليفارية
216 205	38 096	-	38 096	178 109	178 109	216 205	فييت نام
138 389	48 917	-	48 917	89 472	89 472	138 389	اليمن
126 630	38 550	7 926	38 550	88 080	88 080	134 556	زامبيا
8 818	4 532	-	4 532	4 286	4 286	8 818	زمبابوي
7 535 144	2 473 552	720 903	2 473 552	5 061 592	5 061 592	8 256 047	المجموع الفرعي بحقوق السحب الخاصة
2 513	1 193	-	1 193	1 320	1 320	2 513	الصندوق الخاص بغزة والضفة الغربية في الصندوق ^د
7 537 657	2 474 745	720 903	2 474 745	5 062 912	5 062 912	8 258 560	المجموع بحقوق السحب الخاصة
10 568 043	3 469 674	1 010 730	3 469 674	7 098 369	7 098 369	11 578 773	المكافئ بالدولار الأمريكي
11 631 798	3 557 810	4 476 462	3 557 810	8 073 993	8 073 993	16 108 265	مجموع القروض بالقيمة الاسمية بالدولار الأمريكي في 31 ديسمبر/كانون الأول 2021
	18 300		18 300				مقبوضات أخرى
	(1 209 069)		(1 209 069)				تسوية القيمة العادلة
	6 883 224		6 883 224				القيمة العادلة بالدولار الأمريكي في 31 ديسمبر/كانون الأول 2021
11 370 413	3 368 402	4 747 273	3 368 402	8 002 011	8 002 011	16 117 686	مجموع القروض بالقيمة الاسمية بالدولار الأمريكي في 31 ديسمبر/كانون الأول 2020
	19 719		19 719				مستحقات قبض أخرى
	(1 253 633)		(1 253 633)				تسوية القيمة العادلة
11 370 413	3 368 402	4 747 273	3 368 402	6 768 097	6 768 097	16 117 686	القيمة العادلة بالدولار الأمريكي في ديسمبر/كانون الأول 2020

^أ القروض المقومة بالدولار الأمريكي ويجري استردادها بالعملة التي استخدمت في السحب منها. ولأغراض إدراج القروض المقومة بوحدات حقوق السحب الخاصة في قائمة الموازنة، كان المبلغ التراكمي للقروض المقومة بوحدات حقوق السحب الخاصة يُقِيم على أساس سعر تحويل الدولار الأمريكي/وحدات حقوق السحب الخاصة البالغ 1.402 في 31 ديسمبر/كانون الأول 2021. وقد قُيِّمَت للقروض المقومة باليورو على أساس سعر تحويل الدولار الأمريكي/اليورو البالغ 0.879 في 31 ديسمبر/كانون الأول 2021.

^ب تشمل مبالغ السداد مشاركة بلجيكا وهولندا والنرويج في تقديم قروض مقومة لهذه البلدان، وهو ما أسفر عن سداد مبكر لجزء من القروض وقابل ذلك زيادة في الموارد المتاحة لعقد الالتزامات.

^د يشمل الرصيد أعلاه مبلغ القرض المقدم إلى الصندوق الخاص بغزة والضفة الغربية في الصندوق. انظر المذكرة (2)(ز).

الجدول 2
موجز القروض الموافق عليها بالقيمة الاسمية بحسب العام
(بتاريخ 31 ديسمبر/كانون الأول 2021)

القيمة بالآلاف الدولارات الأمريكية				القروض الموافق عليها بالآلاف وحدات حقوق السحب الخاصة				العام	
في 31 ديسمبر/كانون الأول 2021	تحركات سعر صرف وحدات حقوق السحب الخاصة/الدولار الأمريكي	القروض المسددة بالكامل	القروض الملغاة	في 1 يناير/كانون الثاني 2021	في 31 ديسمبر/كانون الأول 2021	القروض المسددة بالكامل	القروض الملغاة	في 1 يناير/كانون الثاني 2021	
68 530	-	-	-	68 530	68 530	-	-	68 530	1978 دولار أمريكي
188 687	-	-	(66 160)	255 027	188 867	-	(66 160)	255 027	2016 دولار أمريكي
652 173	-	-	(91)	652 264	652 173	-	(91)	652 264	2017 دولار أمريكي
662 837	-	-	(30 000)	692 837	662 837	-	(30 000)	692 837	2018 دولار أمريكي
386 451	-	-	-	386 451	386 451	-	-	386 451	2019 دولار أمريكي
412 095	-	-	-	412 095	412 095	-	-	412 095	2020 دولار أمريكي
473 489	-	-	-	-	473 489	-	-	-	2021 دولار أمريكي
282 488	(8 654)	-	-	291 142	201 485	-	-	201 485	وحدات حقوق السحب الخاصة
247 665	(7 586)	-	-	255 251	176 647	-	-	176 647	وحدات حقوق السحب الخاصة
255 516	(7 826)	-	-	263 342	182 246	-	-	182 246	وحدات حقوق السحب الخاصة
144 563	(4 427)	-	-	148 990	103 109	-	-	103 109	وحدات حقوق السحب الخاصة
185 195	(5 674)	-	-	190 869	132 091	-	-	132 091	وحدات حقوق السحب الخاصة
184 938	(5 665)	-	-	190 603	131 907	-	-	131 907	وحدات حقوق السحب الخاصة
83 452	(2 591)	(1 136)	-	87 179	59 522	(810)	-	60 332	وحدات حقوق السحب الخاصة
33 176	(1 017)	-	-	34 193	23 663	-	-	23 663	وحدات حقوق السحب الخاصة
84 226	(2 580)	-	-	86 806	60 074	-	-	60 074	وحدات حقوق السحب الخاصة
73 047	(2 236)	-	-	75 283	52 100	-	-	52 100	وحدات حقوق السحب الخاصة
120 864	(3 702)	-	-	124 566	86 206	-	-	86 206	وحدات حقوق السحب الخاصة
56 171	(1 721)	-	-	57 892	40 064	-	-	40 064	وحدات حقوق السحب الخاصة
137 435	(4 209)	-	-	141 644	98 025	-	-	98 025	وحدات حقوق السحب الخاصة
112 005	(3 432)	-	-	115 437	79 888	-	-	79 888	وحدات حقوق السحب الخاصة
171 385	(5 249)	-	-	176 634	122 240	-	-	122 240	وحدات حقوق السحب الخاصة
171 886	(5 266)	-	-	177 152	122 598	-	-	122 598	وحدات حقوق السحب الخاصة
209 042	(6 405)	-	-	215 447	149 100	-	-	149 100	وحدات حقوق السحب الخاصة
250 080	(7 660)	-	-	257 740	178 369	-	-	178 369	وحدات حقوق السحب الخاصة
307 147	(9 409)	-	-	316 556	219 073	-	-	219 073	وحدات حقوق السحب الخاصة
284 904	(8 727)	-	-	293 631	203 208	-	-	203 208	وحدات حقوق السحب الخاصة
336 765	(10 313)	-	-	347 078	240 196	-	-	240 196	وحدات حقوق السحب الخاصة
332 585	(10 743)	(17 961)	-	361 289	237 216	(12 811)	-	250 027	وحدات حقوق السحب الخاصة
343 546	(10 634)	(3 463)	-	357 643	245 034	(2 470)	-	247 504	وحدات حقوق السحب الخاصة
284 288	(9 808)	(35 710)	-	329 806	202 769	(25 470)	-	228 239	وحدات حقوق السحب الخاصة
313 312	(9 598)	-	-	322 910	223 470	-	-	223 470	وحدات حقوق السحب الخاصة
347 028	(10 631)	-	-	357 659	247 518	-	-	247 518	وحدات حقوق السحب الخاصة
429 746	(13 167)	-	-	442 913	306 516	-	-	306 516	وحدات حقوق السحب الخاصة
433 196	(13 314)	-	(1 461)	447 971	308 977	-	(1 042)	310 019	وحدات حقوق السحب الخاصة
357 530	(10 951)	-	-	368 481	255 008	-	-	255 008	وحدات حقوق السحب الخاصة
351 705	(10 976)	-	(6 598)	369 279	250 854	-	(4 706)	255 560	وحدات حقوق السحب الخاصة
357 575	(11 377)	-	(13 803)	382 755	255 041	-	(9 845)	264 886	وحدات حقوق السحب الخاصة
572 790	(17 629)	-	(2 768)	593 187	408 542	-	(1 974)	410 516	وحدات حقوق السحب الخاصة
627 626	(19 345)	-	(3 893)	650 864	447 654	-	(2 777)	450 431	وحدات حقوق السحب الخاصة

532 821	(16 849)	-	(17 207)	566 877	380 035	-	(12 273)	392 308	وحدات حقوق السحب الخاصة	2012
445 686	(13 793)	-	(4 572)	464 051	317 886	-	(3 261)	321 147	وحدات حقوق السحب الخاصة	2013
423 795	(13 542)	-	(18 205)	455 542	302 273	-	(12 985)	315 258	وحدات حقوق السحب الخاصة	2014
622 308	(19 276)	-	(6 939)	648 523	443 862	-	(4 949)	448 811	وحدات حقوق السحب الخاصة	2015
256 723	(8 111)	-	(8 036)	272 870	183 108	-	(5 732)	188 840	وحدات حقوق السحب الخاصة	2016
303 722	(9 304)	-	-	313 026	216 630	-	-	216 630	وحدات حقوق السحب الخاصة	2017
36 578	(1 122)	-	-	37 700	26 090	-	-	26 090	وحدات حقوق السحب الخاصة	2018
343 200	(10 514)	-	-	353 714	244 788	-	-	244 788	وحدات حقوق السحب الخاصة	2019
86 795	(2 659)	-	-	89 454	61 907	-	-	61 907	وحدات حقوق السحب الخاصة	2020
44 268	44 268	-	-	-	31 574	-	-	-	وحدات حقوق السحب الخاصة	2021
93 313	(7 305)	-	(2 894)	103 512	82 055	-	(2 545)	84 600	يورو	2014
280 767	(22 703)	(617)	(17 616)	321 704	246 894	(543)	(15 490)	262 927	يورو	2015
108 932	(8 272)	-	-	117 204	95 790	-	-	95 790	يورو	2016
104 884	(7 964)	-	-	112 848	92 230	-	-	92 230	يورو	2017
132 550	(10 065)	-	-	142 615	116 558	-	-	116 558	يورو	2018
580 222	(44 058)	-	-	624 280	510 220	-	-	510 220	يورو	2019
178 979	(13 718)	-	(1 674)	194 371	157 386	-	(1 472)	158 858	يورو	2020
205 402	205 402	-	-	-	180 621	-	-	-	يورو	2021
2 844 442	-	-	(96 251)	2 498 204	2 844 442	-	(96 251)	2 467 204	المجموع بالدولار الأمريكي	
11 578 773	(313 423)	(58 270)	(83 483)	12 033 948	8 258 560	(41 561)	(59 544)	8 328 094	المجموع بوحدات حقوق السحب الخاصة	
1 685 050	91 318	(617)	(22 184)	1 616 534	1 481 754	(543)	(19 507)	1 321 183	المجموع باليورو	
								12 116		
16 108 265	(222 106)	(58 887)	(201 918)	16 117 686	12 584 756	(42 104)	(175 302)	481	المجاميع	

الجدول 3
هيكل آجال سداد القروض المستحقة حسب الفترة بالقيمة الاسمية
(في 31 ديسمبر/كانون الأول 2021 و2020)
(بالآلاف الدولارات الأمريكية)

2020	2021	فترات الاستحقاق
453 571	474 658	أقل من سنة واحدة
395 475	409 868	من 1-2 سنة
424 239	455 473	من 2-3 سنوات
447 299	460 138	من 3-4 سنوات
436 800	454 762	من 4-5 سنوات
2 020 716	2 112 272	من 5-10 سنوات
1 529 988	1 514 265	من 10-15 سنة
1 127 609	1 095 714	من 15-20 سنة
721 848	683 462	من 20-25 سنة
444 466	413 381	أكثر من 25 سنة
8 002 011	8 073 993	المجموع

الجدول 4
موجز القروض المستحقة حسب نوع الإقراض بالقيمة الاسمية
(في 31 ديسمبر/كانون الأول 2021 و2020)
(بالآلاف الدولارات الأمريكية)

2020	2021	نوع الإقراض
6 622 418	6 530 647	شروط تيسيرية للغاية
42 384	39 155	شروط متشددة
215 833	189 492	شروط متوسطة
814 514	889 861	شروط عادية
306 862	424 838	شروط مختلطة
8 002 011	8 073 993	المجموع

الجدول 5
هيكل مصروفات القروض غير المصروفة بالقيمة الاسمية
(المقرر في 31 ديسمبر/كانون الأول 2021 و2020)
(بالآلاف الدولارات الأمريكية)

2020	2021	المبالغ المصروفة في:
607 230	930 285	أقل من سنة واحدة
1 295 584	1 539 862	من 1-3 سنوات
1 183 331	1 242 677	من 3-5 سنوات
1 661 128	763 638	من 5-10 سنوات
4 747 273	4 476 462	المجموع

البرنامج الخاص بالبلدان الأفريقية جنوب الصحراء المتأثرة بالجفاف والتصحر

الجدول 1

قائمة القروض بالقيمة الاسمية

(في 31 ديسمبر/كانون الأول 2021 و2020)

القروض المستحقة	المبالغ المسددة	الجزء غير المصرف	الجزء المصروف	القروض الموافق عليها مخصصا منها القروض الملغاة	الجهة المقرضة أو الضامنة
					قروض مقومة بوحدات حقوق السحب الخاصة (بالآلاف)
1 255	1 459	-	2 714	2 714	أنغولا
4 377	6 169	-	10 546	10 546	بوركينافاسو
2 404	2 090	-	4 494	4 494	بوروندي
1 014	1 169	-	2 183	2 183	كابو فيردي
4 468	5 149	-	9 617	9 617	تشاد
991	1 298	-	2 289	2 289	جزر القمر
51	63	-	114	114	جيبوتي
2 705	3 955	-	6 660	6 660	إثيوبيا
1 187	1 451	-	2 638	2 638	غامبيا
10 567	11 754	-	22 321	22 321	غانا
4 574	6 188	-	10 762	10 762	غينيا
797	1 329	-	2 126	2 126	غينيا بيساو
6 125	6 116	-	12 241	12 241	كينيا
3 463	4 018	-	7 481	7 481	ليسوتو
494	604	-	1 098	1 098	مدغشقر
3 177	2 600	-	5 777	5 777	ملاوي
4 081	6 112	-	10 193	10 193	مالي
8 037	10 983	-	19 020	19 020	موريتانيا
3 213	5 078	-	8 291	8 291	موزامبيق
4 505	6 614	-	11 119	11 119	النيجر
10 744	12 490	-	23 234	23 234	السنغال
790	715	-	1 505	1 505	سيراليون
11 996	14 016	-	26 012	26 012	السودان
3 250	4 874	-	8 124	8 124	أوغندا
3 055	3 734	-	6 789	6 789	جمهورية تنزانيا المتحدة
3 484	5 123	-	8 607	8 607	زامبيا
100 804	125 151	-	225 955	225 955	المجموع
141 331	175 466	-	316 796	316 796	المكافئ بالدولار الأمريكي
437					مستحقات القبض الأخرى
(37 301)					تسوية القيمة العادلة
104 467					القيمة العادلة بالدولار الأمريكي في 31 ديسمبر/كانون الأول 2021
154 417					القيمة الاسمية بالدولار الأمريكي في 31 ديسمبر/كانون الأول 2020
557					مستحقات القبض الأخرى
(42 275)					تسوية القيمة العادلة
112 699					القيمة العادلة بالدولار الأمريكي في 31 ديسمبر/كانون الأول 2020

الجدول 2

موجز القروض الموافق عليها بالقيمة الاسمية بحسب العام
(في 31 ديسمبر/كانون الأول 2021)

القيمة بالآلاف الدولارات الأمريكية			القروض الموافق عليها بالآلاف وحدات حقوق السحب الخاصة			بتاريخ 1 يناير/كانون الثاني 2021	بتاريخ 31 ديسمبر/كانون الأول 2021	السنة
تحركات أسعار صرف وحدة حقوق السحب الخاصة مقابل الدولار الأمريكي	القروض الملغاة	بتاريخ 1 يناير/كانون الثاني 2021	بتاريخ 31 ديسمبر/كانون الأول 2021	القروض الملغاة	بتاريخ 1 يناير/كانون الثاني 2021			
34 913	(1 070)	-	35 983	24 902	-	24 902	وحدات حقوق السحب الخاصة	1986
57 893	(1 773)	-	59 666	41 292	-	41 292	وحدات حقوق السحب الخاصة	1987
48 749	(1 493)	-	50 242	34 770	-	34 770	وحدات حقوق السحب الخاصة	1988
36 111	(1 106)	-	37 217	25 756	-	25 756	وحدات حقوق السحب الخاصة	1989
24 353	(746)	-	25 099	17 370	-	17 370	وحدات حقوق السحب الخاصة	1990
25 580	(785)	-	26 365	18 245	-	18 245	وحدات حقوق السحب الخاصة	1991
9 747	(299)	-	10 046	6 952	-	6 952	وحدات حقوق السحب الخاصة	1992
48 043	(1 473)	-	49 516	34 267	-	34 267	وحدات حقوق السحب الخاصة	1993
22 881	(701)	-	23 582	16 320	-	16 320	وحدات حقوق السحب الخاصة	1994
8 526	(261)	-	8 787	6 081	-	6 081	وحدات حقوق السحب الخاصة	1995
316 796	(9 707)	-	326 501	225 955	-	225 955	وحدات حقوق السحب الخاصة	المجموع

الجدول 3

هيكل آجال سداد القروض المستحقة حسب الفترة بالقيمة الاسمية
(في 31 ديسمبر/كانون الأول 2021 و2020)
(بالآلاف الدولارات الأمريكية)

2020	2021	فترات الاستحقاق
9 101	8 479	أقل من سنة واحدة
8 394	8 145	من 1-2 سنة
8 394	8 145	من 2-3 سنوات
8 394	8 145	من 3-4 سنوات
8 394	8 145	من 4-5 سنوات
41 971	40 723	من 5-10 سنوات
40 840	38 438	من 10-15 سنة
24 408	18 690	من 15-20 سنة
4 521	2 421	من 20-25 سنة
154 417	141 331	المجموع

الجدول 4

موجز القروض المستحقة حسب نوع الإقراض بالقيمة الاسمية
(في 31 ديسمبر/كانون الأول 2021 و2020)
(بالآلاف الدولارات الأمريكية)

2020	2021	نوع الإقراض
154 417	141 331	شروط تيسيرية للغاية
154 417	141 331	المجموع

الجدول 5
موجز أرصدة قروض الصندوق والبرنامج الخاص من أجل أفريقيا

بآلاف الدولارات الأمريكية		الصندوق
2020	2021	
16 117 686	16 108 265	القروض الموافق عليها
(4 747 273)	(4 476 462)	الأرصدة غير المصروفة
(3 368 402)	(3 557 810)	التسديدات
8 002 011	8 073 993	
19 719	18 300	الفائدة/الأصول المستحقة القبض
8 021 730	8 092 293	القروض المستحقة بالقيمة الاسمية
(1 253 633)	(1 209 069)	تسوية القيمة العادلة
6 768 097	6 883 224	القروض المستحقة

بآلاف الدولارات الأمريكية		البرنامج الخاص من أجل أفريقيا
2020	2021	
326 501	316 796	القروض الموافق عليها
-	-	الأرصدة غير المصروفة
(172 084)	(175 466)	التسديدات
154 417	141 331	
557	437	الفائدة/الأصول المستحقة القبض
154 974	141 768	القروض المستحقة بالقيمة الاسمية
(42 275)	(37 301)	تسوية القيمة العادلة
112 699	104 467	القروض المستحقة

بآلاف الدولارات الأمريكية		الصندوق والبرنامج الخاص من أجل أفريقيا
2020	2021	
16 444 187	16 425 061	القروض الموافق عليها
(4 747 273)	(4 476 462)	الأرصدة غير المصروفة
(3 540 486)	(3 733 276)	التسديدات
8 156 428	8 215 323	
20 276	18 737	الفائدة/الأصول المستحقة القبض
8 176 704	8 234 060	القروض المستحقة بالقيمة الاسمية
(1 295 908)	(1 246 370)	تسوية القيمة العادلة
6 880 796	6 987 690	القروض المستحقة

قائمة المنح

(في 31 ديسمبر/كانون الأول 2021 و2020)
(بالآلاف الدولارات الأمريكية)

المبالغ غير المصروفة في 31 ديسمبر/كانون الأول 2021	تحركات 2021				المبالغ غير المصروفة في 1 يناير/كانون الثاني 2021	منح تسوية القيمة العادلة
	سعر الصرف	المبالغ الملغاة	المبالغ المصروفة	القابلة للصرف		
103 516	(1 368)	(2 819)	(44 365)	32 317	119 751	
(2 190)						
101 326						مجموع القيمة العادلة لعام 2021
119 751	1 489	(1 830)	(47 295)	43 768	123 619	مجموع 2020
(559)						تسوية القيمة العادلة
119 192						مجموع القيمة العادلة لعام 2020

إطار القدرة على تحمل الديون للصندوق وحده

(في 31 ديسمبر/كانون الأول 2021 و2020)

(بالآلاف الدولارات الأمريكية)

المبالغ غير المصروفة في 31 ديسمبر/كانون الأول 2021	المبالغ المصروفة 2021	المبالغ الفعلية/ (الملغاة) 2021	المبالغ غير المصروفة في 1 يناير/كانون الثاني 2021	الجهة المقترضة أو الضامنة
				مشروعات إطار القدرة على تحمل الديون المقومة باليورو
9 140	(2 586)	-	11 726	بنن
12 281	(424)	12 705	-	مالي
23 564	(1 175)	1 185	23 554	النيجر
53 817	(6 479)	45 200	15 096	السودان
2 911	(969)	-	3 880	سان تومي وبرينسيبي
42 711	(5 491)	24 865	23 337	تشاد
1 792	(524)	-	2 316	توغو
146 216	(17 648)	83 955	79 909	المجموع الكلي
166 277	(20 069)	95 474	90 873	المكافئ بالدولار الأمريكي
				مشروعات إطار القدرة على تحمل الديون المقومة بالدولار الأمريكي
32 211	(4 640)	-	36 851	أفغانستان
7 286	(3 810)	-	11 096	بوركينافاسو
800	(200)	1 000	-	بوتان
18 195	(1 645)	10 080	9 760	جمهورية أفريقيا الوسطى
39	(39)	-	78	فرنسا
10 016	(1 680)	-	11 696	غينيا
14 711	(1 809)	-	16 520	غامبيا
4 576	(464)	4 370	670	غينيا بيساو
11 000	(3 859)	5 000	9 859	هايتي
1 856	(907)	-	2 763	كيريباس
15 425	(3 693)	6 210	12 908	ليبيريا
1 011	(204)	-	1 215	ملديف
16 836	(2 124)	18 960	-	موريتانيا
114 690	(8 720)	34 400	89 010	موزامبيق
10 542	(3 534)	-	14 076	ملاوي
3 323	(77)	-	3 400	ساموا
9 300	(3 566)	7 700	5 166	سيراليون
10 497	(3 057)	-	13 554	طاجيكستان
3 100	(500)	3 600	-	تونغا
285 414	(44 528)	91 320	238 622	المجموع الكلي
				مشروعات إطار القدرة على تحمل الديون المقومة بوحدات حقوق السحب الخاصة
25 746	(5 303)	-	31 049	أفغانستان
36	-	-	36	بنن
29 314	(8 053)	-	37 367	بوروندي
2 278	(6 713)	(2 232)	11 223	بوركينافاسو
-	-	(198)	198	جمهورية أفريقيا الوسطى
175	29	(843)	989	كوت ديفوار
8 646	(3 799)	-	12 445	جمهورية الكونغو الديمقراطية
0	(161)	-	161	جزر القمر
8 230	(1 477)	-	9 707	إريتريا
13 171	(10 373)	(291)	23 835	إثيوبيا
0	139	(1 088)	949	غينيا
0	1	(2)	1	غامبيا
7 556	(1 035)	(29)	8 620	قيرغيزستان
10	-	-	10	كيريباس
544	(607)	-	1 151	ليسوتو
11 823	(3 896)	-	15 719	مدغشقر
6 831	(3 014)	-	9 845	مالي
19	(2 557)	-	2 576	موزامبيق
9 264	(1 876)	4 668	6 472	موريتانيا
26 857	(3 561)	13 700	16 718	ملاوي

المبالغ غير المصروفة في 31 ديسمبر/كانون الأول 2021	المبالغ المصروفة 2021	المبالغ الفعلية/ (الملغاة) 2021	المبالغ غير المصروفة في 1 يناير/كانون الثاني 2021	الجهة المقترضة أو الضامنة
6 502	(4 897)	-	11 399	النيجر
0	42	(60)	18	نيكاراغوا
8 957	(4 007)	(1 416)	14 380	نيبال
1	-	-	1	رواندا
2 697	(3 180)	-	5 877	السودان
-	-	(14)	14	سان تومي وبرينسيبي
6	-	-	6	تشاد
2 353	(689)	-	3 042	توغو
2	(1 439)	-	1 441	طاجيكستان
104	(249)	-	353	تونغا
14 622	-	-	14 622	اليمن
10 987	(2 626)	-	13 613	زمبابوي
196 731	(69 301)	12 195	253 837	المجموع الكلي
275 823	(97 162)	17 098	355 888	مكافئ وحدات حقوق السحب الخاصة بالدولار الأمريكي
727 514	(161 760)	203 891	685 382	المجموع لعام 2021 دولار أمريكي/يورو/وحدات حقوق السحب الخاصة
	(2182)			فرق سعر الصرف
	(163 942)			مجموع المبالغ المصروفة لعام 2021
703 181	(172 396)	163 878	717 392	المجموع لعام 2020 دولار أمريكي/يورو/وحدات حقوق السحب الخاصة

موجز مبادرة ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون

في 31 ديسمبر/كانون الأول 2021
(بالآلاف الدولارات الأمريكية)

مجموع تخفيف الديون	تخفيف الديون المزمع تقديمه كما وافق عليه المجلس التنفيذي		تخفيف الديون المقدم حتى 31 ديسمبر/كانون الأول 2021		البلدان التي بلغت نقطة الإنجاز
	تغطيه	يغطيه الصندوق	أصل المبلغ	الفائدة	
الديون	مساهمة البنك الدولي	الفائدة	أصل المبلغ	الفائدة	
6 211				1 643	بنن
7 790				1 890	دولة بوليفيا المتعددة القوميات
9 437				2 668	بوركينافاسو
18 354	339	44	315	3 149	بوروندي
3 801				727	الكاميرون
2 623	355	30	269	287	جزر القمر
12 498				2 935	جمهورية أفريقيا الوسطى
3 185				477	تشاد
99				99	الكونغو
2 140				326	كوت ديفوار
16 342	1 042	95	1 462	3 067	جمهورية الكونغو الديمقراطية
26 474				5 905	إثيوبيا
3 127				619	غامبيا
20 588				5 003	غانا
13 370				2 168	غينيا
6 459	338	46	672	1 176	غينيا بيساو
1 825				299	غيانا
2 581				635	هايتي
1 844				767	هندوراس
15 636	151	15	153	6 252	ليبيريا
9 906				2 096	مدغشقر
24 817				4 446	ملاوي
8 642				2 431	مالي
11 085				2 601	موريتانيا
16 426				3 905	موزامبيق
8 202				943	نيكاراغوا
13 828				2 812	النيجر
21 997				5 211	رواندا
3 567	376	60	506	514	سان تومي وبرينسيبي
3 129				882	السنغال
13 307				2 351	سيراليون
16 984				4 292	جمهورية تنزانيا المتحدة
2 767				758	توغو
17 103				4 654	أوغندا
24 090				4 921	زامبيا
370 234	2 601	290	3 377	82 909	وحدات حقوق السحب الخاصة
(878)					مخصوصا منه الفوائد المستقبلية على تخفيف الديون غير المستحقة ^أ
369 356					مجموع تخفيف الديون بوحدات حقوق السحب الخاصة
517 848	3 647	407	4 733	116 241	مجموع المكافئ بالدولار الأمريكي
			(1 424)		تسوية القيمة العادلة
			3 309		في 31 ديسمبر/كانون الأول 2021 بالقيمة العادلة
368 690	4 030	471	4 660	82 359	في 31 ديسمبر/كانون الأول 2020
(1 426)				277 170	وحدات حقوق السحب الخاصة
367 264					مخصوصا منه الفائدة المستقبلية على تخفيف الديون غير المستحقة ^أ
					مجموع تخفيف الديون بوحدات حقوق السحب الخاصة
530 689	5 823	681	6 732	119 007	مجموع المكافئ بالدولار الأمريكي
			(2 021)		تسوية القيمة العادلة
			4 711		في 31 ديسمبر/كانون الأول 2020 بالقيمة العادلة

بما في ذلك الفائدة التي تغطيها مساهمة البنك الدولي.

^ب صافي رصيد الفائدة المستقبلية على تخفيف الديون غير المستحقة.

موجز المساهمات المقدمة لمبادرة تخفيف ديون هايتي

(بتاريخ 31 ديسمبر/كانون الأول 2021 و2020)

بآلاف وحدات حقوق السحب الخاصة	بآلاف الدولارات الأمريكية	
2021		
مساهمة الدولة العضو		
438	685	النمسا
509	776	بلجيكا
2 303	3 500	كندا
339	513	الدانمرك
1 080	1 700	فرنسا
1 480	2 308	ألمانيا
1 743	2 788	اليابان
178	280	لكسمبرغ
3	5	موريشيوس
1 066	1 626	النرويج
1 115	1 718	السويد
637	962	سويسرا
1 717	2 700	المملكة المتحدة
5 217	8 000	الولايات المتحدة الأمريكية
17 825	27 561	المجموع الفرعي
	1 403	الفائدة المحصلة
	(28 964)	تخفيف الديون المقدم
	-	مجموع الحساب الإداري للدول الأعضاء لعام 2021
الصندوق		
	15 200	مساهمة الصندوق
	1 482	الفائدة المحصلة
	(1 226)	تخفيف الديون المقدم
	15 456	مجموع الحساب الإداري للصندوق
	15 456	المجموع الكلي
	899	تحركات أسعار الصرف
	16 355	مجموع النقدية والاستثمارات
2020		
	18 395	المجموع الكلي
	(2 624)	تحركات أسعار الصرف
	15 771	مجموع النقدية والاستثمارات

تحليل النفقات التشغيلية للصندوق وحده

(للسنتين المنتهيتين في 31 ديسمبر/كانون الأول 2021 و2020)

تحليل للنفقات التشغيلية للصندوق بحسب المصدر الرئيسي للتمويل
(بالآلاف الدولارات الأمريكية)

النفقات	النفقات الإدارية ^أ	رسوم مباشرة ^ب	مرفق المناخ التابع للصندوق	مصادر أخرى ^ج	المجموع
رواتب واستحقاقات الموظفين	104 058	20	-	4 514	108 592
النفقات المكتبية والعامية	22 160	597	201	418	23 376
تكاليف الاستشاريين وغيرها لغير الموظفين	40 617	286	54	7 382	48 339
التكاليف المصرفية والاستثمارية المباشرة	-	3 490	-	-	3 490
مجموع 2021	166 835	4 393	255	12 314	183 797
مجموع 2020	158 728	2 089	-	9 174	169 991

^أ تشير إلى ميزانية الصندوق العادية، وميزانية مكتب التقييم المستقل في الصندوق، والمبالغ المرحلة، وتكاليف خطة التأمين الطبي بعد انتهاء الخدمة.

^ب رسوم مباشرة على الدخل من الاستثمار.

^ج تتضمن النفقات الواجبة السداد من الحكومة الإيطالية، ونفقات الإنهاء الطوعي للخدمة، والوظائف الممولة من رسوم الخدمة وميزانية الاستثمار الموجه لبناء القدرات في الصندوق. ونظرا لتطبيق المعيار رقم 16 من المعايير الدولية للإبلاغ المالي، يجري الإفصاح عن نفقات المقر الرئيسي القابلة للاسترداد على أنها تخفيض في خصوم الإيجار.

مرفق تحفيز فقراء الريف

الجدول 1

(بآلاف الدولارات الأمريكية)

الدول الأعضاء	العملة المحلية	المساهمات بعملة التقويم	المساهمات الواردة بمكافئ الدولار الأمريكي
كندا	دولار كندي	6 000	4 538
ألمانيا	يورو	27 394	33 025
هولندا	يورو	6 000	7 077
السويد	كرونه سويدية فرنك	50 000	5 734
سويسرا	سويسري	2 000	2 261
المجموع		52 635	
الصندوق		40 000	30 000
المجموع		82 635	

الجدول 2

موجز المنح في إطار مرفق تحفيز فقراء الريف

(بآلاف الدولارات الأمريكية)

البلد/المستفيد	المنح الموافق عليها مخصصا للمبالغ المصروفة في عام 2021	الجزء غير المصروف من المنح القابلة للصرف	المنح الموافق عليها مخصصا للمبالغ المصروفة في عام 2021
أفغانستان	1 990	443	447
أنغولا	1 363	-	1 363
بنغلاديش	2 007	-	2 007
التحالف العالمي للوكالات الزراعية	401	40	361
بنن	960	646	314
بوركينافاسو	1 757	195	1 562
بوروندي	1 576	83	627
كمبوديا	1 172	151	1 021
الكاميرون	1 333	693	640
جمهورية أفريقيا الوسطى	1 408	127	507
تشاد	1 754	1 122	632
جزر القمر	721	65	260
الكونغو	985	89	355
كوت ديفوار	1 253	-	-
جمهورية الكونغو الديمقراطية	1 214	-	1 214
جيبوتي	414	20	394
إريتريا	440	240	200
إسواتيني	675	-	675
إثيوبيا	2 241	1 231	1 010
الغابون	444	60	385
غامبيا	590	32	558
ألمانيا	3 267	1 615	1 651
غينيا	1 179	-	531
غينيا بيساو	773	589	184
كينيا	6 668	599	3 020
لبنان	247	46	201
ليسوتو	740	-	333
ليبيريا	1 086	149	938
مدغشقر	1 832	412	412
ملاوي	1 369	-	1 369
مالي	982	51	391
موريتانيا	738	37	701

البلد/المستفيد	المنح الموافق عليها مخصصا للمبالغ المصروفة في عام 2021	الجزء غير المصروف من المنح القابلة للصراف	منها المبالغ الملغاة ^أ
موزامبيق	1 699	-	765
ميانمار	600	-	-
نيبال	1 206	126	1 080
منظمة Agriterra	2 300	800	1 500
النيجر	2 981	1 027	1 140
نيجيريا	2 044	221	1 823
باكستان	2 372	237	2 135
فلسطين	608	-	608
بابوا غينيا الجديدة	732	342	390
الفلبين	3 204	44	3 160
رواندا	1 400	770	630
ساموا	385	82	303
سان تومي وبرينسيبي	444	-	444
السنغال	1 003	24	979
سيراليون	1 150	115	1 035
الصومال	1 693	16	610
جنوب أفريقيا	241	24	217
جنوب السودان	706	227	479
السودان	1 661	26	1 635
الجمهورية العربية السورية	545	-	545
جمهورية تنزانيا المتحدة	1 961	-	1 961
توغو	1 016	930	86
تونغا	700	70	630
أوغندا	2 121	455	500
تونس	86	9	77
فانواتو	710	-	710
منظمة الزراعة الدقيقة من أجل التنمية	3 160	181	2 979
اليمن	836	84	753
زامبيا	1 455	395	1 060
زمبابوي	1 555	-	1 555
المجموع بالدولار الأمريكي	84 154	14 941	54 049

^أ الرصيد يشمل المنح الموافق عليه التي لم تُصرف بعد (18.2 مليون دولار أمريكي) فضلا عن المنح في مرحلة قابلية الصرف (66.0 مليون دولار أمريكي).